


DVD Recorder

Návod k obsluze

CZ

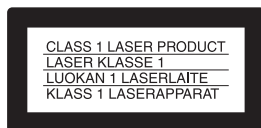
 Budou-li vás zajímat užitečné rady, tipy a informace, týkající se výrobků a služeb Sony, navštivte internetovou stránku: www.sony-europe.com/myproduct

RDR-GX380



VAROVÁNÍ

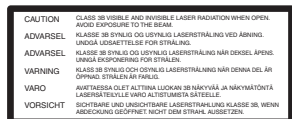
Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neotevírejte skříňku přístroje. Opravy svěťte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nevystavujte baterie nadměrným teplotám, jako např. přímé sluneční světlo, oheň atd.



Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek ve třídě CLASS 1 LASER. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT je umístěn na zadní straně přístroje.



UPOZORNĚNÍ

Použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje riziko poškození zraku. Protože je laserový paprsek použitý v tomto DVD rekordéru škodlivý pro oči, nedemontujte skříňku přístroje. Opravy svěťte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Tento štítek je umístěn na ochranném zakrytování laseru uvnitř skříňky přístroje.

Upozornění pro zákazníky ve Velké Británii a Irské republice

Pro vaši bezpečnost a pohodlí je síťový napájecí kabel přístroje opatřen nalisovanou zástrčkou, odpovídající normě BS1363. Pokud bude třeba vyměnit pojistku v zástrčce, je třeba použít pojistku 5 A, schválenou normou ASTA nebo BSI normou BS1362, (to znamená, že musí být označena značkou  nebo ). Pokud je dodaná zástrčka síťového napájecího kabelu opatřena odnímatelným krytem pojistky, nezapomeňte jej po výměně pojistky umístit zpět na místo. Nikdy nepoužívejte zástrčku bez krytu pojistky. Pokud by došlo ke ztrátě krytu pojistky, obraťte se na nejbližší servisní středisko Sony.

Bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj je určen pro napájení napětím 220 – 240 V střídavých, 50/60 Hz. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na přístroji odpovídá vašemu místnímu napájecímu napětí.
- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.
- Nainstalujte přístroj tak, abyste mohli v případě potíží okamžitě vytáhnout síťový kabel ze zásuvky.



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platné v Evropské unii a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Europe Only



Pb

Likvidace použitých baterií (platné v Evropské unii a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu)

Tento symbol na baterii nebo na jejím obalu znamená, že s baterií nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Zajištěním správné likvidace těchto baterií pomůžete předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s baterií. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem.

Pro zajištění správné likvidace baterie odнесите výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U všech ostatních baterií si laskavě přečtěte informace v kapitole, která popisuje bezpečný postup pro vyjmutí baterie z výrobku. Odнесите baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro oblast EMC a bezpečnosti výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se obraťte na kontaktní adresy uvedené ve zvlášť dodávané servisní nebo záruční dokumentaci.

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnost

Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přístroj od sítě a před dalším používáním jej nechejte překontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Zdroje napájení

- Tento rekordér není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to ani ve chvílích, kdy je rekordér vypnutý.
- Pokud nebudete rekordér delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového kabelu uchopte vždy zástrčku; nikdy netahajte za kabel.

Umístění přístroje

- Umístěte rekordér na dobře větrané místo, aby nedošlo k jeho přehřátí v důsledku nárůstu teploty uvnitř přístroje.
- Neumísťujte rekordér na měkký povrch, jako je například koberec, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů na skřínce přístroje.
- Neumísťujte rekordér do stísněného prostoru, jako je například polička na knihy nebo na podobné místo.
- Neumísťujte rekordér do blízkosti tepelných zdrojů nebo na místa vystavená přímému slunečnímu světlu, na prašná místa nebo na místa, kde dochází k mechanickým otřesům.
- Neinstalujte rekordér v nakloněné poloze. Přístroj byl zkonstruován tak, aby pracoval pouze v horizontální poloze.
- Neponechávejte rekordér ani disky v blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Nepokládejte na rekordér žádné těžké předměty.

- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.

Poznámky k záznamu

Před provedením skutečného záznamu nejprve pořiďte zkušební záznam.

Kompenzace za ztrátu záznamu

Společnost Sony nenese žádnou odpovědnost ani není povinna poskytnout žádnou náhradu za případné ztracené/poškozené záznamy nebo jiné relevantní ztráty, včetně situace, kdy nejsou záznamy pořízeny v důsledku selhání rekordéru nebo pokud je obsah záznamu ztracen nebo poškozen v důsledku poruchy rekordéru nebo opravy/zásahu do rekordéru. Společnost Sony nebude za žádných okolností provádět obnovu nebo kopírování zaznamenaného obsahu.

Autorská práva

- Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizovaný záznam takového materiálu může být v rozporu s opatřeními plynoucími z autorského zákona. Kromě toho může používání rekordéru s kabelovým televizním přenosem vyžadovat autorizaci od provozovatele kabelového televizního vysílání vlastníka programu.
- Záznamové zařízení by mělo být používáno pouze pro legitimní kopie. Doporučujeme, abyste si ověřili, jaké kopírování je legitimní v oblasti, kde jej používáte. Kopírování materiálů chráněných autorským zákonem, jako jsou filmy nebo hudba je nezákonné, pokud není povoleno právní výjimkou nebo schváleno vlastníkem práv.
- Tento výrobek zahrnuje technologii chráněnou autorskými právy, která je chráněna patentovými právy USA a dalšími právy na ochranu duševního

vlastnictví. Používání této technologie chráněné autorskými právy musí být povoleno společností Macrovision Corporation a pokud nebude v autorizaci Macrovision Corporation stanoveno jinak, je omezeno výhradně na domácí či jinak omezené používání. Pronikání do struktury zařízení nebo provádění demontáže je zakázáno.

Funkce ochrany proti kopírování

Protože je tento rekordér vybaven funkcí ochrany proti kopírování, mohou programy přijaté z externího tuneru (není dodáván) obsahovat signály ochrany proti kopírování (funkce ochrany proti kopírování) a jako takové je tedy nebude možno zaznamenat (v závislosti na typu signálu).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento rekordér umožňuje zobrazení statických videozáběrů na obrazovce televizoru po nekonečně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statické záběry nebo OSD nabídky zobrazeny na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor riziku trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho rekordéru, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Poznámky k tomuto návodu k obsluze

- V tomto návodu se slovo „disk“ používá jako obecný odkaz na disky DVD nebo CD, pokud není v textu nebo na obrázcích uvedeno něco jiného.
- Ikony, jako např. **DVD**, uvedené v horní části každé vysvětlující části označují, u jakého druhu média lze vysvětlovanou funkci používat. Podrobnosti viz „Disky, na které je možno zaznamenávat a které je možno přehrávat“ na straně 79.
- Pokyny v tomto návodu popisují ovládací prvky dálkového ovladače. Používat můžete také ovládací prvky na rekordéru, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.
- Ukázky OSD nabídek použité v tomto návodu k obsluze nemusejí odpovídat zobrazení na obrazovce vašeho televizoru.
- Vysvětlení týkající se disků DVD v tomto návodu k obsluze se vztahují k diskům DVD vytvořených na tomto rekordéru. Tato vysvětlení není možno aplikovat na disky DVD, které byly vytvořeny na jiných rekordérech a které jsou přehrávány na tomto rekordéru.

Obsah

VAROVÁNÍ	2
Bezpečnostní upozornění	3
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků	7

Zapojení a nastavení	11
Zapojení rekordéru	11
Krok 1: Připojení anténního přívodu/kabelu	12
Krok 2: Připojení videokabelů/HDMI kabelu	13
Krok 3: Připojení audiokabelů/HDMI kabelu	16
Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu	17
Krok 5: Příprava dálkového ovladače	18
Krok 6: Počáteční nastavení	20
Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení	22
Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru	24
Připojení dekodéru placené televize PAY-TV/Canal Plus	25
Připojení USB zařízení	26

Základní operace	27
Používání systémové nabídky	27
Vložení a formátování disku	28
Nahrávání programu na disk	29
Kontrola nahraného programu (seznam titulů)	30
Zobrazení informací o přehrávání a doby přehrávání	32
Změna názvu nahraného programu (vlození titulů)	33
Značení a ochrana disku	34
Přehrávání DVD na jiném zařízení (uzavírání)	35

Záznam	37
Před pořízením záznamu	37
Záznam s časovačem	38
Kontrola/změna/zrušení nastavení časovače - (Timer List)	40
Záznam bez použití časovače	41
Záznam z připojeného zařízení	43

Přehrávání	45
Přehrávání	45
Vyhledávání titulu/kapitoly/skladby atd.	49
Přehrávání hudebních CD a audio skladeb MP3	50
Přehrávání JPEG obrázkových souborů	52

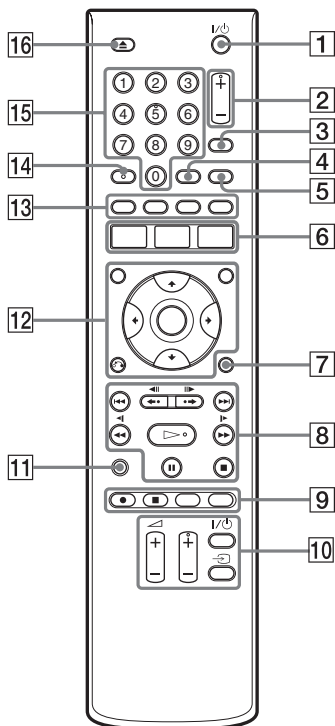
Mazání a úpravy	54
Před prováděním úprav	54
Mazání a úpravy titulů	55
Úpravy titulů pomocí kapitoly	58
Úpravy playlistu	60

Kopírování DV	62
Před kopírováním DV	62
Připojení digitální videokamery do zásuvky DV IN	62
Kopírování/dabing z formátu DV/ kazety Digital8 na DVD	63
<hr/>	
Nastavení a úpravy	65
Používání obrazovek nastavení	65
Nastavení kanálu a hodin (General)	66
Nastavení jazyka	69
Nastavení parametrů zvuku (Audio Settings)	69
Nastavení Rodičovského zámku (Lock)	71
Nastavení záznamu (Video)	72
Nastavení disku	73
Resetování rekordéru (Tovární nastavení)	74
<hr/>	
Doplňující informace	75
Odstraňování problémů	75
Disky, na které je možno zaznamenávat a které je možno přehrávat	79
Disky, které je možno přehrávat	81
Tabulka jazykových kódů	83
Seznam oblastních kódů	83
Poznámky k tomuto rekordéru	84
Poznámky k audio skladbám MP3, obrázkovým souborům JPEG, video souborům DivX a rozhraní i.Link	85
Technické údaje	86
Rejstřík	88

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stránkách uvedených v závorkách.

Dálkový ovladač



1 I/⏻ (zapnuto/pohotovostní režim) (20)

Zapnutí a vypnutí rekordéru.

2 PROG (Program) +/- (29)

Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

3 INPUT (Výběr vstupu) (43)

Výběr vstupního zdroje.

4 CLEAR (Vymazání) (40)

5 TV/DVD (18)

Přepnutí mezi režimy TV a DVD.

6 SYSTEM MENU (Systémová nabídka) (27)

TOP MENU (45)/TITLE LIST (Hlavní nabídka/seznam titulů) (30)

TIMER (Časovač) (38)

7 DISPLAY (Zobrazení) (32)

Zobrazení stavu přehrávání nebo informací o disku.

8 ◀◀/▶▶ (předchozí/další) (47, 51)

◀◀◀/▶▶▶ (zopakování předchozí scény/posun scény/přehrávání po snímcích) (47)

◀◀◀◀/▶▶▶▶ (vyhledávání/zpomalené přehrávání) (47)

▷ (přehrávání) (45, 50, 52)

⏸ (pauza) (47, 51, 52)

■ (stop) (45, 50, 52)

Tlačítko ▷ je opatřeno výstupkem*.

9 ● REC (Záznam) (41)

■ REC STOP (Zastavení záznamu) (38, 41)

CHAPTER MARK (Značka kapitoly) (59)

Vytváření kapitol v titulu.

REC MODE (Režim záznamu) (29, 37, 41)

Výběr režimu záznamu.

10 TV I/⏻ (zapnuto/pohotovostní režim) (18)

TV ↻ (výběr vstupu) (18)

TV ▽ (hlasitost) +/- (18)

TV PROG (TV program) +/- (18)

Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

11 SEARCH (Hledat) (50)

Zobrazení obrazovky vyhledávání značek.

12 MARKER (Značka) (50)


Osazení požadovaného bodu při přehrávání.

MENU (Nabídka) (45)

Zobrazení nabídky disku.

←/↑/↓/→/ENTER (Potvrzení) (20)

Výběr požadované položky.

 **RETURN (Návrat) (20)**

13 **SUBTITLE (Titulky) (47)**

Výběr jazyka titulků.

ANGLE (Úhel záběru) (47)

Změna úhlu nebo otočení snímku během prezentace.

PLAY MODE (Režim přehrávání) (49, 51)

ZOOM (Zvětšení) (48)

Zvětšení obrazu během přehrávání nebo pozastavení přehrávání.

14 **AUDIO (Zvuk) (47)**

Tlačítko AUDIO je opatřeno výstupkem*.

15 **Numerická tlačítka (49)**

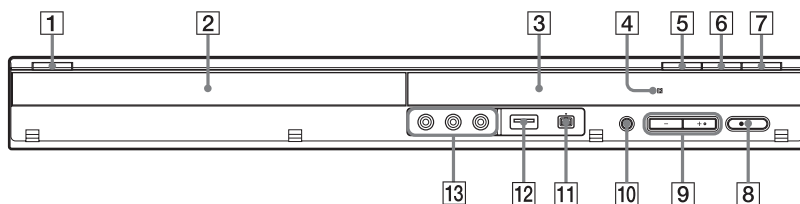
Tlačítko 5 je opatřeno výstupkem*.

16 **▲ (otevřít/zavřít) (28)**

Otevření nebo zavření přihrádky pro disk.

* Při ovládání rekordéru se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

Přední panel



1 **I/⏻ (zapnuto/pohotovostní režim)**

(20)

Zapnutí a vypnutí rekordéru.

2 **Zásuvka na disk (28)**

3 **Displej na předním panelu**

Zobrazuje aktuální stav rekordéru.

REC: Indikuje probíhající záznam.

TV: Indikuje přepnutí rekordéru do režimu TV tuneru.

PM: Indikuje odpoledne.

⌚ : Indikuje záznam s časovačem nebo naprogramování rekordéru na záznam s časovačem.

⌚:⌚:⌚:⌚ : Zobrazuje aktuální stav rekordéru (hodiny, číslo programu atd.).

4 **☒ (snímač signálu dálkového ovladače) (18)**

5 **⏏ (otevřít/zavřít) (28)**

Otevření nebo zavření přihrádky pro disk.

6 **▶▶ (přehrávání) (45, 50, 52)**

Tlačítko ▶▶ je opatřeno výstupkem*.

7 **■ (stop) (45, 50, 52)**

8 **● REC (Záznam) (41)**

9 **PROGRAM +/- (Program) (29)**

Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

10 **Tlačítko RESOLUTION (Rozlišení) (14)**

Výběr rozlišení podle připojeného televizoru.

11 **Zásuvka DV IN (62)**

Pro připojení DV kamery.

12 **📁 Zásuvka USB (typ A) (26)**

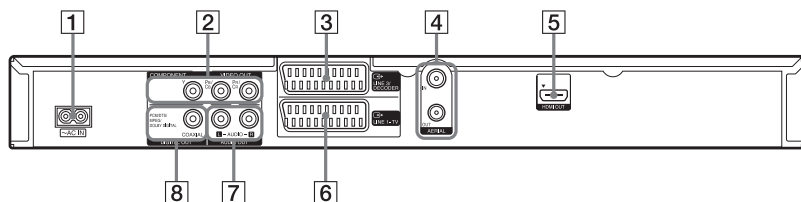
Pro připojení USB zařízení.

13 **Zásuvky LINE 2 IN (VIDEO//L(MONO) AUDIO R) (23)**

Pro připojení videorekordéru nebo podobného zařízení.

* Při ovládání rekordéru se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

Zadní panel



- 1 Zásuvka AC IN (17)
- 2 Zásuvka COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní videovýstup) (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (13)
- 3 Zásuvka LINE 3/DECODER (Linkový výstup 3/dekodér) (22, 24)
- 4 Zásuvky AERIAL IN/OUT (Anténní vstup/výstup) (12)
- 5 Zásuvka HDMI OUT (výstup multimediálního rozhraní s vysokým rozlišením) (13)
- 6 Zásuvka LINE 1-TV (Linka 1-TV) (13)
- 7 Zásuvky AUDIO OUT (L/R) (Audiovýstup) (16)
- 8 Zásuvka DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup (koaxiální)) (16)

Zapojení rekordéru

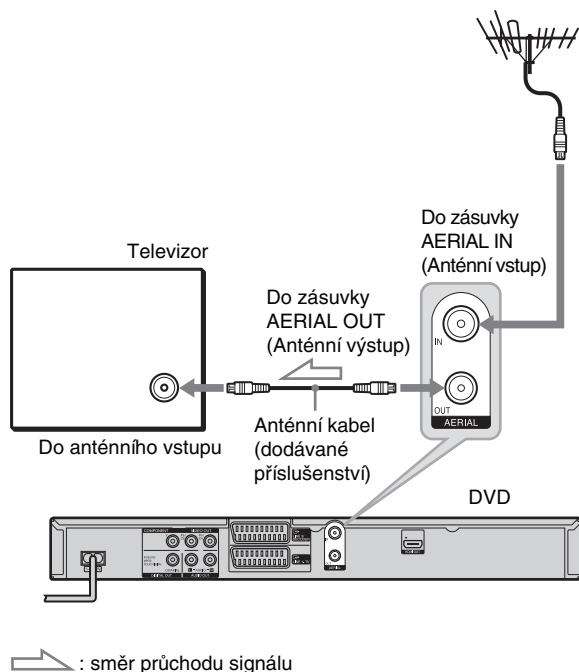
Podle kroků 1 až 5 připojte rekordér a podle kroku 6 proveďte počáteční nastavení rekordéru (strana 20). Síťový napájecí kabel nepřipojujte před dosažením části „Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu“ (strana 17).

Poznámky

- Seznam dodávaného příslušenství viz „Technické údaje“ (strana 86).
- Správným připojením kabelů předejdete nežádoucímu šumu.
- Přečtěte si pokyny dodané se zařízeními, která budete k přehrávači připojovat.
- Tento rekordér není možno připojit k televizoru, který není vybaven zásuvkou SCART nebo videovstupem.
- Před připojováním komponentů odpojte jejich síťové napájecí kabely.

Krok 1: Připojení anténního přívodu/kabelu

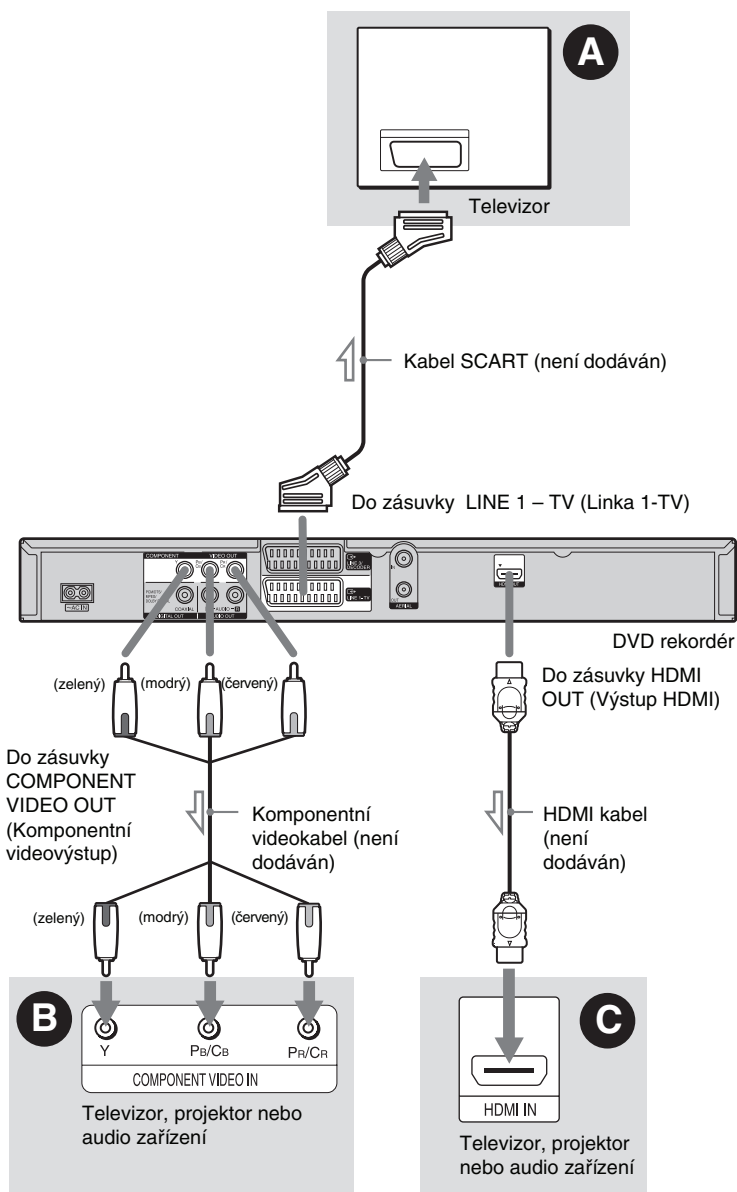
Připojení anténního kabelu proveděte následujícím způsobem.



- 1** Odpojte anténní kabel od svého televizoru a zapojte jej do zásuvky AERIAL IN (Anténní vstup) na zadním panelu rekordéru.
- 2** Výstup AERIAL OUT (Anténní výstup) na rekordéru propojte se vstupem pro anténu na svém televizoru (prostřednictvím dodaného anténního kabelu).

Krok 2: Připojení videokabelů/HDMI kabelu

Vyberte jednu z následujících možností zapojení **A** až **C** podle typu vstupní zásuvky na televizoru, projektoru nebo audio zařízení, jako je např. AV zesilovač (receiver). Tak bude umožněno sledování obrazu.



↘ : směr průchodu signálu

A Vstupní zásuvka SCART

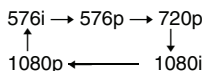
Při nastavení [Video output format] (Formát videovýstupu) na [RGB] v nastavení [General] (Všeobecné) (strana 68) použijte kabel SCART, který odpovídá vybranému signálu.

B Komponentní videovýstupy (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Tímto způsobem dosáhnete věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu. Umožňuje-li váš televizor zpracování signálu ve formátu 576p, použijte toto připojení a přepněte tlačítko RESOLUTION (Rozlišení) na předním panelu do polohy „576p“ (strana 9). Poté nastavte [Video output format] (Formát videovýstupu) na [YPbPr] v nastavení [General] (Všeobecné) pro výstup progresivního videosignálu (strana 68).

C Vstupní zásuvka HDMI

Použijte certifikovaný HDMI kabel (není dodáván) pro získání vysoce kvalitního digitálního obrazu a zvuku přenášeného prostřednictvím zásuvky HDMI OUT (Výstup HDMI). Při sledování obrazu upravte výstupní rozlišení obrazu stisknutím tlačítka RESOLUTION (Rozlišení) na rekordéru. Indikátor na displeji na předním panelu se změní při každém stisknutí:

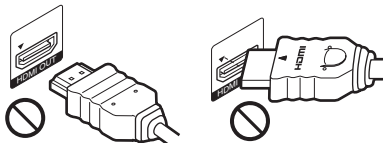


Pro výstup signálů z připojeného přijímače set top box (pokud je přijímač set top box připojen k rekordéru pouze pomocí kabelu SCART) zapněte rekordér.

Připojení do zásuvky HDMI OUT

Postupujte podle níže uvedených kroků. Při nesprávném způsobu připojení by mohlo dojít k poškození zásuvky HDMI OUT a konektoru.

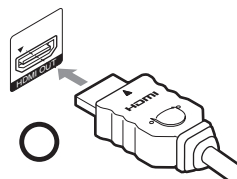
- 1 Otočte konektor HDMI kabelu tak, aby jej bylo možné zasunout do zásuvky HDMI OUT na zadní straně rekordéru. Ujistěte se, že není zástrčka obrácena opačným směrem nebo nakloněna.



Zástrčka je obrácena opačným směrem.

Zástrčka není rovně.

- 2 Zástrčku HDMI kabelu zasuňte rovně do zásuvky HDMI OUT. Zástrčku HDMI kabelu neohýbejte a nezasunujte ji násilím.



Poznámky

- Při přemísťování rekordéru odpojte HDMI kabel.
- Při umístění rekordéru s připojeným HDMI kabelem do skříňky nevystavujte skříňku nadměrnému zatížení. Mohlo by dojít k poškození zásuvky HDMI OUT nebo HDMI kabelu.
- Při připojování nebo odpojování HDMI kabelu ze zásuvky HDMI OUT dbejte na to, aby nebyla zástrčka HDMI kabelu zkroucená a nedošlo tak k poškození zásuvky HDMI OUT a konektoru.


Budete-li přehrávat „širokoúhlý“ obraz

Některé formáty obrazu nemusí odpovídat velikosti obrazovky vašeho televizoru. Změna velikosti obrazu - viz strana 68.

Připojení videorekordéru

Připojte videorekordér do zásuvky LINE 3/DECODER (Linka 3/dekodér) na rekordéru (strana 22).

Poznámky

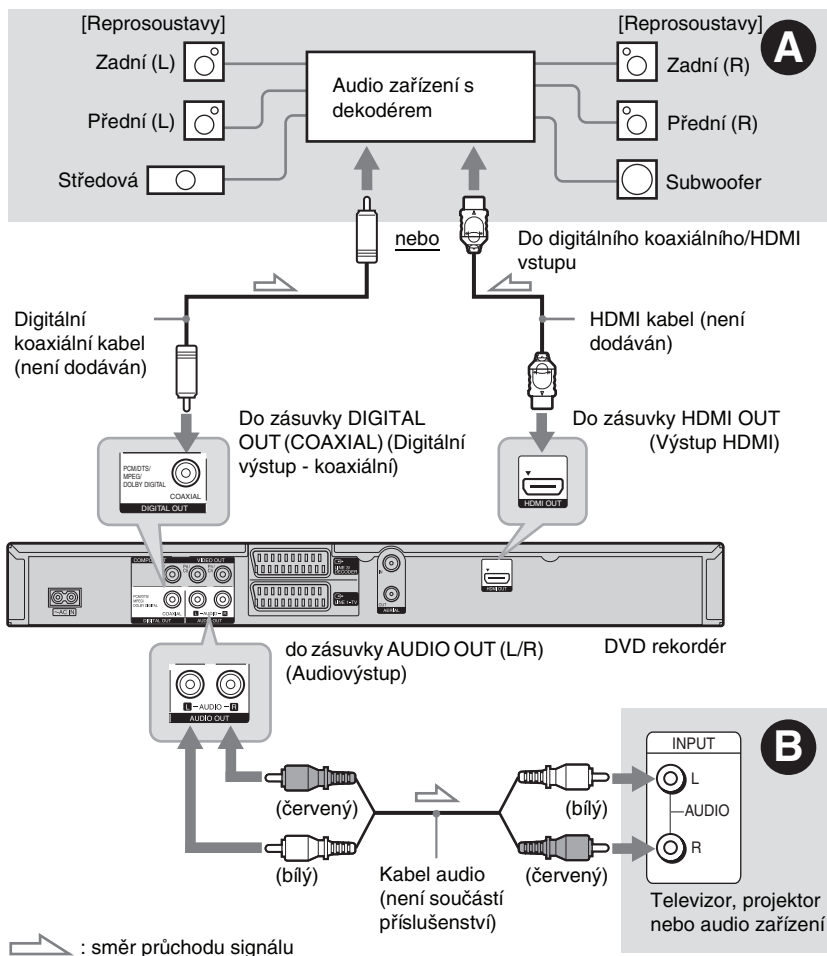
- Rekordér a televizor nepropojte různými typy videokabelů současně.
- Neprovádějte současně zapojení **A** a **C**.
- Mějte na paměti, že ne všechny High Definition (Vysoké rozlišení) televizory jsou s tímto přehrávačem plně kompatibilní, což může způsobovat zobrazování artefaktů v obrazu. Nastanou-li problémy s progresivním snímkováním signálu 625, doporučuje se přepnout připojení na výstup „Standard Definition“ (Standardní rozlišení). V případě dotazů, týkajících se kompatibility vašeho televizoru s tímto modelem 625p DVD rekordéru, se obraťte na naše zákaznické servisní středisko.
- Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím zásuvky SCART, nastaví se tento rekordér po zapnutí automaticky jako vstupní zdroj televizoru. V případě potřeby vyberte opět TV vstup stisknutím tlačítka TV  na dálkovém ovladači.
- Nepřipojujte zásuvku HDMI OUT (Výstup HDMI) (zapojení **C**) k zásuvkám DVI, které nejsou kompatibilní s HDCP (například zásuvky DVI na PC monitorech).
- Umožňuje-li váš televizor příjem progresivních videosignálů, na výstupu COMPONENT VIDEO OUT je progresivní signál ve formátu 576p, i když je tlačítkem RESOLUTION vybrán formát 720p, 1080i nebo 1080p.
- Při připojení do zásuvky HDMI OUT s výstupním rozlišením 720p, 1080i nebo 1080p, je poměr stran automaticky nastaven na 16:9. Pro sledování obrazu ve formátu 4:3 nastavte výstupní rozlišení na 576i nebo 576p stisknutím tlačítka RESOLUTION na rekordéru a pak nastavte poměr stran na připojeném televizoru na 4:3.

* Tento DVD rekordér je vybaven technologií High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti HDMI Licensing LLC.

Krok 3: Připojení audiokabelů/HDMI kabelu

Vyberte jednu z následujících možností zapojení **A** nebo **B** podle typu vstupní zásuvky na televizoru, projektoru nebo audio zařízení, jako je např. AV zesilovač (receiver). Tím bude umožněn poslech zvuku.



A Digitální audiovstup

Pokud je vaše audio zařízení vybaveno dekodérem Dolby*¹ Digital, DTS*² nebo MPEG audio a digitálním vstupem, použijte toto zapojení. Můžete si vychutnat prostorové efekty Dolby Digital (5.1 kanálů), DTS (5.1 kanálů) a MPEG audio (5.1 kanálů).

B Audiovstupy L/R (levý/pravý)

Toto zapojení využívá k reprodukci zvuku dvě reprosoustavy vašeho televizoru nebo audio zařízení.

Tip

Správné umístění reprosoustav - viz návod k obsluze dodávaný s připojovanými zařízeními.

🔊 Poznámky

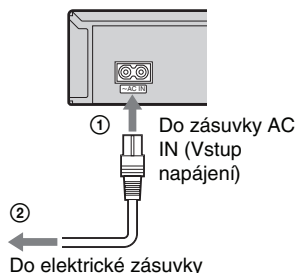
- Nepřipojujte audiovýstupy televizoru současně do zásuvek LINE 2 IN (AUDIO L/R). Tím by došlo ke generování nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.
- Při zapojení **B** nepřipojujte zásuvky LINE 2 IN (R-AUDIO-L) a AUDIO OUT (L/R) zároveň k audiovýstupům na vašem televizoru. Tím by došlo ke generování nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.
- Při zapojení **A** proveďte po dokončení zapojování příslušná nastavení v nabídce [Audio] (Zvuk) (strana 69). V opačném případě nebude z reprosoustav vycházet žádný zvuk nebo z nich naopak uslyšíte hlasitý šum.
- Při připojení rekordéru k audio zařízení prostřednictvím HDMI kabelu je potřeba provést jeden z následujících kroků:
 - Připojte audiozařízení k televizoru kabelem HDMI.
 - Připojení rekordéru k televizoru pomocí komponentního videokabelu.

*1 Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Názvy Dolby a symbol dvojitého písmene D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.


*2 #: 5,451,942 a dalších amerických a celosvětově vydaných patentů a nahlášených patentových práv. DTS je registrovaná obchodní známka společnosti DTS a logo DTS, symbol, DTS-HD a DTS-HD Advanced Digital Out jsou obchodní známky společnosti DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.

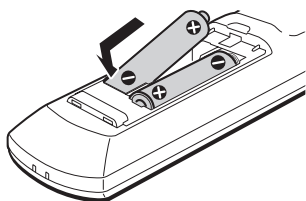
Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu

Připojte síťový napájecí kabel do zásuvky AC IN na rekordéru a televizoru do síťové zásuvky. Po zapojení síťového kabelu **musíte chvíli počkat, než budete moci začít rekordér používat**. Rekordér můžete začít používat, jakmile se rozsvítí displej na předním panelu a rekordér se přepne do pohotovostního režimu. Pokud k tomuto rekordéru připojujete další zařízení (strana 22), připojte síťový napájecí kabel až po dokončení všech zapojení.




Krok 5: Příprava dálkového ovladače

Rekordér je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie typu R6 (velikosti AA) tak, aby konce označené ⊕ a ⊖ odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie. Při používání nasměrujte dálkový ovladač na snímač signálu dálkového ovladače  na rekordéru.



Poznámky

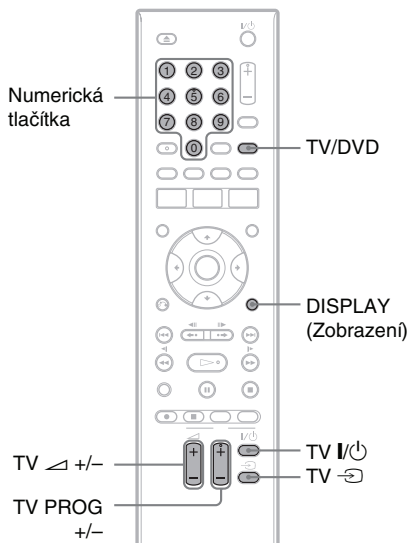
- Pokud dodaný dálkový ovladač ruší váš další DVD rekordér nebo přehrávač Sony, změňte číslo příkazového režimu pro tento rekordér (strana 19).
- Baterie používejte správným způsobem, abyste předešli případnému úniku elektrolytu z baterií a následné korozi. Pokud dojde k úniku elektrolytu z baterií, nedotýkejte se rukou tekutiny, která z baterií vytekla. Dodržujte následující pokyny:
 - Nepoužívejte novou baterii společně s vybitou baterií nebo baterie různých značek (výrobců).
 - Nepokoušejte se o dobíjení baterií.
 - Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
 - Dojde-li k úniku elektrolytu z baterií, setřete z vnitřku prostoru pro baterie veškerou tekutinu, která z baterií vytekla a vložte do dálkového ovladače nové baterie.
- Nevystavujte snímač signálu dálkového ovladače (označený symbolem  na předním panelu) silnému světelnému zdroji, jako je například přímé sluneční záření nebo zdroj světla. V takovém případě nemusí rekordér na dálkový ovladač správně reagovat.
- Při výměně baterií v dálkovém ovladači může dojít k obnovení výchozího nastavení kódu a příkazového režimu. Nastavte znovu příslušný kód a příkazový režim.

Ovládání televizoru dálkovým ovladačem

Signál dálkového ovladače můžete nastavit pro ovládání televizoru.

Poznámky

- V závislosti na připojeném zařízení nemusí být možné ovládání vašeho televizoru s využitím některých nebo všech níže uvedených tlačítek na dálkovém ovladači.
- Po zadání nového kódu se předcházející zadaný kód vymaže.



1 Podržte stisknuté tlačítko TV I/⏻ umístěné na spodní straně dálkového ovladače.

Nestiskněte tlačítko I/⏻ umístěné na horní straně dálkového ovladače.

2 Podržte stisknuté tlačítko TV I/⏻ a numerickými tlačítky zadejte kód výrobce.

Tak například pro zadání „09“ stiskněte tlačítko „0“ a pak „9“. Po zadání posledního čísla uvolněte tlačítko TV I/⏻.

Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat

Pokud je pro některé zařízení uvedeno více kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším televizorem pracovat.

Výrobce	Číslo kódu
Sony	01 (výchozí)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Dálkovým ovladačem můžete provádět následující operace:

Tlačítka	Operace
TV I/⏻	Zapnutí a vypnutí vašeho televizoru.
TV \sphericalangle (hlasitost) +/-	Nastavení hlasitosti vašeho televizoru.
TV PROG +/-	Výběr programové pozice na vašem televizoru.
TV \rightarrow (výběr vstupu)	Přepínání zdroje vstupního signálu na vašem televizoru

Ovládání tlačítka TV/DVD

(pouze při připojení prostřednictvím SCART)

Tlačítko TV/DVD slouží pro přepínání mezi TV režimem a DVD režimem. Tlačítko TV/DVD stisknete v režimu zastavení nebo pokud není na obrazovce televizoru zobrazena žádná nabídka. Při použití tohoto tlačítka nasměrujte dálkový ovladač na rekordér.

TV režim: Přepněte do tohoto režimu, pokud používáte především tuner televizoru. Po spuštění přehrávání se jako vstupní zdroj televizoru automaticky nastaví rekordér.

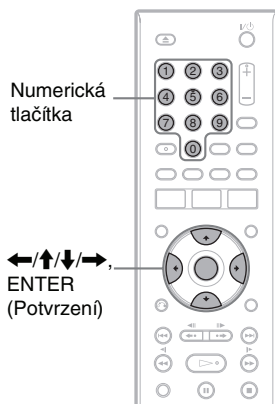
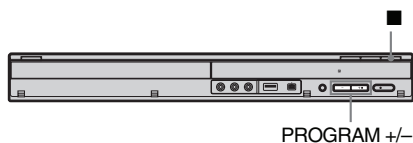
DVD režim: Přepněte do tohoto režimu, pokud používáte především tuner rekordéru.

Pro kontrolu aktuálního režimu stisknete tlačítko DISPLAY (Zobrazení) (strana 32).

Pokud vlastníte DVD přehrávač Sony nebo více než jeden DVD rekordér Sony

Pokud dodaný dálkový ovladač ruší ovládání dalšího DVD rekordéru nebo přehrávače Sony, nastavte po dokončení postupu v části „Krok 6: Počáteční nastavení“ číslo příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač na režim, který je odlišný od tohoto dalšího DVD rekordéru nebo přehrávače Sony.

Výchozí nastavení příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač je „3“. Pokud je pro dálkový ovladač a rekordér nastaven odlišný příkazový režim, nebude dálkový ovladač pracovat. Nastavte shodné příkazové režimy.



- 1 Vypněte rekordér.
- 2 Podržte stisknuté tlačítko ■ na rekordéru, až se na displeji na předním panelu rozsvítí „codE“.
- 3 Stiskněte tlačítko PROGRAM +/- na rekordéru pro výběr příkazového režimu (1, 2 nebo 3).

Na displeji na předním panelu se zobrazí vybraný příkazový režim.

- 4** Na dálkovém ovladači podržte stisknuté tlačítko ENTER (Potvrzení) a číselná tlačítka 1, 2 nebo 3, odpovídající příkazovému režimu vybranému v kroku 3, na více než tři sekundy.

Změna programových pozic rekordéru dálkovým ovladačem

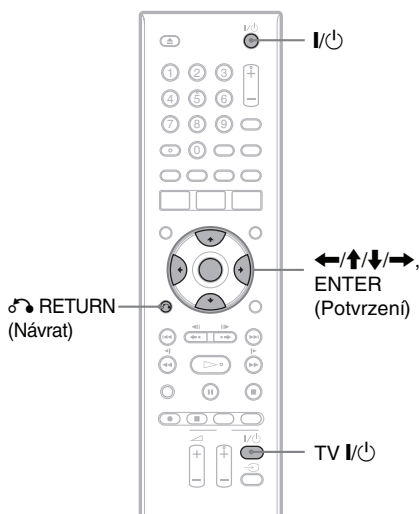
Programové pozice rekordéru můžete změnit pomocí numerických tlačítek.

Příklad: pro kanál 50

Stiskněte tlačítko „5“, „0“ a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Krok 6: Počáteční nastavení

Proveďte základní nastavení podle instrukcí na obrazovce v části Initial Setup (Počáteční nastavení). Dbejte na to, abyste v průběhu této procedury neodpojovali kabely nebo neukončovali funkci nastavení počátečního nastavení.



- 1** Zapněte rekordér a televizor. Pak přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru zobrazil signál z rekordéru.
Objeví se obrazovka [LANGUAGE] (Jazyk).
- 2** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte jazyk pro OSD nabídky a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 3** Zkontrolujte připojení antény podle obrazovky a stiskněte ENTER (Potvrzení).
- 4** Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) ve chvíli, kdy je vybrán [Start].
Spustí se automatické nastavení kanálů.
Pro zrušení automatického nastavení kanálů vyberte [Cancel] (Zrušit) a stiskněte tlačítko ENTER.
Ruční nastavení programových pozic - viz strana 67.
Jakmile je automatické nastavení kanálů dokončeno, zobrazí se na displeji [Clock Setting] (Nastavení hodin).


5 Zvolte možnost [Auto] (Automaticky) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Funkce automatické nastavení kanálů není dostupná na modelu pro Rusko.

Postup při ručním nastavení hodin - viz strana 67.

6 Po dokončení počátečního nastavení vyberte [Exit] a stiskněte ENTER (Potvrzení).

Návrat k předchozímu kroku

Stiskněte tlačítko  RETURN nebo  podle zobrazení na displeji.

Tip

Chcete-li spustit „Počáteční nastavení“ znovu, vyberte odpovídající položky nastavení z nabídky Setup (Nastavení) (strana 65).

Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení

Po odpojení síťového napájecího kabelu rekordéru ze zásuvky, připojte videorekordér nebo podobné zařízení k zásuvkám LINE IN tohoto rekordéru.

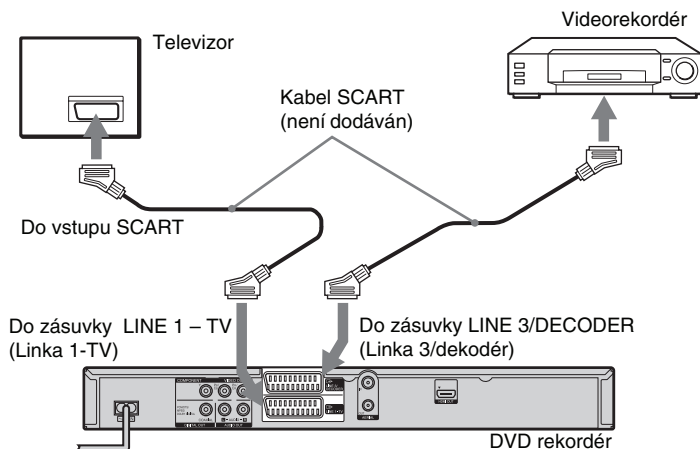
Pokud je zařízení vybaveno DV výstupem (zásuvka i.LINK), můžete použít zásuvku DV IN (Vstup DV) na předním panelu (strana 62).

Viz rovněž návod k obsluze, který jste obdrželi s připojovaným zařízením.

Pro nahrávání na tomto rekordéru, viz „Záznam z připojeného zařízení“ (strana 43).

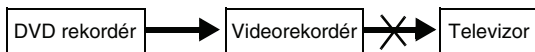
Připojení do zásuvky LINE 3/DECODER (Linka 3/dekodér)

Připojte videorekordér nebo podobné záznamové zařízení do zásuvky LINE 3/DECODER na tomto rekordéru.

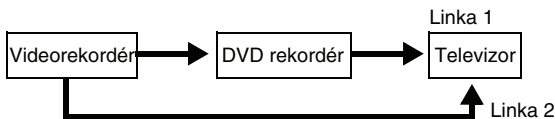


Poznámky

- Obraz obsahující signály ochrany proti jakémukoli kopírování nebude možno zaznamenávat.
- Pokud signály prochází z rekordéru přes videorekordér, nemusíte získat na obrazovce televizoru čistý obraz.



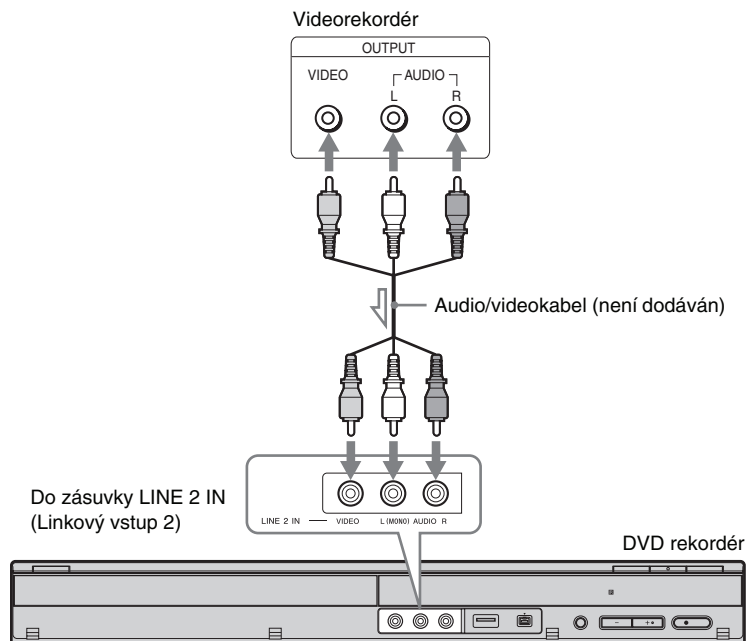
Ujistěte se, že je Váš videorekordér připojen k DVD rekordéru a k televizoru v níže uvedeném pořadí. Budete-li chtít sledovat program z videokazety, dívejte se na něj prostřednictvím videorekordéru (videopřehrávače), který je připojen do druhého linkového vstupu na televizoru.



- Budete-li chtít zaznamenávat z tohoto DVD rekordéru na videorekordér, nepřepnejte vstupní zdroj na TV stisknutím tlačítka TV/DVD na dálkovém ovladači.
- Pro sledování obrazu z připojeného videorekordéru nebo podobného zařízení přes rekordér během doby, kdy je rekordér v pohotovostním režimu, nastavte položku [Power Save] (Režim úspory energie) v nabídce [General] (Všeobecné nastavení) na [Off] (Vypnuto) (výchozí nastavení) (strana 68).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného videorekordéru.

Připojení do zásuvek LINE 2 IN (Linkový vstup 2)

Videorekordér nebo podobné záznamové zařízení připojte do zásuvek LINE 2 IN na tomto rekordéru.



 : směr průchodu signálu

Tip

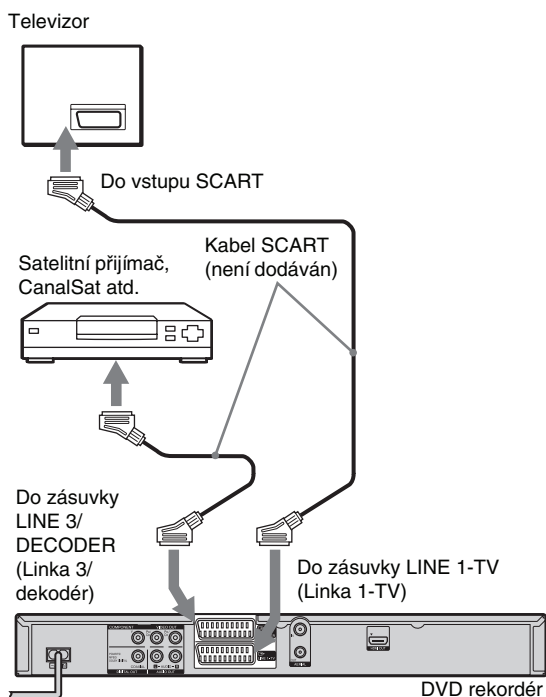
Pokud z připojovaného zařízení vystupuje pouze monofonní signál, použijte audiokabely, které rozdělují monofonní zvuk do levého/pravého kanálu (nejsou součástí příslušenství).

Poznámky

- Nepropojujte výstup tohoto rekordéru se vstupem jiného zařízení, pokud je výstup tohoto zařízení propojen se vstupem tohoto rekordéru. Mohlo by dojít ke vzniku šumu (zpětná vazba).
- Rekordér a televizor nepropojujte různými typy videokabelů současně.

Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru

Satelitní nebo digitální tuner připojte do zásuvky LINE 3/DECODER na tomto rekordéru. Při připojování tuneru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.



💡 Tip

Nemusíte zapínat rekordér pro sledování signálů z připojeného tuneru na Vašem televizoru.

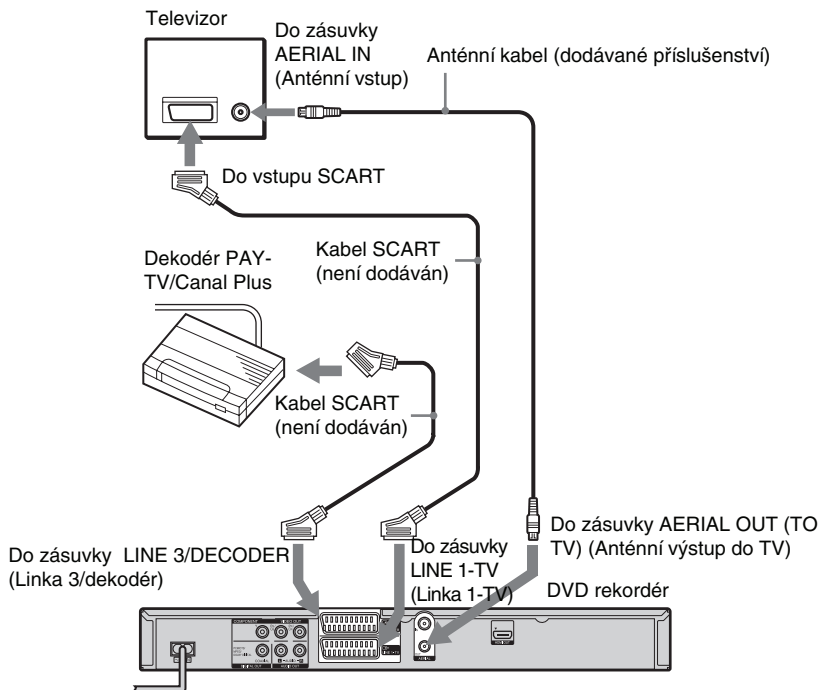
🔧 Poznámky

- Pokud používáte tuner B Sky B, ujistěte se, že zásuvky tuneru VCR SCART je propojena se zásuvkou LINE 3/DECODER.
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného tuneru.

Připojení dekodéru placené televize PAY-TV/Canal Plus

Programy placené televize PAY-TV/Canal Plus můžete sledovat nebo zaznamenávat, pokud připojíte k rekordéru příslušný dekodér. Při připojování dekodéru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.

Abyste mohli sledovat nebo zaznamenávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus, nastavte rekordér tak, aby mohl přijímat příslušné kanály pomocí nabídky nastavení. Viz [Manual CH setting] (Ruční nastavení kanálu) v nastavení [General] (Všeobecné) (strana 66).



Tip

Nemusíte zapínat rekordér pro sledování signálů z připojeného tuneru na Vašem televizoru.

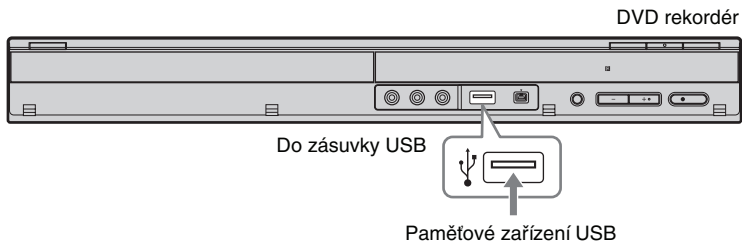
Poznámky

- Pro sledování nebo záznam programů placené televize PAY-TV/Canal Plus ze zásuvky LINE 1 -TV, nastavte [Line 3] v nastavení [General] na [Decoder] (strana 68).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného dekodéru.
- Pro sledování programů z připojeného externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus) během doby, kdy je rekordér v pohotovostním režimu, nastavte položku „Power Save“ (Úspora energie) v nabídce [General] (Všeobecné nastavení) na [Off] (Vypnuto) (výchozí nastavení) (strana 68).

Připojení USB zařízení

USB paměťové zařízení můžete připojit do zásuvky USB na rekordéru pro přehrávání audioskadeb ve formátu MP3, souborů obrázků JPEG nebo videosouborů DivX. Před připojením si přečtěte si návod k obsluze dodaný s USB paměťovým zařízením.

Podrobnosti o přehrávání z připojeného USB zařízení viz „Přehrávání z USB paměťového zařízení“ na straně 46.



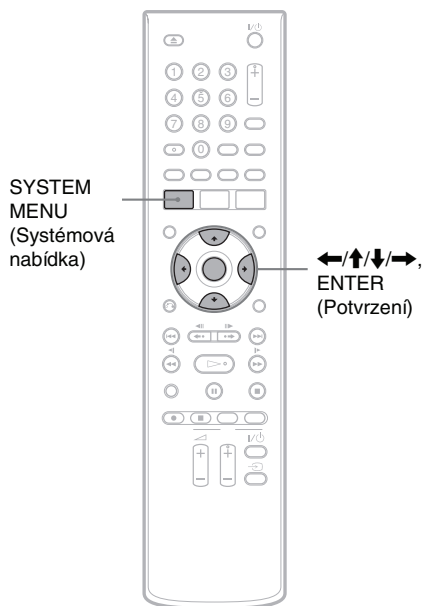
Poznámky

- Tento rekordér podporuje pouze USB paměťová zařízení se souborovým formátem FAT16 nebo FAT32.
- USB paměťové zařízení, které vyžaduje instalaci dalších programů při připojení k počítači, není podporováno.
- Tento rekordér je kompatibilní s USB paměťovými zařízeními, které podporují standard USB 1.1.
- Některá USB paměťová zařízení nemusí s tímto rekordérem pracovat.

Používání systémové nabídky

Systémová nabídka se zobrazí po stisknutí tlačítka SYSTEM MENU a nabídne přístup k funkcím rekordéru.

Zvolte možnost stisknutím tlačítka **↑/↓** a ENTER. Podle potřeby vyberte příslušnou další volbu a stiskněte tlačítko ENTER.



System Menu	
Media	Video(Title)
Timer Record	Video(DivX)
Setup	Photo
	Music

[Media] (Média) (strana 45)

Zobrazí se obsah disku nebo USB paměti.

[Video (Title)]: Zobrazí se seznam titulů.

[Video (DivX)]: Zobrazí se seznam filmů na disku DATA DVD nebo USB paměťovém zařízení.

[Photo]: Zobrazí se fotoalbum na discích DATA DVD, DATA CD nebo USB paměťovém zařízení.

[Music]: Zobrazí se nabídka skladeb na discích DATA DVD, DATA CD nebo USB paměťovém zařízení.

Můžete zvolit videosoubory DivX, soubory obrázků JPEG nebo audioskladby MP3 na discích DATA CD/DATA DVD nebo USB paměťovém zařízení.

Vyberte typ souboru a stiskněte tlačítko ENTER. Pak vyberte typ média [Disc] nebo [USB].

[Timer Record] (Záznam s časovačem) (strana 38)

Zobrazí se seznam časovačů.

Používá se k pořizování nového záznamu na disk nebo na videokazetu VHS pomocí časového spínače a rovněž ke změně nebo zrušení již nastaveného času záznamu.

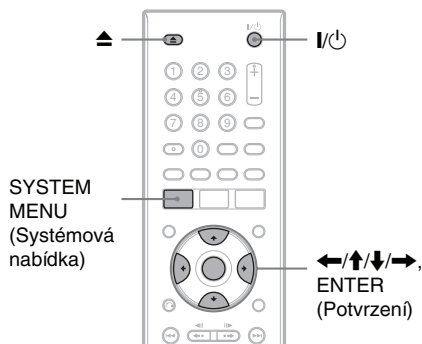
[Setup] (Nastavení) (strana 65)

Zobrazuje nabídku Setup (Nastavení) umožňující nastavení rekordéru podle vašich požadavků.

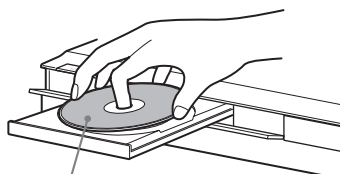
Vložení a formátování disku

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

Při prvním vložení nového disku se Vás rekordér zeptá, abyste naformátovali disk. Podle kroků uvedených níže naformátujte disk. Můžete také formátovat disky DVD+RW nebo DVD-RW pro vymazání disku.



- 1 Zapněte televizor.
- 2 Stiskněte tlačítko I/Power.
Rekordér se zapne.
- 3 Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.
- 4 Stiskněte tlačítko (otevřít/zavřít), a položte disk do zásuvky na disk.



- 5 Stiskněte tlačítko (otevřít/zavřít) pro uzavření zásuvky na disk.
Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí „REAd“ (Načítání), poté se na displeji zobrazí informace pro potvrzení.
 - U disků DVD-R provede rekordér automaticky formátování.

6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) ve chvíli, kdy je vybráno [OK].

Rekordér zahájí formátování disku.

Na displeji se zobrazuje přibližná potřebná doba.

- Disk DVD-RW rekordér automaticky formátuje v režimu Video. Pro formátování v režimu VR viz níže „Změna formátu disku“.

Tip

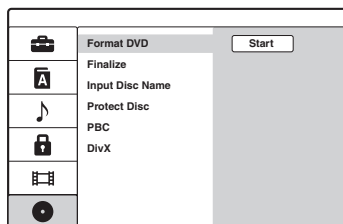
U naformátovaného disku můžete použít disk poté, co zhasne nápis „REAd“ na displeji na předním panelu v kroku 5 uvedeném výše.

Změna formátu disku

+RW -RWVR -RW_{video}

Můžete vymazat celý obsah disku a vytvořit tak čistý disk. Pro naformátování nového disku DVD-RW v režimu VR, změňte formát disku.

- 1 Vložte disk.
- 2 Nabídku zapněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka).
- 3 Zvolte možnost [Setup] (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Zobrazí se obrazovka nastavení.
- 4 Zvolte možnost [Disc] (Disk) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 5 Zvolte možnost [Format DVD] (Formát DVD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) ve chvíli, kdy je vybrán [Start].

Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.

- Pro disky DVD-RW, zvolte záznamový formát (režim VR nebo video) a stiskněte tlačítko ENTER.

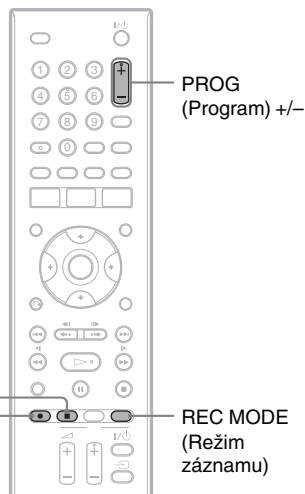
7 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Spustí se formátování.

Nahrávání programu na disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Tato sekce představuje základní operaci pro záznam aktuálního televizního programu na disk. Pro více informací o záznamu, viz strana 37.



■ REC STOP
(Zastavení záznamu)
● REC
(Záznam)

PROG
(Program) +/-

REC MODE
(Režim záznamu)

1 Vložte disk.

Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz „Vložení a formátování disku“ (strana 28).

2 Stiskněte tlačítko PROG (Program) +/- pro volbu programové pozice, ze které chcete zaznamenávat.

3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro výběr režimu záznamu.

Po každém stisknutí tlačítka se displej na obrazovce televizoru změní tak, jak je uvedeno dále:

HQ → SP → LP → EP → ULP
↑

Podrobné informace o režimu záznamu viz strana 37.

4 Stiskněte tlačítko ● REC (Záznam).

Záznam se zahájí a na displeji předního panelu se zobrazí „REC“ (červeně).

Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte nebo dokud se disk nezaplní.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■ REC STOP (Zastavení záznamu). Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

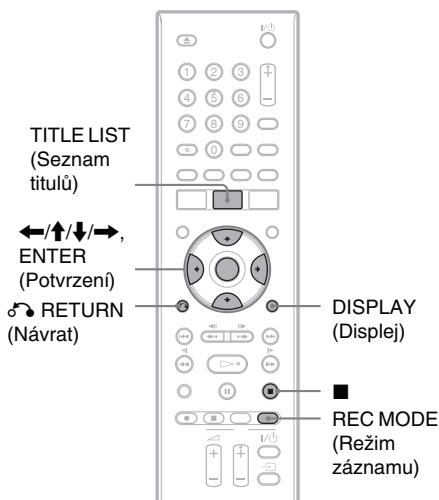
Tip

Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 79).

Kontrola nahraného programu (seznam titulů)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Tituly nahrávaných programů na disk jsou zobrazeny v seznamu titulů (Title list), který také ukazuje informace o disku, např. název disku, zbývající doba atd. Podle níže uvedených kroků přehrajete nahraný program. Můžete také upravovat jednotlivé tituly ze seznamu titulů (Title List) (strana 55).

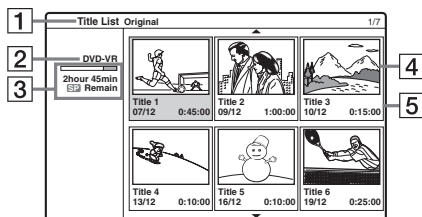


1 Vložte disk.

2 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

Objeví se seznam titulů s obsahem disku.

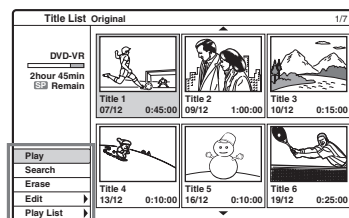
Příklad: Seznam titulů (Title List) (Original) na disku DVD-RW (režim VR)



- 1** Typ titulu (pouze disk DVD-RW (režim VR)): Zobrazuje se typ titulu, Original nebo Playlist.
- 2** Název disku (strana 34) Zobrazuje typ disku.
- 3** Ukazatel prostoru na disku/zbývající doba: Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro zobrazení zbývající doby v každém z režimů záznamu.
- 4** Obrázek miniatury titulu: Stiskněte tlačítko ◀/▶ pro volbu předchozího/následujícího titulu. Pokud je zaregistrováno více, než šest titulů stiskněte tlačítko ↑/↓ pro zobrazení titulů na předchozích/následujících stranách po rádcích.
- 5** Informace o titulu: Zobrazuje se název titulu, datum pořízení záznamu a doba záznamu. Stiskněte tlačítko DISPLAY pro zobrazení podrobných informací zvoleného titulu (není k dispozici pro titul playlistu).

3 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Objeví se vedlejší nabídka s příslušnou možností k zvolenému titulu. Zobrazené možnosti se různí v závislosti na situaci a typu disku.



Možnosti pro zvolený titul

- Pokud chcete vypnout vedlejší nabídku a znovu vybrat jiný titul, stiskněte tlačítko RETURN.

4 Zvolte možnost [Play] (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Spustí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

- Pro přehrávání titulů včetně skrytých kapitol na discích DVD+RW nebo DVD+R, zvolte možnost [Full Play] (Úplné přehrávání). Pro více informací o skrytých kapitolách, viz strana 59.

Poznámka k seznamu titulů pro disky DVD-RW (Režim VR)

Pokaždé když stisknete tlačítko TITLE LIST, můžete přepnout seznam titulů pro zobrazení originálu nebo Playlistu. Podrobné informace viz „Úpravy pro tituly playlistu“ (strana 54).

Vyhledávání určité části titulu

V kroku 4 vyberte [Search] (Hledat) a stiskněte ENTER. Vyberte [Time] (Čas) a stiskněte tlačítko ENTER.

Při sledování náhledu stiskněte tlačítko ◀/▶ pro výběr počátečního bodu. Při každém stisknutí se ukazatel posune dopředu nebo dozadu o jednu minutu (nebo pět minut, podržíte-li stisknuto). Pak stiskněte tlačítko ENTER .

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■.

Skrytí seznamu titulů

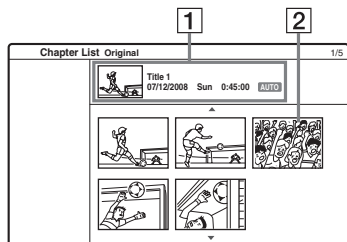
Stiskněte tlačítko ⏮ RETURN.

Seznam kapitol

+RW -RWVR -RWvideo +R -R

Při volbě [Chapter List] (Seznam kapitol) v [Search] (Hledat) z vedlejší nabídky pro titul se objeví nabídka seznamu kapitol s obsahem titulů zobrazených jako kapitoly.

Můžete přehrávat nebo upravovat jednotlivé kapitoly z vedlejší nabídky, která se objeví, když zvolíte kapitolu a stisknete tlačítko ENTER.



1 Informace o titulu

2 Obrázek miniatury kapitoly

Stiskněte tlačítko ◀/▶ pro volbu předchozí/následující kapitoly. Pokud je zaregistrováno více, než šest kapitol stiskněte tlačítko ▲/▼ pro zobrazení kapitol na předchozích/následujících stranách po řádcích.

Pro návrat do seznamu titulů (Title List)

Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER. Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Title List] a stiskněte tlačítko ENTER.

Tip

Po ukončení záznamu je jako obrázek miniatury titulu automaticky nastavena první scéna záznamu (titulu).

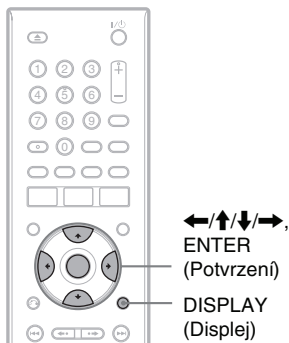
Poznámky

- Seznam titulů se nemusí zobrazit u disků vytvořených na jiných DVD rekordérech.
- Písmena, která nemohou být zobrazena, se zobrazí jako chybné znaky.
- Obrázky miniatur titulu je možno zobrazovat pouze na tomto rekordéru.
- Může trvat několik sekund, než se obrázky miniatur zobrazí.

Zobrazení informací o přehrávání a doby přehrávání

+RW -RWVR -RWvideo +R -R DVD VCD

Informace o přehrávání a zbývajcí době, zobrazené na obrazovce televizoru, můžete sledovat po opakovaném stisknutí tlačítka DISPLAY. Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku a stavu přehrávání.



Stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení) pro zobrazení různých informací o přehrávání na televizní obrazovce.

Příklad: Při přehrávání disku DVD



- 1 Uplynulá doba přehrávání/zbývajcí doba
- 2 Číslo aktuálního titulu a kapitoly/celkový počet titulů a kapitol

Poznámka

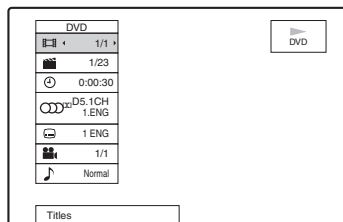
Při přehrávání titulu delšího než 12 hodin, zaznamenaného na jiném DVD zařízení se nemusí údaj o čase zobrazovat správně.

Změna nebo výběr nastavení

Dvakrát stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení).

Pro více informací o každé položce, viz názvy v závorkách.

Příklad: Při přehrávání disku DVD



- (Tituly): Aktuální číslo titulu (nebo skladby)/ celkový počet titulů (nebo skladeb) (strana 49)
- (Kapitoly): Aktuální číslo kapitoly/celkový počet kapitol (strana 49)
- (Čas): Uplynulý čas přehrávání (strana 49)
- (Zvuk): Zvolený jazyk audio (jen DVD VIDEO) nebo audiokanál (strana 47)
- (Titulky): Zvolené titulky (strana 47)
- (Úhel): Zvolený úhel záběru/celkový počet úhlů záběru (strana 47)
- (Zvuk): Vybraný režim zvuku. Vyberte [3D SUR.] (3D surround) pro poslech zvuku s prostorovými efekty, vytvořenými prostřednictvím levé a pravé reproduktory.

Poznámky

- Pokud není během několika sekund stisknuto žádné tlačítko, informace o přehrávání se vypnou.
- Doba přehrávání některých zvukových stop MP3 se nemusí zobrazit správně.
- Vytvoříte-li playlist delší než „19:59:59“, údaj na displeji na předním panelu se resetuje na „10:00:00“ a začne počítat znovu.

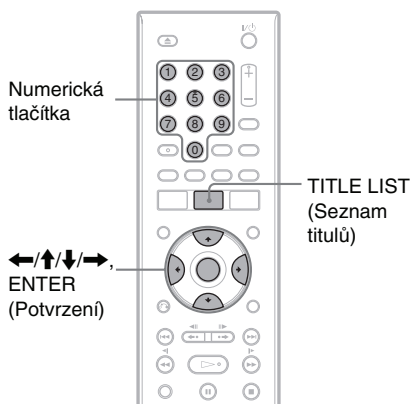
Poznámky k Surround effect (efekt prostorového zvuku)

- U některých disků tato funkce nemusí pracovat.
- Pokud tuto funkci zapnete, vypněte nastavení surround na připojené televizi nebo zesilovači (receiveru).
- Ujistěte se, že se vaše poslechové místo nachází mezi reproduktory (ve stejné vzdálenosti) a že reproduktory jsou umístěny ve stejném prostředí.
- Funkce nebude pracovat, pokud připojíte zesilovač pomocí výstupu DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT.

Změna názvu nahraného programu (vložení titulů)

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

Tituly nahrané na disk jsou pojmenovány následně ([Title 1], [Title 2], ...) standardně. Můžete přejmenovat tituly použitím displeje pro zadávání znaků, které se také zobrazují pro přejmenování disků nebo stanic. Můžete zadat až 21 znaků pro název titulu nebo disku a 5 znaků pro název stanice, ale aktuální počet znaků zobrazovaných v nabídkách např. Title List (seznam titulů) se bude lišit.



1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List.

Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 30.

2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

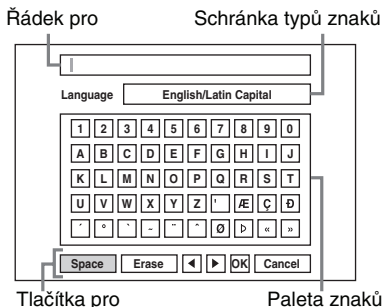
- Pro disky DVD-RW (Režim Video) a disky DVD-R vyberte položku [Title] (Titul) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se výzva pro zadání znaků v kroku 4. Pokračujte kroky 4 až 8 níže.

3 Zvolte možnost [Edit] (Upravit) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se možnosti úprav pro zvolenou položku.

4 Zvolte možnost [Title Name] (Název titulu) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno pro zadávání znaků.



- Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro pohyb mezi nastavovacími tlačítky. Pro pohyb mezi nastavovacími tlačítky, paletou znaků a schránkou typů znaků na displeji, stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow .
- Pro pohyb kurzoru doleva nebo doprava uvnitř vstupního řádku, zvolte možnost [\blacktriangleleft] nebo [\blacktriangleright] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro smazání znaku posuňte kurzor vpravo od znaku ve vstupním řádku. Zvolte možnost [Erase] (Vymazat) a stiskněte tlačítko ENTER.

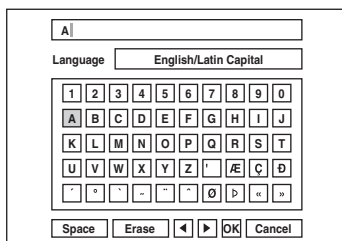
5 Přesuňte se do schránky typů znaků a stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu typu znaku.

Můžete vybrat [English/Latin Capital] (Anglická/Latinská velká písmena), [English/Latin Lowercase] (Anglická/Latinská malá písmena) nebo [Symbol].

Paleta znaků se přepíná podle Vámi zvoleného typu znaku.

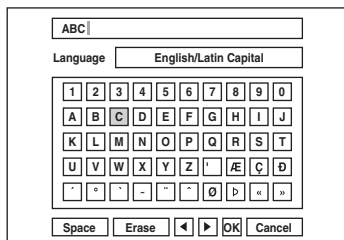
6 Přesuňte se do palety znaků a stiskněte tlačítko $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pro volbu znaku, který chcete zadat a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Vybraný znak se objeví ve vstupním řádku.



- Pro zadání písmena se znakem akcentu, zvolte písmeno, následováno akcentem.
Příklad: Zvolte znak „a“ a pak zvolte akcent „`“ pro zadání znaku „á“.
- Pro zadání mezery, zvolte možnost [Space] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro vložení znaku posuňte kurzor vpravo od místa, kam chcete vložit znak. Zvolte znak z palety znaků a stiskněte tlačítko ENTER.

7 Zopakujte kroky 5 a 6 pro zadání zbývajících znaků.



- Pokud se chcete vrátit do seznamu titulů bez přejmenovávání titulů, zvolte možnost [Cancel] (Zrušit) a stiskněte tlačítko ENTER.

8 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Používání numerických tlačítek

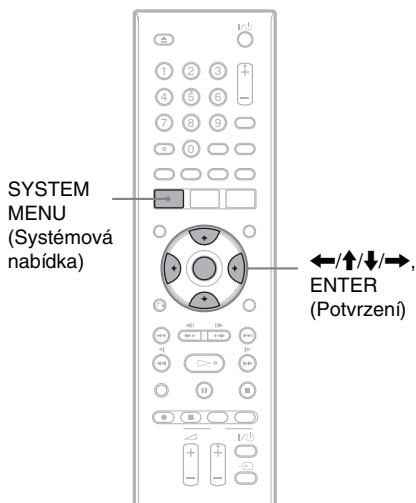
Pro zadávání znaků můžete rovněž používat numerická tlačítka.

- 1 Zvolte řádek obsahující znak pro vložení a stiskněte numerické tlačítko.

Příklad: Pro vložení „MT“
Zvolte řádek „K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T“.
Stiskněte tlačítko s číslem 3, následováno tlačítkem s číslem 0.

- 2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Značení a ochrana disku

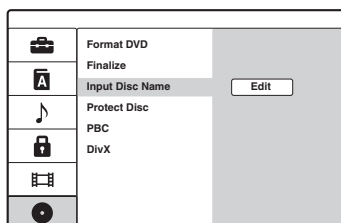


Značení disku

+RW -RWVR -RWvideo +R -R

Disk je automaticky označen vlastním typem. Můžete změnit název disku (až do 21 znaků).

- 1 Vložte disk.
- 2 Nabídku zapněte stisknutím tlačítka **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)**.
- 3 Zvolte možnost [Setup] (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení). Zobrazí se obrazovka nastavení.
- 4 Zvolte možnost **Disc (Disk)** a stiskněte tlačítko **→**.
- 5 Zvolte možnost [Input Disc Name] (Zadat název disku) a stiskněte tlačítko **→**.



6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) ve chvíli, kdy je zvolen [Edit] (Upravit).

Zobrazí se okno pro zadávání znaků. Pro zadávání znaků, viz strana 33.


Poznámka

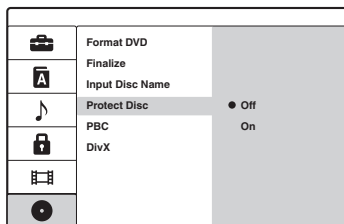
Označte disk před uzavřením. Když je disk již uzavřený, není možné změnit jeho název.

Ochrana disku

-RWVR

Můžete ochránit všechny tituly na disku pro zabránění náhodného nahrání, úpravy nebo vymazání.

- 1 Vložte disk.
- 2 Nabídku zapněte stisknutím tlačítka **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)**.
- 3 Zvolte možnost **[Setup] (Nastavení)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**. Zobrazí se obrazovka nastavení.
- 4 Zvolte možnost ** [Disc] (Disk)** a stiskněte tlačítko **→**.
- 5 Zvolte možnost **[Protect Disc] (Chránit disk)** a stiskněte tlačítko **→**.



- 6 Zvolte **[On] (Zapnuto)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.

Zrušení ochrany

Opakujte kroky uvedené výše, a zvolte **[Off] (Vypnuto)** a stiskněte tlačítko **ENTER** v kroku 6.

Tip

Ochranu je možno nastavit pro jednotlivé tituly (strana 57).

Přehrávání DVD na jiném zařízení (uzavírání)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Uzavření disku je nezbytný krok, pokud budete chtít disky zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném DVD zařízení.

Při uzavření disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R, se automaticky vytvoří nabídka DVD, kterou je možno zobrazit na jiném DVD zařízení.

Před uzavřením se podívejte na rozdíly mezi typy disků v níže uvedené tabulce.

Rozdíly mezi typy disků

+RW

Disky jsou při vyjmutí z rekordéru automaticky uzavřeny. Je však možné, že budete muset disk uzavřít pro určité DVD zařízení nebo pokud je doba záznamu krátká. Dokonce i po provedení uzavření budete moci na disk zaznamenávat nebo jej upravovat.

-RWVR

Uzavření představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Přehrávání je možné pouze na přehrávačích kompatibilních s režimem VR. Po uzavření nebude možno na disk zaznamenávat ani jej upravovat. Budete-li chtít na disk opět zaznamenávat nebo jej upravit, je třeba zrušit uzavření.

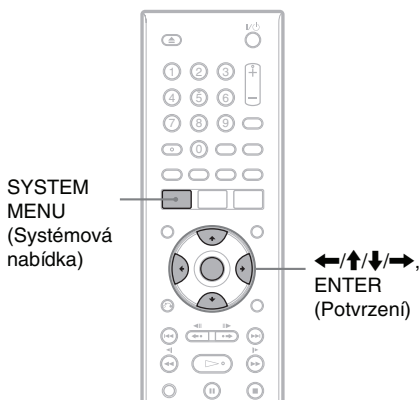
-RWVideo

Uzavření představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po uzavření nebude možno na disk zaznamenávat ani jej upravovat. Budete-li chtít na disk opět zaznamenávat nebo jej upravit, je třeba zrušit uzavření.

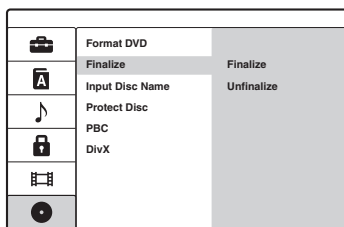
+R

Uzavření představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po uzavření nebude možno na disk zaznamenávat ani jej upravovat.

-R



- 1 Vložte disk.
- 2 Nabídku zapněte stisknutím tlačítka **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)**.
- 3 Zvolte možnost **[Setup] (Nastavení)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.
Zobrazí se obrazovka nastavení.
- 4 Zvolte možnost **[Disc] (Disk)** a stiskněte tlačítko **→**.
- 5 Zvolte možnost **[Finalize] (Uzavření)** a stiskněte tlačítko **→**.



- 6 Zvolte možnost **[Finalize] (Uzavření)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 7 Zvolte možnost **[OK]** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**.
Rekordér zahájí uzavírání disku.
Přibližná zbývající doba pro uzavření se objeví na obrazovce. Některé disky mohou vyžadovat více času, než je zobrazeno.
- 8 Stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**, když se objeví **[OK]**.

Zrušení uzavření disku DVD-RW

Pokud na disk DVD-RW, který byl uzavřen na jiném DVD zařízení (zobrazí se příslušná zpráva) není možno zaznamenávat nebo jej upravovat, zrušte jeho uzavření zvolením možnosti **[Unfinalize]** ve výše uvedeném kroku 6.

💡 Tip

Je možno zkontrolovat, zda byl disk uzavřen nebo nikoli. Pokud ve výše uvedeném kroku 6 nelze zvolit možnost **[Finalize]**, disk byl již uzavřen.

📌 Poznámky

- Požadovaná doba pro uzavírání závisí na typu disku, době záznamu nebo počtu titulů nahraných na disku.
- V závislosti na stavu disku, záznamu nebo DVD zařízení nemusí být možno disky přehrát, i pokud byly uzavřeny.
- Rekordér nemusí být schopen disk uzavřít, pokud byl zaznamenán na jiném rekordéru.
- Je-li doba záznamu příliš krátká, nemusí být disk přehrávatelný na některých DVD přehrávačích.

Před pořízením záznamu

Předtím, než začnete pořizovat záznam...

- Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 79).
- Pro kontrolu volného místa pro záznam na disku použijte seznam titulů (Title List) (strana 30). U disků DVD+RW a DVD-RW můžete diskový prostor uvolnit smazáním nepotřebných titulů (strana 54).

💡 Tipy

- Na disky DVD+RW nebo DVD+R je možné zaznamenat až 49 titulů. U ostatních disků je to 99 titulů.
- Při použití disku DVD+RW, můžete přepsat dříve nahrané tituly (strana 43).

Režim záznamu

Podobně jako u videorekordéru, kde je k dispozici režim záznamu SP nebo LP, disponuje tento rekordér pěti různými režimy záznamu.

Režim záznamu zvolte podle doby a požadované kvality obrazu. Je-li například vaší základní prioritou kvalita obrazu, zvolte režim High Quality (HQ). Pokud je vaší prioritou doba záznamu, je vhodnou volbou režim Ultra Long Play (ULP).

Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro přepnutí režimů záznamu.

Mějte na paměti, že doby záznamu v následující tabulce představují pouze přibližné vodítko.

Režim záznamu	Doba záznamu (minut)
HQ (vysoká kvalita)	60
SP (Standardní režim) ↑	120
LP ↓	240
EP	360
ULP (Dlouhohrající režim)	840

🔊 Poznámky

- U níže uvedených situací může dojít k mírným nepřesnostem týkajících se doby záznamu.
 - Záznam programu se špatným příjmem nebo programu či video zdroje s nízkou kvalitou obrazu.
 - Záznam na disk, který byl již upraven.
 - Záznam pouze statického obrazu nebo zvuku.
- Zobrazená dostupná zbývající doba pro záznam je odhad a skutečná doba se může lišit.
- Při záznamu v režimu ULP je maximální nepřetržitá doba záznamu 720 minut.

Stereofonní záznam a dvojjazyčné programy

Tento rekordér přijímá a zaznamenává stereofonní a dvojjazyčné programy, založené na systému ZWEITON nebo NICAM.

Před tím, než začnete zaznamenávat na disky DVD-RW (režim Video)/DVD-R stiskněte opakovaně tlačítko AUDIO pro volbu audiokanálu (Main+Sub (Hlavní+vedlejší), Main (Hlavní), nebo Sub (Vedlejší)). Zvolený kanál je zobrazen na televizní obrazovce a aplikovaný pro záznam. U disků DVD+RW/DVD-RW (režim VR)/DVD+R, se automaticky vybere „Main+Sub“. Audiokanál není možno přepnout během záznamu.

Systém ZWEITON (německý stereosystém)

Je-li přijímán stereo nebo dvojjazyčný program systémem ZWEITON, zobrazí se na obrazovce televizoru [STEREO] nebo [BILINGUAL].

Systém NICAM

Je-li přijímán stereo nebo dvojjazyčný program v systému NICAM, zobrazí se na obrazovce [N](NICAM).







Pro záznam programů v systému NICAM zkontrolujte, že je položka [NICAM/Standard] v [Manual CH Setting] v nastavení [General] nastavena na [On] (výchozí). Pokud zvuk není při poslechu vysílání v systému NICAM čistý, nastavte položku [NICAM/Standard] na hodnotu [Off]. (Podrobnosti viz „[Manual CH setting] (Ruční nastavení kanálu)“ na straně 66.)

💡 Tip

Při přehrávání na jiném DVD zařízení zde nemusí být možnost přepnutí mezi hlavním a vedlejším zvukem u dvojjazyčných programů. Vyberte buď, „Main“ nebo „Sub“ před spuštěním záznamu, plánujete-li přehrávat DVD-RW (režim Video)/DVD-R ne jiném DVD zařízení.

Obraz, který není možno zaznamenat

Obraz opatřený ochranou proti kopírování není možno na tomto rekordéru zaznamenávat. Pokud rekordér přijme signál chráněný proti kopírování, rekordér nastaví záznam.

Kopírování řídicích signálů	Disky, na které je možno zaznamenávat
Copy-Free (Volné kopírování)	    
Copy-Once (Jedno zkopírování)	 Ver.1.1, Ver.1.2 s CPRM*
Copy-Never (Nikdy nekopírovat)	Žádné

* Zaznamenaný disk je možno přehrávat pouze na zařízení, které je kompatibilní s CPRM.

Poznámka

I po vymazání scény, která obsahuje signál ochrany proti kopírování, zůstanou omezení pro záznam tohoto titulu zachována.

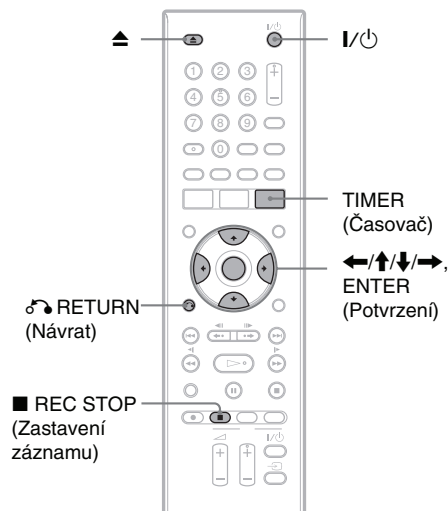
Záznam s časovačem


    

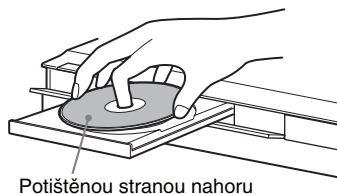
Časovač můžete nastavit až na celkový počet 16 programů, a to na jeden měsíc dopředu.


Poznámka

Během záznamu není možno nastavit dodatečně záznamy prostřednictvím časového spínače.



- 1 Stiskněte tlačítko  (otevřít/zavřít), a položte nahrávací disk do zásuvky na disk.



- 2 Stiskněte tlačítko  (otevřít/zavřít) pro uzavření zásuvky na disk. Počkejte, dokud z displeje na předním panelu nezmizí nápis „READ“ (Načítání). Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz „Vložení a formátování disku“ (strana 28).
- 3 Stiskněte tlačítko **TIMER (Časovač)**. Zobrazí se seznam časovačů.

4 Zvolte možnost [NEW] (Nový) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se nabídka Timer Record (Záznam s časovačem).

Timer Record		100 min Remain		
PR	Date	Start	Stop	Mode
12	12/10 Sun	19:20	19:50	SP

5 Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro úpravu nastavení.

[PR]: Volba programové pozice nebo vstupního zdroje.

[Date]: Nastavuje datum na jeden měsíc dopředu.

[Start]: Nastavení času spuštění.

[Stop]: Nastavení času ukončení.

[Mode]: Výběr režimu záznamu (strana 37).

Pokud zvolíte [AT], můžete použít funkci pro úpravu režimu záznamu. Viz „Nastavení režimu záznamu“ na straně 39.

- Pokud uděláte při zadávání chybu, vyberte položku a změňte nastavení.

6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Seznam časovačů se objeví s nastaveným časováním, které jste provedli.

Timer List						
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	1/2
NEW						
12	12/10 Sun	19:20	30min	SP	Rec. OK	

Pro jiné nastavení vyberte [NEW] (Nový) a stiskněte ENTER. Opakujte kroky 5 a 6.

7 Stiskněte tlačítko ⏮ RETURN (Návrat) pro vypnutí seznamu časovačů (Timer List).

Na displeji na předním panelu se rozsvítí „Ⓞ“ a rekordér je připraven pro nahrávání. Na rozdíl od videorekordéru není třeba rekordér před zahájením záznamu s časovačem vypínat.

- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní přijímač a vyberte satelitní program, který chcete zaznamenat. Ponechte satelitní přijímač zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru.

Zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Přepněte přepínač vstupů na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru objevilo potvrzení. Stiskněte tlačítko ■ REC STOP (Zastavení záznamu). Před tím, než zpráva o potvrzení zhasne, stiskněte tlačítko ENTER. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam zastaví.

Nastavení režimu záznamu

Pokud na disku není dostatek volného prostoru pro záznam, nastaví rekordér automaticky režim záznamu tak, aby bylo možno celý program do tohoto volného prostoru zaznamenat. Pro použití této funkce vyberte režim záznamu [AT].

Pokud se nastavení časovačů překrývají

Pokud se nastavení časovačů překrývají, zobrazí se v seznamu časovačů nápis [Duplicate Date] (Zdvojené datum). Pro více informací, viz „Když se nastavené časy časovačů překrývají“ (strana 40).

Pro potvrzení, změnu nebo zrušení záznamu s časovým spínačem

Viz „Kontrola/změna/zrušení nastavení časovače - (Timer List)“ (strana 40).

💡 Tip

Zaznamenaný program si můžete přehrát zvolením titulu programu v nabídce Title List (Seznam titulů).

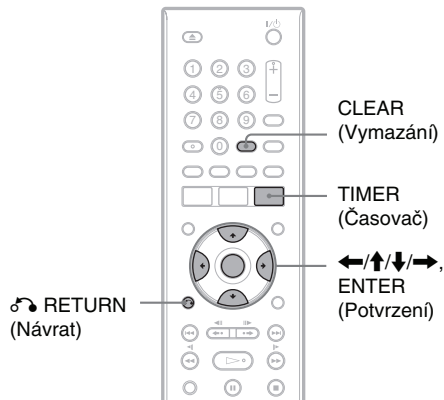
⚡ Poznámky

- Ještě před zahájením záznamu s časovým spínačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem.
- I pokud je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. [Duplicate Date] se zobrazí pro překrývající se nastavení v seznamu časovačů. Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 40).
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- Funkce Rec Mode Adjust pracuje pouze s touto metodou záznamu s časovačem. Nefunguje s rychlým časovým spínačem (Quick Timer) (strana 42).
- Pokud blíká ukazatel „Ⓞ“ na displeji na předním panelu, zkontrolujte, zda je zapisovatelný disk vložen správně a že je dostatek místa pro záznam na disku.

Kontrola/změna/zrušení nastavení časovače - (Timer List)

+RW -RWVR -RWvideo +R -R

Pomocí nabídky Timer List (seznam časových spínačů) můžete kontrolovat, měnit nebo úplně nastavení časového spínače.



Změna nastavení časovačů

Seznam časovačů může obsahovat až 16 nastavení časovačů. Můžete zvolit nastavení časovačů a upravovat je před spuštěním záznamu.

1 Stiskněte tlačítko TIMER (Časovač) pro zapnutí seznamu časovačů.

Všechna nastavení časovače jsou registrována. Můžete si zobrazit informace, např. o datu pořízení záznamu, času, režimu záznamu atd.

Timer List						
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	1/2
NEW						
12	12/10 Sun	19:20	30min	SP	Rec. OK	
12	13/10 Mon	20:00	30min	SP	Duplicate Date	
10	13/10 Mon	20:15	15min	SP	Duplicate Date	

- [Rec. OK] indikuje, že záznam bude proveden tak, jak jste jej nastavili. Dojde-li k překrytí nastavení časovačů, zobrazí se nápis [Duplicate Date].

2 Zvolte nastavení časovače a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

V kroku 4 části „Záznam s časovačem“ (strana 38) se zobrazí nabídka Timer Record (Záznam s časovačem).

Zobrazí se programová pozice, datum, doba spuštění a ukončení záznamu a režim záznamu pro vybrané nastavení časovače.

3 Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení.

- Pokud se chcete vrátit do seznamu časovačů bez změny, stiskněte tlačítko TIMER.

4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Informace pro zvolené nastavení časovače jsou aktualizovány.

Změna nastavení časovačů

1 Po kroku 1 uvedeném výše, zvolte nastavení časovače a stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazání).

Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zvolené nastavení časovače je vymazáno ze seznamu časovačů.

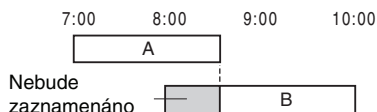
- Pokud chcete zrušit vymazání, zvolte možnost [Cancel] (Zrušit) a stiskněte v kroku 2 tlačítko ENTER.

Skrytí seznamu časovačů

Stiskněte tlačítko ↶ RETURN.

Pokud se nastavení časovačů překrývají

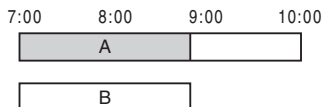
Pokud se nastavení časovače překrývá s nastavením jiného časovače (tzn., že se v seznamu časovačů zobrazí [Duplicate Date]), první spuštěný program bude mít prioritu a druhý program začne záznam pouze v případě, že první program skončí.



◆ Pokud záznamy začínají ve stejnou dobu

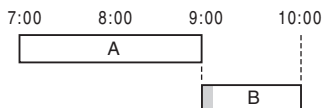
Prioritu bude mít program, který byl nastaven jako první. V tomto příkladě bylo nastavení časovače A provedeno až po nastavení časovače B, a z tohoto

důvodu se nezaznamená první část nastavení časovače A.



◆ **Pokud je doba ukončení jednoho záznamu shodná s dobou zahájení druhého záznamu**

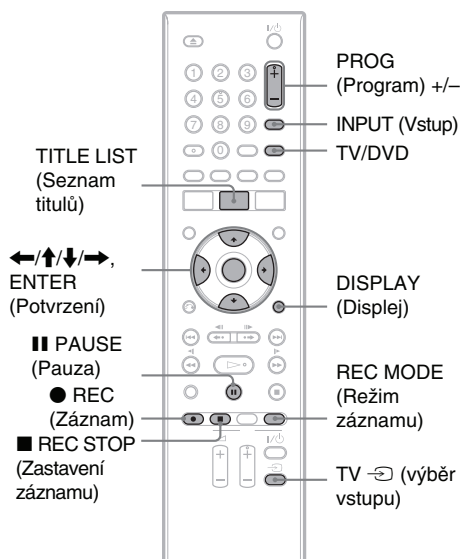
Po dokončení předchozího záznamu může dojít k odložení jiného záznamu.



⚡ **Poznámky**

- Během záznamu, nemůžete měnit nastavení časovače pro aktuální záznam.
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- I pokud je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. [Duplicate Date] se zobrazí pro překrývající se nastavení v seznamu časovačů. Zkontrolujte pořadí nastavení priority.

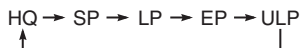
Záznam bez použití časovače



Záznam

- 1 Vložte disk, na který je možné provádět záznam.**
- 2 Stiskněte tlačítko PROG (Program) +/- nebo INPUT (Vstup) pro volbu programové pozice nebo vstupního zdroje, z něhož chcete zaznamenávat.**
- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro výběr režimu záznamu.**

Po každém stisknutí tlačítka se displej na obrazovce televizoru změní tak, jak je uvedeno dále:



Podrobné informace o režimu záznamu viz strana 37.

- 4 Stiskněte tlačítko ● REC (Záznam).**

Záznam se zahájí a na displeji předního panelu se zobrazí „REC“ (červeně). Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte nebo dokud se disk nezaplní.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **■ REC STOP** (Zastavení záznamu). Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pozastavení záznamu

Dvakrát stiskněte tlačítko **■ PAUSE**. Pro pokračování v záznamu znovu stiskněte toto tlačítko.

Sledování jiného televizního programu v průběhu záznamu

Pokud máte televizor připojen do zásuvky LINE 1-TV, nastavte televizor na vstup TV tlačítkem TV/DVD a zvolte program, který hodláte sledovat. Pokud je televizor připojen do zásuvky COMPONENT VIDEO OUT, nastavte televizor na TV vstup tlačítkem **⇄** a vyberte program, který chcete sledovat (strana 18).

Tip

Pokud nebudete chtít sledovat televizní program v průběhu záznamu, můžete televizor vypnout. Pokud používáte dekodér, musíte jej ponechat zapnutý.

Poznámky

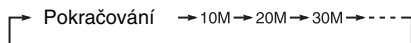
- Po stisknutí tlačítka **● REC** (Záznam) může chvíli trvat, než se spustí záznam.
- V průběhu záznamu nebo v režimu záznamové pauzy nemůžete měnit režim záznamu.
- Dojde-li k výpadku síťového napájení, může se právě zaznamenaný program smazat.
- Není možno sledovat program placené televize/Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize/Canal Plus.

Používání funkce Quick Timer (Rychlý časovač)

Rekordér je možno nastavit pro záznam po blocích, trvajících 10 minut.

Opakovaně stiskněte tlačítko **● REC** pro nastavení trvání.

Záznam se spustí po prvním stisknutí. Rychlý časovač (Quick Timer) se spustí po třetím stisknutí, a poté každé přidavné stisknutí zvýší čas záznamu o 10 minut v rámci dostupného volného místa na disku.



Zbývající doba záznamu se krátkodobě zobrazí na televizním obrazovce.

Počítadlo času na displeji předního panelu sníží hodnotu na 0:00 (nebo pokud je disk plný), poté rekordér ukončí záznam (vypne se).

Pro zobrazení funkce Quick Timer

Během nahrávání stiskněte jednou tlačítko **● REC**. Krátkodobě se na televizní obrazovce objeví zbývající doba záznamu a jiné informace o záznamu (pozice programu, režim záznamu atd.)

Pro zrušení nebo zastavení funkce Quick Timer

Pro návrat rekordéru do normálního režimu záznamu, stiskněte opakovaně tlačítko **● REC** během záznamu. Na televizní obrazovce se krátkodobě objeví [Continue] (Pokračování). Pro zastavení záznamu stiskněte tlačítko **■ REC STOP** (Zastavení záznamu). Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pro prodloužení funkce Quick Timer

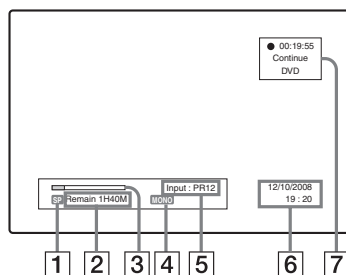
Během nahrávání stiskněte opakovaně tlačítko **● REC**. Po návratu rekordéru do normálního režimu záznamu se doba záznamu prodlouží o 10 minut (podle kapacity disku).

Kontrola stavu během záznamu

Můžete si zobrazit informace o záznamu, např. čas pořízení záznamu nebo režim záznamu atd.

V průběhu záznamu stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení).

Na televizní obrazovce se krátkodobě objeví informace o záznamu.



- 1 Režim záznamu
- 2 Dostupný čas pro záznam na disku
- 3 Lišta stavu záznamu
- 4 Audiokanal
- 5 Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu
- 6 Aktuální datum/čas
- 7 Uplynulá doba záznamu

Stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení) pro vypnutí zobrazení.

Vytváření kapitol v titulu

Rekordér v průběhu záznamu automaticky rozděljuje záznam (titul) na kapitoly vkládáním značek kapitol v intervalech 5 nebo 10 minut. Zvolte interval [5 minutes] nebo [10 minutes] pro [Auto Chapter] v nastavení [Rec Setting] (strana 72).

💡 Tipy

- Při přehrávání disků DVD+RW, DVD-RW (režim VR) nebo DVD+R můžete tvořit kapitoly manuálně (strana 59).
- Při záznamu v režimu ULP jsou značky kapitol vkládány přibližně v 10minutových intervalech.

Přemazání nahraného titulu

+RW

Pro provedení nového záznamu přepsáním předchozího titulu zaznamenaného na disku můžete použít seznam titulů. Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 30.

- 1 Vložte disk DVD+RW.
- 2 Stiskněte tlačítko PROG (Program) +/- nebo INPUT (Vstup) pro volbu pozice programu nebo vstupního zdroje.
- 3 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List.
- 4 Stiskněte tlačítko ←/↑/↓/→ pro volbu titulu, který chcete přepsat.
- 5 Stiskněte tlačítko ● REC (Záznam). Spustí se záznam.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■ REC STOP (Zastavení záznamu). Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

💡 Tip

Pokud vymažete titul z disku DVD+RW, objeví se to jako [Erase] (Smazáno) v seznamu titulů. Nicméně to nezvýší zbývající dobu na disku. Zbývající doba se samozřejmě zvýší po vymazání posledního titulu. Můžete zvolit [Erase] ze seznamu titulů a provést nový záznam přes něj (strana 56).

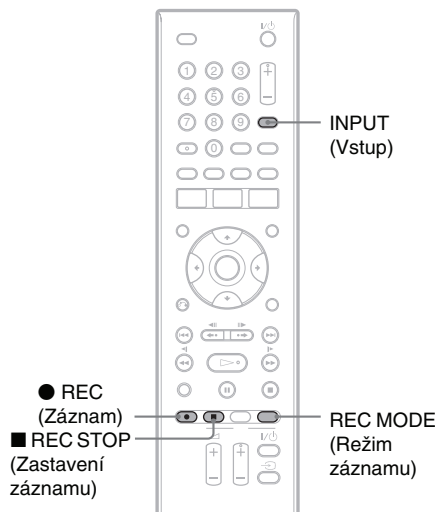
🔊 Poznámky

- Chráněný titul nemůže být přepsán (strana 57).
- Pokud je zvolený titul kratší než nový záznam nebo méně než 10 sekund, rekordér automaticky přepíše další titul v seznamu titulů. Pokud nechcete aby byl titul přepsán, zapněte ochranu titulu (strana 57).

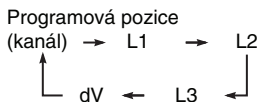
Záznam z připojeného zařízení

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Můžete provádět záznam z videorekordéru nebo z podobného zařízení. Pro připojení videorekordéru nebo podobného zařízení viz „Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení“ (strana 22). Pokud je zařízení vybaveno výstupem DV (zásuvka i.LINK), můžete použít zásuvku DV IN (Vstup DV) na předním panelu.

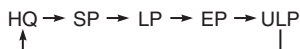


- 1 Vložte disk, na který je možné provádět záznam.
- 2 Stisknutím tlačítka INPUT (Vstup) vyberte vstupní zdroj podle provedeného zapojení. Obsah displeje na předním panelu se změní následovně:



- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro výběr režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



- 4** Do připojeného zařízení vložte zdrojovou kazetu a přepněte zařízení do režimu pozastavení přehrávání.
- 5** Stiskněte současně tlačítko ● REC na tomto rekordéru a tlačítko přehrávání nebo pauzy na připojeném zařízení.
Spustí se záznam.
Pro zastavení záznamu stiskněte tlačítko ■ REC STOP na tomto rekordéru.
-

Pokud do zásuvky DV IN připojíte digitální videokameru

Viz „Kopírování DV“ (strana 62), kde najdete vysvětlení, jak pořizovat záznam ze zásuvky DV IN.

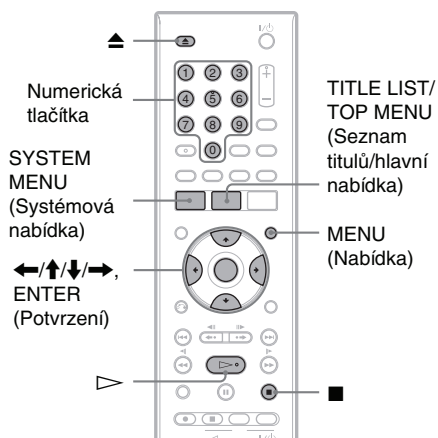
Poznámky

- Při záznamu obrazu z videohry nemusí být obrazovka jasná.
- Není možno zaznamenávat program, který obsahuje signál ochrany proti kopírování Copy-Never (Nikdy nekopírovat). Rekordér ukončí záznam automaticky po pár sekundách.

Přehrávání

+RW -RWVR -RWvideo +R -R DVD
VCD DATA DVD DATA CD

Přehrávání z připojeného USB paměťového zařízení viz strana 46. Pro přehrávání audioskadeb MP3 nebo souborů obrázků JPEG se podívejte na stranu 50 a 52.



1 Stiskněte tlačítko ▲ (otevřít/zavřít), a položte disk do zásuvky na disk.



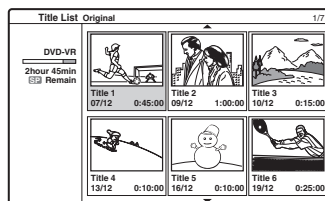
2 Stiskněte tlačítko ▲ (otevřít/zavřít) pro uzavření zásuvky na disk.

Nabídka disku se může objevit po vložení disku DVD VIDEO nebo VIDEO CD. Vyberte titul nebo kapitolu, kterou chcete přehrávat pomocí ◀/↑/↓/▶ apod. na DVD; numerických tlačítek na VIDEO CD.

3 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

Více informací o Seznamu titulů viz „Kontrola nahraného programu (seznam titulů)“ (strana 30).

Příklad: Disk DVD-RW (režim VR)



4 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

5 Zvolte možnost [Play] (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Spustí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

Tipy

- Pro spuštění přehrávání můžete rovněž použít tlačítko ▷. Přehrávání se spustí automaticky podle typu disku.
- Pro přehrávání titulu obsahujícího skryté kapitoly na DVD+RW/DVD+R vyberte [Full Play] (Úplné přehrávání) v kroku 5. Podrobnosti o skrytých kapitolách viz strana 59.

Pro volbu kapitoly z nabídky Chapter List (Seznam kapitol) (pouze DVD+RW, DVD-RW, DVD+R a DVD-R)

1 Vyberte možnost [Search] (Hledat) z vedlejší nabídky v kroku 5 výše a stiskněte ➡.

2 Zvolte možnost [Chapter] (Kapitola) a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se seznam kapitol zvoleného titulu. Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 31.

3 Zvolte kapitolu, kterou si chcete přehrát a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

4 Zvolte možnost [Play] (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER.

Přehrávání se spustí od zvolené kapitoly.

Použití nabídky disku DVD

Při přehrávání disku DVD VIDEO nebo uzavřeného disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), disku DVD+R nebo DVD-R si můžete zobrazit nabídku disku stisknutím tlačítka TOP MENU (Hlavní nabídka) nebo MENU (Nabídka).

Pro přehrávání disků VIDEO CD s funkcemi PBC

Funkce PBC (Řízení přehrávání) umožňuje interaktivní přehrávání disků VIDEO CD prostřednictvím nabídky na obrazovce televizoru. Po zahájení přehrávání disku VIDEO CD s funkcemi PBC (Řízení přehrávání) se zobrazí nabídka. Pomocí numerických tlačítek zvolte položku a stiskněte tlačítko ENTER. Pak postupujte podle pokynů v nabídce (jakmile se zobrazí výzva [Press SELECT], stiskněte tlačítko \triangleright).

🔧 Tip

Pro přehrávání bez funkcí PBC nastavte [PBC] na [Off] (Vypnuto) v nastavení [Disc] (Disk) (strana 73). Disky VIDEO CD se budou přehrávat pouze v režimu plynulého přehrávání.

📌 Poznámka

Pro disk Super VCD není možné nastavit [PBC] na [Off] (Vypnuto) v nastavení [Disc] (Disk) (strana 73).

Přehrávání videosouborů DivX

Vložíte-li disk DATA CD/DATA DVD obsahující videosoubory DivX, objeví se obrazovka Movie List (Seznam filmů). Vyberte soubor a stiskněte tlačítko ENTER. Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Play] a stiskněte tlačítko ENTER. Více informací videosouborech DivX viz strana 85.

🔧 Tip

- Zobrazí-li se Photo Album (Fotoalbum) nebo Music Jukebox (Hudební jukebox), stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí seznamů.
- Pokud stisknete tlačítko \leftarrow RETURN, přehrávání se ukončí a seznam nabídky zmizí. Pro opětovné zobrazení nabídky seznamu stiskněte tlačítko TITLE LIST.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko \blacksquare .

Obnovení přehrávání od místa, kde byl disk zastaven (Resume Play)

Rekordér ukládá místo, kde jste zastavili přehrávání disku. Stiskněte jednou tlačítko \blacksquare pro ukončení přehrávání. Při dalším přehrávání disku, rekordér začne přehrávat v místě, kde jste ukončili přehrávání. Pro spuštění od začátku dvakrát stiskněte \blacksquare . Přehrávání se spustí od začátku titulu/stopy/scény.

Místo, kde byl disk zastaven, se z paměti rekordéru vymaže v případě, že:

- otevřete zásuvku na disk,
- vypnete rekordér,
- budete přehrávat jiný titul,
- přepnete seznam titulů na Original (Původní) nebo Playlist,
- budete po zastavení přehrávání upravovat titul,
- změníte některou z položek v nastavení rekordéru,

- provedete záznam,
- odpojíte síťový napájecí kabel.

🔧 Tip

U disků DVD VIDEO rekordér ukládá místo zastavení i v případě, že otevřete zásuvku pro disk nebo rekordér vypnete.

Přehrávání disků DVD s omezením (Rodičovský zámek)

Pokud přehráváte disk s omezeným přehráváním objeví na televizní obrazovce zpráva [Playback limited by Parental Control.] (Přehrávání omezeno rodičovským zámkem.) a obrazovka pro vložení hesla. Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo. Rekordér spustí přehrávání.

Pro zaregistrování nebo změnu hesla, viz „Nastavení Rodičovského zámku (Lock)“ (strana 71).

Přehrávání z USB paměťového zařízení

Můžete přehrávat videosoubory DivX, obrázkové soubory JPEG nebo audioskladby MP3 z vloženého USB paměťového zařízení.

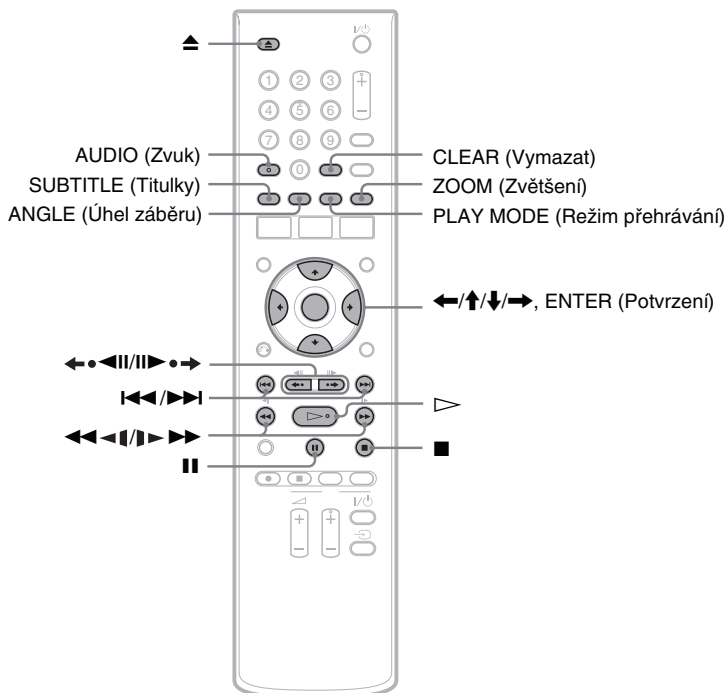
- 1 Zasuňte USB paměťové zařízení do zásuvky USB na předním panelu (strana 26).**
 - 2 Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka) otevřete systémovou nabídku.**
 - 3 Zvolte možnost [Media] (Médium) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
 - 4 Zvolte možnost [Video (DivX)], [Photo] (Fotografie) nebo [Music] (Hudba) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
 - 5 Zvolte možnost [USB] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
- Zobrazí se Movie List (Seznam filmů), Photo Album (Fotoalbum) nebo Music Jukebox (Hudební jukebox).
- 6 Zvolte skladbu nebo soubor a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
 - 7 Zvolte položku [Play] (Přehrát) pro filmy a hudbu; [Full Screen] (Celá obrazovka) pro fotografie a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**

Podrobnosti o možnostech Music Jukebox nebo Photo Album viz strana 50 a 52.



📌 Poznámka

Během této operace nevysunujte USB paměťové zařízení. Nejprve zastavte přehrávání a vypněte nabídku seznamu.

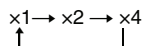
Možnosti přehrávání




Tlačítka	Operace	Disky
▲ (otevřít/zavřít)	Zastavuje přehrávání a otevírá zásuvku na disk.	Všechny disky
(pauza)	Pozastavení přehrávání.	Všechny disky
⏮ (předchozí)/ ⏭ (následující)	Přechod na začátek aktuálního nebo následujícího titulu/kapitoly/scény/skladby.	Všechny disky
⏮⏭ (rychlý posun vpřed/ rychlý posun vzad)	Při opakovaném stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlé převíjení vpřed ▶▶1 → ▶▶2 → ▶▶3 → ▶▶4*1 → ▶▶5*1*2 Rychlé převíjení zpět ◀◀ (přehrávání pozpátku) → ◀◀1 → ◀◀2 → ◀◀3 → ◀◀4*1 → ◀◀5*1*2	Všechny disky *1 není dostupné pro VIDEO CD. *2 není dostupné pro videosoubory DivX.

Tlačítka	Operace	Disky
◀◀◀ /▶▶▶ (pomalu)	Při opakovaném stisknutí v režimu pauzy se aktivuje zpomalené přehrávání. Rychlost přehrávání se mění následovně: Pomalý posun vpřed ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3 → ▶▶ 4* ³ Pomalý posun zpět* ³ ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD * ³ není dostupné pro VIDEO CD.
◀◀◀ /▶▶▶◀◀◀ (zopakování předchozí scény/posun scény)	Při stisknutí během přehrávání se zopakuje scéna/se krátce posune scéna dopředu.	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD DATA DVD DATA CD
◀◀◀ /▶▶▶◀◀◀ (přehrávání po snímcích)	Při stisknutí v režimu pauzy se obraz přehrává po jednotlivých snímcích (není dostupné na discích DVD+R DL).	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD DATA DVD DATA CD
AUDIO (Zvuk)	Opakovaným stisknutím se vybere jedna z audiostop zaznamenaných na disku. DVD DATA DVD DATA CD : Pro volbu jazyka. +RW -RWVR -RWVideo +R -R VCD : Vybere jednu z nahraných audio skladeb.	Všechny disky
SUBTITLE (Titulky)	Opakovaným stisknutím můžete vybrat jazyk titulků.	DVD DATA DVD DATA CD
ANGLE (Úhel záběru)	Opakovaným stisknutím se volí úhel záběru. „  “ objeví se krátce ve scéně tam, kde chcete změnit úhel záběru. Jestliže jsou na disku k dispozici záběry jedné scény pořízené z různých úhlů, na displeji na předním panelu se zobrazí „  “.	DVD

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▷.

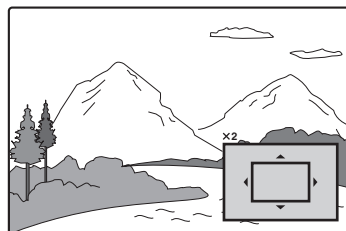


🔍 Poznámky

- Pokud se zobrazí značka „“ znamená to, že tato operace není na disku povolena.
- Při přehrávání disků nahraných na tomto rekordéru, úhly záběru a titulky nemohou být změněny.
- Pro disk Super VCD, nemůžete zvolit audio skladbu 2 pokud je jedna nahrána na disku.
- Funkce úhlu záběru není dostupná pro videosoubory DivX.
- Nezobrazují-li se titulky DivX správně, stiskněte při jejich zobrazení tlačítko **II**. Poté podržte stisknuté tlačítko SUBTITLE na přibližně 3 sekundy pro zobrazení nabídky jazykových kódů. Stiskněte **◀/▶** pro změnu jazykového kódu, až se titulky zobrazí správně. Stisknutím tlačítka ▷ pokračujete v přehrávání.

Pro zvětšení video obrazu (Zoom)

Opakovaným stisknutím tlačítka ZOOM při přehrávání nebo v režimu pauzy. Zvětšení se mění následujícím způsobem:



Můžete pohybovat obrazem pomocí tlačítka **◀/↑/↓/▶**.

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka CLEAR.

🔍 Poznámky

- Funkce zoom nemusí u některých disků fungovat.
- Funkce zvětšení není dostupná pro VIDEO CD a videosoubory DivX.

Pro opakované přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) pro volbu položky, která se má opakovat. [Chapter] (Kapitola): Opakované přehrávání aktuální kapitoly. (jen DVD)
[Title] (Titul): Opakované přehrávání aktuálního titulu. (jen DVD)
[Track] (Skladba): Opakované přehrávání aktuální skladby. (jen VIDEO CD)
[All] (Vše): opakuje všechny skladby na disku. (pouze DVD-RW (režim VR)/VIDEO CD)
[Off] (Vypnuto): nepřehrává opakovaně.

🔊 Poznámky

- Pro disk VIDEO CD s funkcí PBC, nastavte možnost [PBC] (vypnuto) v nastavení [Disc] (Disk) (strana 73).
- Stisknete-li **■** nebo **◀** (zopakování předchozí scény) během opakovaného přehrávání, dojde k jeho zrušení.
- Opakované přehrávání není dostupné pro videosoubory DivX.

Pro opakování určité části (A-B Repeat)

Opakovaně můžete přehrávat určitou část titulu, kapitoly nebo skladby.

- Během přehrávání stiskněte tlačítko PLAY MODE, když najdete počáteční bod (bod A) části, která se má opakovat.
Na televizní obrazovce se objeví [A-].
- Po dosažení konce úseku (bod B) znovu stiskněte tlačítko ENTER.
Objeví se [A-B] a rekordér začne opakovat tuto určitou část.
Pro návrat do normálního přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE pro volbu [Off] (Vypnuto).

🔊 Poznámky

- Opakované přehrávání úseku A-B nemusí pracovat správně na některých discích Super VCD.
- Opakované přehrávání úseku A-B není dostupné pro videosoubory DivX.

Poznámka k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

Při přehrávání disků CD se zakódovanou zvukovou stopou DTS uslyšíte hlasitý šum, použijete-li zásuvky LINE1-TV/LINE 3/DECODER/LINE nebo AUDIO OUT (R/L). Abyste předešli možnému poškození audiosystému, měli byste při zapojování zásuvek rekordéru LINE3-TV/LINE 3/DECODER nebo AUDIO OUT (R/L) k systému zesilovače dodržet příslušné pokyny. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k zásuvkám DIGITAL OUT (COAXIAL) na rekordéru připojen externí DTS dekodér.

- Pokud chcete přehrávat zvukové stopy DTS uložené na disku CD, nastavte zvuk na „Stereo“ pomocí tlačítka AUDIO (strana 48).

Poznámky k přehrávání disků DVD se zvukovou stopou DTS

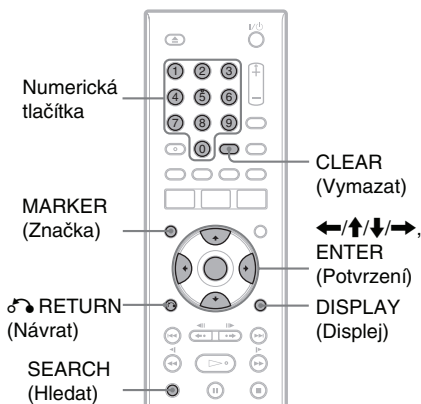
Audio signály DTS jsou přítomné pouze na zásuvce DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální).

Budete-li přehrávat disk DVD se zvukovými stopami DTS, nastavte položku [DTS Output] (DTS výstup) na hodnotu [On] (Zapnuto) v nastavení [Audio] (strana 69).

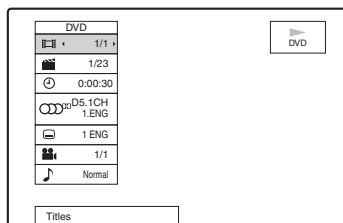
Vyhledávání titulu/kapitoly/skladby atd.



Přehrávání můžete spustit od určitého titulu, kapitoly nebo požadovaného místa.



- V průběhu přehrávání stiskněte dvakrát tlačítko DISPLAY (Zobrazení).



- Zvolte položku vyhledávání a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

- Titul (pro disky DVD)

- Kapitola (pro disky DVD kromě videosouborů DivX)
- Skladba (pro disky VIDEO CD s vypnutou funkcí PBC)
- Time (Čas): Vyhledání místa spuštění podle zadaného časového kódu (není dostupné pro disky DVD+R DL)

3 Číselnými tlačítky zvolte číslo požadovaného titulu, kapitoly, skladby, časového kódu, atd., který chcete vyhledat.

Příklad: Vyhledávání podle času
Pro nalezení scény s časem 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020“ a stiskněte tlačítko ENTER.

Zadáte-li špatné číslo, stiskněte ←/→ pro výběr čísla, které chcete zrušit a pak zadejte další číslo.

Rekordér spustí přehrávání od vybraného čísla nebo scény.



Tip

Určité místo v titulu můžete vyhledat pomocí Seznamu titulů (strana 31).

Označení oblíbené scény

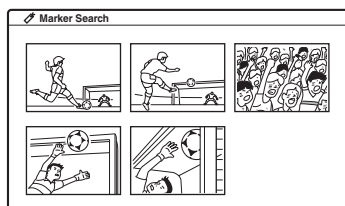
Na rekordéru můžete uložit do paměti určité části disku a přehrávat je bezprostředně kdykoliv chcete. Může být nastaveno až šest značek.

Označení scény

Během přehrávání stiskněte tlačítko MARKER jakmile najdete scénu, která má být označena. Na televizní obrazovce se objeví číslo značky.

Vyhledávání označené scény

- 1 Stiskněte SEARCH (Hledat). Zobrazení obrazovky vyhledávání značek.



- 2 Stisknutím tlačítek ←/↑/↓/→ vyberte požadovanou scénu a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Přehrávání se spustí od označené scény, kterou jste vybrali.

- 3 Zobrazení vypnete stisknutím tlačítka ↻ RETURN (Zpět).

Vymazání značek

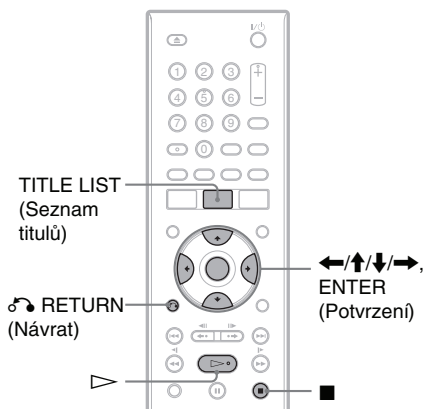
- 1 Stiskněte tlačítko SEARCH (Hledat) pro zapnutí obrazovky hledání značky.
- 2 Stisknutím tlačítek ←/↑/↓/→ vyberte označenou scénu a stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat). Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 3 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 4 Zobrazení vypnete stisknutím tlačítka ↻ RETURN (Zpět).

Přehrávání hudebních CD a audio skladeb MP3

CD DATA DVD DATA CD

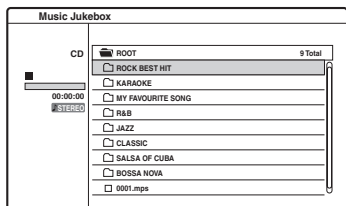
Rekordér umožňuje přehrávání hudebních CD a audioskladeb MP3 uložených na discích DATA CD/DATA DVD a USB paměťovém zařízení. Více informací o audio skladbách MP3 viz strana 85.

Přehrávání z připojeného USB paměťového zařízení viz strana 46.



- 1 Vložte disk.

Na obrazovce televizoru se zobrazí nabídka Music Jukebox (Hudební jukebox).
Příklad: Disky DATA CD



- Zobrazí-li se Photo Album (Fotoalbum) nebo Movie List (Seznam filmů), stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí seznamů.
- Některé disky CD automaticky spustí přehrávání od začátku. Při výběru skladby, běžte ke kroku 4.
- Pro přehrávání skladeb uvedených v seznamu na této vrstvě vyberte skladbu a stiskněte \triangleright .

2 Zvolte album a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost [Open] (Otevřít) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se seznam skladeb.

Pro návrat do seznamu alb zvolte [\square] a stiskněte tlačítko ENTER.

4 Vyberte stopu a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

5 Zvolte možnost [Play] (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Přehrávání se spustí od zvolené stopy.

- Vyberete-li [Random] (Náhodně), můžete přehrávat skladby v náhodném pořadí.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko \blacksquare .

Při dalším přehrávání, rekordér začne přehrávat v místě, kde jste ukončili skladbu.

Stiskněte dvakrát tlačítko \blacksquare pro přehrávání od začátku disku/skladby.

💡 Tipy

- Pro disky CD můžete také zvolit číslo skladby stisknutím numerických tlačítek v kroku 4 uvedeném výše.
- Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro přesunutí na další/předchozí stranu seznamu.
- Pokud stisknete tlačítko \curvearrowright RETURN, přehrávání se ukončí a seznam nabídky zmizí. Pro opětovné zobrazení nabídky seznamu stiskněte tlačítko TITLE LIST.
- Stiskněte tlačítko DISPLAY pro zobrazení podrobných informací o vybrané skladbě.

Poznámka k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

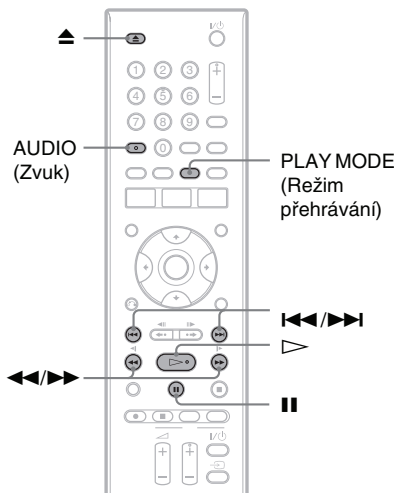
- Při přehrávání disků CD se zakódovanou zvukovou stopou DTS uslyšíte hlasitý šum, použijete-li zásuvku LINE1-TV/LINE 3/DECODER/LINE nebo AUDIO OUT (R/L). Abyste předešli možnému poškození audiosystému, měli byste při zapojování zásuvek rekordéru LINE3-TV/LINE 3/DECODER nebo AUDIO OUT (R/L) k systému zesilovače dodržet příslušné pokyny. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k zásuvkám DIGITAL OUT (COAXIAL) na rekordéru připojen externí DTS dekodér.
- Pokud chcete přehrávat zvukové stopy DTS uložené na disku CD, nastavte zvuk na „Stereo“ pomocí tlačítka AUDIO (strana 51).

Poznámky k přehrávání disků DVD se zvukovou stopou DTS

Audio signály DTS jsou přítomné pouze na zásuvce DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální).

Budete-li přehrávat disk DVD se zvukovými stopami DTS, nastavte položku [DTS Output] (DTS výstup) na hodnotu [On] (Zapnuto) v nastavení [Audio] (strana 69).

Možnosti přehrávání



Tlačítka	Operace
\blacktriangle (otevřít/zavřít)	Zastavení přehrávání a otevření zásuvky na disk.
\parallel (pauza)	Pozastavení přehrávání.

Tlačítka	Operace
◀◀/▶▶ (předchozí/ následující)	Přechod na začátek aktuální nebo následující skladby.
◀◀/▶▶ (rychlý posun vzad/rychlý posun vpřed) (není dostupné pro disky DATA CD/DATA DVD)	Při opakovaném stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlé převíjení vpřed ▶▶ → ▶▶1 → ▶▶2 Rychlé převíjení zpět ◀◀ → ◀◀1 → ◀◀2
AUDIO (Zvuk)	Při opakovaném stisknutí vybírá zvukovou stopu na disku.

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▷.

Pro opakované přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE pro volbu položky, která se má opakovat.

[Track] (Skladba): opakované přehrávání aktuální skladby.

[Folder] (Složka): opakované přehrávání aktuální složky (pouze disky DATA CD/DATA DVD).

[All] (Vše): opakované přehrávání všech skladeb na disku (pouze CD).

[Off] (Vypnuto): nepřehrává opakovaně.

Pro opakování určité části (A-B Repeat)

Opakovaně můžete přehrávat také určitou skladbu (pouze CD).

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko PLAY MODE, když najdete počáteční bod (bod A) části, která se má opakovat.

Na televizní obrazovce se objeví [A-].

2 Po dosažení konce úseku (bodu B) znovu stiskněte tlačítko ENTER.

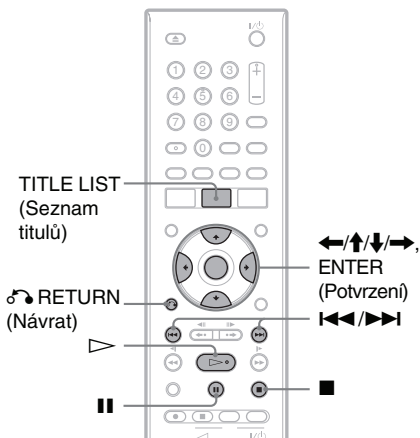
Objeví se [A-B] a rekordér začne opakovat tuto určitou část.

Pro návrat do normálního přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE pro volbu [Off] (Vypnuto).

Přehrávání JPEG obrázkových souborů

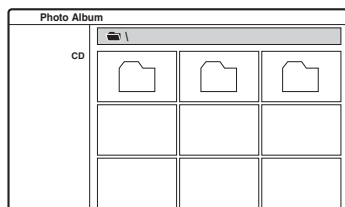
DATA DVD DATA CD

Můžete přehrávat obrázkové soubory JPEG uložené na discích DATA DVD/DATA CD a USB paměťovém zařízení. Více informací o obrázkových souborech JPEG viz strana 85. Přehrávání z připojeného USB paměťového zařízení viz strana 46.



1 Vložte disk.

Na obrazovce TV se zobrazí Photo Album (Fotoalbum).



- Zobrazí-li se Music Jukebox (Hudební jukebox), stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí seznamů.
- Pro zobrazení fotografií uvedených v seznamu na této vrstvě vyberte soubor a stiskněte ▷.

2 Vybte složku a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost [Open] (Otevřít) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se seznam souborů

Pro návrat do seznamu složek zvolte [⏪] a stiskněte tlačítko ENTER.

4 Zvolte soubor, který chcete sledovat a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

Pro spuštění prezentace vyberte položku [Slide Show] a stiskněte tlačítko ENTER.

5 Zvolte možnost [Full Screen] (Celá obrazovka) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zvolený obrázek je zobrazen přes celou obrazovku.

Pro otáčení obrázku

Stiskněte tlačítko ↑/↓ při sledování obrázku.

Každé stisknutí otáčí obrázkem ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček o 90 stupňů.

Pro sledování předchozího nebo následujícího obrázku

Stiskněte tlačítko ⏪/⏩ nebo ⏪/⏩.

Pro návrat do seznamu nabídky

Stiskněte tlačítko ■.

💡 Tipy

- Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro přesunutí na další/předchozí stranu seznamu.
- Stiskněte tlačítko ↻ RETURN pro vypnutí nabídky seznamu. Pro zapnutí nabídky seznamu stiskněte tlačítko TITLE LIST.
- Stiskněte tlačítko ENTER nebo DISPLAY pro zapnutí/vypnutí nápovědy pro tlačítka v dolní části obrazovky.

Požitek z prezentace

1 Po kroku 4 v části „Přehrávání JPEG obrázkových souborů“ (strana 52) vyberte položku [Slide Show] (Prezentace) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

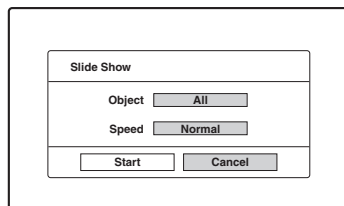
Zobrazí se překryvná nabídka.

[Object] (Objekt) – [All] (Vše) (pevné nastavení): Přehrávají se všechny fotografie ve složce.

[Speed] (Rychlost): Výběr z možností

[Normal] (Normálně), [Fast] (Rychle)

a [Slow] (Pomalou) stisknutím tlačítek ⏪/⏩.



2 Zvolte možnost [Start] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Prezentace se spustí ze zvoleného obrázkového souboru.

- Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko ■.
- Pro ukončení prezentace a návrat do seznamu nabídky stiskněte tlačítko ■ nebo ↻ RETURN.

Před prováděním úprav

Tento rekordér nabízí různé možnosti úprav pro různé typy disků a titulů. Před prováděním úprav zkontrolujte tyto typy a zvolte dostupnou možnost.

🔍 Poznámky

- Můžete ztratit upravený obsah, pokud disk při úpravách vyjmete.
- Ukončete úpravy a záznam před uzavřením. Uzavřený disk se už nedá upravovat a ani se na něj nedá nahrávat.
- Pokud se zobrazí zpráva, která oznamuje, že řídicí informace o disku jsou zaplněny, smažte nepotřebné soubory.

Úpravy pro tituly/originální tituly video režimu

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

Pro tituly video režimu na discích DVD+RW/DVD-RW (video režim)/DVD+R/ DVD-R a originální tituly na disku DVD-RW (režim VR), rekordér upravuje aktuální nahrávky na disku. Nemůžete vrátit zpět jakékoli úpravy, které jste provedli, a originální obsah bude následkem toho ztracen.

💡 Tip

Při použití disku DVD-RW (režim VR), můžete si ponechat originální obsah úpravou playlistu (viz „Úpravy pro tituly playlistu“ uvedené níže).

Pro uvolnění místa na disku (DVD+RW/DVD-RW (režim VR)/DVD-RW jen (Video režim))

Můžete využít kapacitu disku vymazáním video režimu nebo originálních titulů. Efekt se může lišit podle typu disku a umístění titulu následovně.

Typ disku	Zpřístupnění místa na disku
DVD+RW	Vymažte poslední titul na disku. Můžete smazat nebo přepsat jiné tituly než poslední; Nicméně displej neukáže výsledné zvýšení kapacity. Smazané tituly jsou ukázány jako zrušené v nabídce Title List.
Disk DVD-RW (režim VR)	Vymažte originální tituly kdekoli na disku.
Disk DVD-RW (režim VR)	Vymažte poslední titul na disku.
DVD+R/ DVD-R	Nemůžete zvýšit kapacitu disku, pokud jsou nepřepisovatelné.

🔍 Poznámka

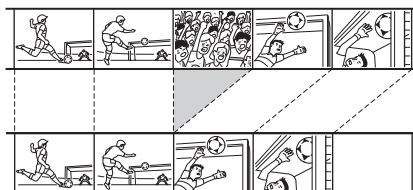
Pro disky DVD+RW a DVD-RW (režim VR), dostupná kapacita disku se nemusí zobrazit správně. Rekordér zobrazuje pouze dostupnou kapacitu za posledním titulem na disku.

Úpravy pro tituly playlistu

-RWVR

Pro disky DVD-RW (režim VR), můžete upravovat playlist při zachování originálních titulů (aktuální nahrávky na disku). Playlist představuje skupinu titulů vytvořených z originálního titulu pro účely úprav. Při vytváření seznamu playlist se na disku uloží pouze řídicí informace potřebné pro přehrávání, jako je například pořadí přehrávání. Protože originální tituly jsou ponechány beze změny, je možno tituly zařazené do seznamu playlist upravovat opakovaně.

Příklad: Na disk DVD-RW (režim VR) jste si zaznamenali několik závěrečných zápasů fotbalového turnaje. Chcete si vytvořit výběr s brankovými situacemi a dalšími důležitými okamžiky, ale zároveň si chcete ponechat původní záznam.



V tomto případě můžete zvolit titul nebo kapitolu a vytvořit titul playlistu. V rámci titulu playlistu si můžete dokonce uspořádat pořadí jednotlivých scén (strana 61).

Tip

Pro disk DVD-RW (režim VR), si můžete zobrazit tituly playlistu disku v nabídce Title List nebo originální tituly v nabídce Title List (Originál). Stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí do dvou nabídek seznamu titulů.

Seznam možností úprav

Zvolte z následujících možností a podívejte se na stránky v kulatých závorkách. Typ titulu a typ disku, u kterých nemůže být aplikována možnost jsou ukázány v každé sekci.

- Označení titulu názvem (strana 56).
- Smazání titulu (strana 56).
- Smazání části titulu (A-B Erase) (strana 56).
- Ochrana titulu (strana 57).
- Rozdělení titulu (strana 57).
- Skrytí titulu (strana 58).
- Smazání kapitoly (strana 59).
- Spojení kapitol (strana 59).
- Skrytí kapitoly (strana 59).
- Manuální vytváření kapitol (strana 59)
- Vytváření titulu playlistu (strana 60).
- Přidávání obsahu do existujícího titulu playlistu (strana 61).
- Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu (strana 61).

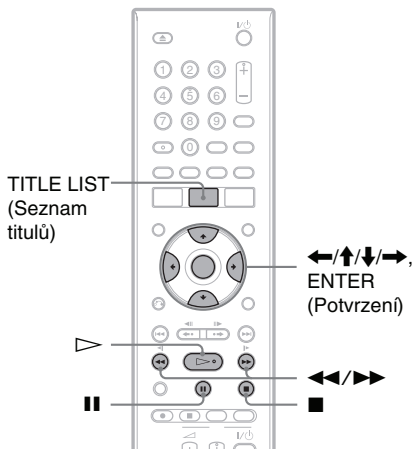
Poznámka

Při volbě titulu pro úpravu, vždy mějte na paměti rozdíly mezi úpravou video režimu/originálním titulem a úpravou titulu playlistu.

Mazání a úpravy titulů

Tato sekce vysvětluje základní funkce pro úpravy běžné pro tituly video režimu, originálními tituly a tituly playlistu.

Mějte na paměti, že úprava video režimu a originálních titulů je nevratná, když jsou na disku aktuální nahrávky. Pokud chcete upravovat disk DVD-RW (režim VR) při ponechání originálního obsahu, vytvořte a upravte playlist (strana 60).



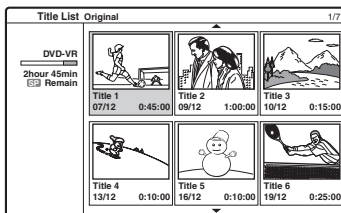
Poznámka

Pokud upravíte originální titul po vytvoření titulu playlistu, úpravy mohou ovlivnit odvozený titul playlistu.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List.

Objeví se nabídka Title List (Seznam titulů) s obsahem disku.

Při úpravách disku DVD-RW (režim VR) stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí nabídky Title List (originál) a Title List (playlist) pokud je to nezbytné. Příklad: Nabídka Title List (Originál)



2 Vyberte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Objeví se vedlejší nabídka s dostupnou možností k zvolenému titulu.

[Search] (Vyhledávání): Zobrazí se možnosti vyhledávání.

[Chapter] (Kapitola): Zobrazí se seznam kapitol pro přehrávání a úpravy (strana 58).

[Erase] (Vymazat): Vymaže titul (strana 56). Pro vlivy na kapacitu disku, viz strana 54.

[Protect] (Ochrana): Chrání titul před vymazáním nebo změnou (strana 57).

[Edit] (Úpravy): Zobrazuje následující možnosti.

[Title Name] (Název titulu): Umožňuje Vám pojmenovat titul (strana 56).

[Divide] (Rozdělení): Rozdělí titul na dva (strana 57).

[A-B Erase] (Smazání části A-B): Vymazání části titulu (strana 56).

[Hide/Show] (Skrýt/ukázat): Skryje titul/zobrazí skrytý titul (strana 58).

[Playlist] (Vlastní seznam titulů): Umožňuje Vám vytvořit nový titul playlistu nebo přidat obsah do existujícího titulu playlistu (viz „Úpravy playlistu“ na straně 60).

3 Zvolte možnost úprav a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zvolená možnost je aplikována do titulu. Pro postup viz stránky v závorkách.

Označení titulu názvem

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Zvolte možnost [Edit] (Úpravy) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pro disky DVD-RW (Režim Video) a disky DVD-R vyberte v kroku 1 položku [Title] (Titul).

2 Zvolte možnost [Title Name] (Název titulu) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno pro zadávání znaků.

Postupujte podle pokynů, uvedených v části „Změna názvu nahraného programu (vlození titulů“ (strana 33).

Tip

Disky DVD je možno označit názvem nebo je možno tento název později změnit (strana 34).

Smazání titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Zvolte možnost [Erase] (Vymazat) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Titul je vymazán.

Tipy

- Pokud chcete vymazat všechny tituly, naformátujte disk (strana 28).
- Po vymazání titulu na disku DVD+RW, je zobrazen název titulu v nabídce Title List jako vymazaný. Můžete zvolit přemazání záznamem (strana 43).

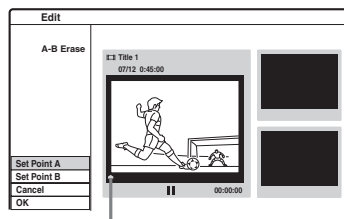
Smazání části titulu (A-B Erase)

-RWVR

1 Zvolte možnost [Edit] (Úpravy) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

2 Zvolte [A-B Erase] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se následující obrazovka.

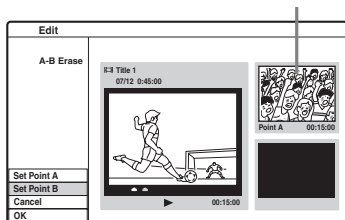


Aktuální bod přehrávání

3 Stiskněte tlačítko a vyhledejte scénu, kterou chcete vymazat stisknutím tlačítka , , a .

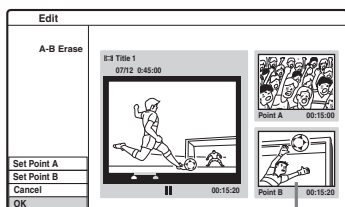
4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) na začátku scény, která má být vymazána (bod A).

Miniatura bodu A



5 Stiskněte tlačítko ▷ a vyhledejte scénu, kterou chcete vymazat stisknutím tlačítka ■, II, a ◀▶.

6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) na konci scény (bod B).



Miniatura bodu B

Pro resetování buď bodu A nebo bodu B, zvolte možnost [Cancel] a opakujte postup od kroku 3.

7 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno vyžadující potvrzení. Pokud chcete vymazat scénu, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

8 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Scéna je smazána.

🔊 Poznámky

- Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v částí, kde vymažete scénu.
- Části, které jsou kratší než tři sekundy, nemusí být vymazány.
- Vymazaná sekce může být trochu odlišná od bodů, které jste zvolili.
- V místě vymazání části A–B nebude vytvořena značka kapitoly.

Ochrana titulu proti vymazání nebo změně

+RW +R -RWvR

Zvolte možnost [Protect] (Ochrana) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Titul je ochráněn a objeví se značka [🔒] (zamknuto) v nabídce Title List.

Pro zrušení ochrany opakujte výše uvedené kroky a vyberte [Unprotect] (Zrušit ochranu).

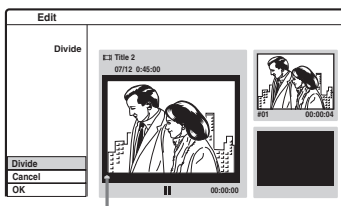
Rozdělení titulu

+RW

1 Zvolte možnost [Edit] (Upravit) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

2 Zvolte možnost [Divide] (Rozdělit) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno pro nastavení bodu rozdělení.



Aktuální bod přehrávání

3 Stiskněte tlačítko ▷ a vyhledejte bod, který chcete rozdělit stisknutím tlačítka ■, II, a ◀▶.

4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) v 1. bodě rozdělení.

1. bod je nastaven.

Pro resetování bodu zvolte možnost [Cancel] a opakujte postup od kroku 3.

5 Stiskněte tlačítko ▷ a vyhledejte bod, který chcete smazat stisknutím tlačítka ■, II a ◀▶.

6 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) ve 2. bodě rozdělení.

2. bod je nastaven.

- 7** Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Titul je rozdělen na dva tituly. Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 56.
Nechcete-li titul rozdělit, vyberte z vedlejší nabídky [Cancel] (Zrušit) a stiskněte tlačítko ENTER.

Skrytí titulu

+RW

Můžete přeskočit přehrávání titulů bez jejich vymazání z disku.

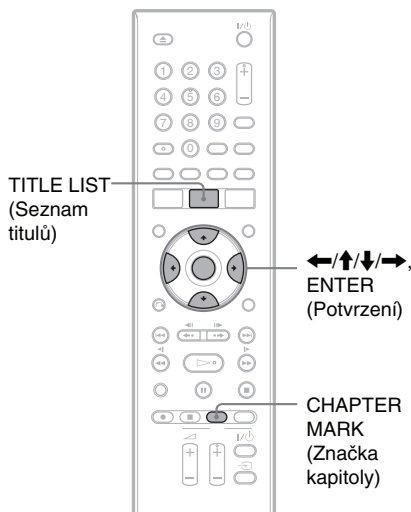
- 1** Zvolte možnost [Edit] (Úpravy) v kroku 3 z „Mazání a úpravy titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 2** Zvolte možnost [Hide] (Skrýt) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Titul je zobrazen nabídce Title List jako zastíněný.

Zobrazení skrytého titulu

Opakujte kroky uvedené výše a zvolte možnost [Show] (Zobrazit).

Úpravy titulů pomocí kapitol

Můžete provést podrobné úpravy titulu použitím nabídky Chapter List (Seznam kapitol), která zobrazuje obsah podle kapitol.



- 1** Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List.
Při úpravách disku DVD-RW (režim VR) stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí nabídky Title List (originál) a Title List (playlist), pokud je to nezbytné.
- 2** Vyberte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Zobrazí se vedlejší nabídka.
- 3** Zvolte možnost [Search] (Hledat) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 4** Zvolte možnost [Chapter] (Kapitola) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Objeví se nabídka Chapter List s obsahem zvolených titulů (zobrazeny jako kapitoly).

Příklad: Chapter List (Originál)



5 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Objeví se vedlejší nabídka s dostupnou možností k zvolené kapitole.

[Title] (Titul): Návrat do nabídky Title List (viz „Mazání a úpravy titulů“ na straně 55).

[Erase] (Vymazat): Vymaže kapitolu (strana 59).

[Combine] (Spojit): Sloučení dvou kapitol do jedné kapitoly (strana 59).

[Hide/Show] (Skrýt/ukázat): Skryje kapitolu/ukáže skrytou kapitolu (strana 59).

[Move] (Přesunutí): Umožňuje změnit pořadí kapitol v playlistu titulu (viz „Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu“ na straně 61).

[Playlist]: Umožňuje Vám vytvořit nový titul playlistu nebo přidat obsah do existujícího titulu playlistu (viz „Úpravy playlistu“ na straně 60).

6 Zvolte možnost úprav a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zvolená možnost je aplikována do kapitoly. Pro postup viz stránky v závorkách.

Smazání kapitoly

-RWVR

1 Zvolte možnost [Erase] (Vymazat) v kroku 6 z „Úpravy titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Kapitola je vymazána.

Spojení kapitol

+RW -RWVR +R

Zvolte možnost [Combine] (Spojit) v kroku 6 z „Úpravy titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zvolená kapitola je spojena s další kapitolou v nabídce Title List.

Poznámka

Pokud je další kapitola na disku DVD+RW nebo DVD+R skryta, před spojením odkryjte kapitolu v nabídce Title List. Viz „Skrýt kapitoly“ (strana 59).

Skrýt kapitoly

+RW +R

Můžete přeskočit přehrávání kapitol bez vymazání z disku.

Zvolte možnost [Hide] (Skrýt) v kroku 6 z „Úpravy titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Kapitola je přehrávána jako skrytá v nabídce Chapter List.

Přehrávání titulu bez přeskokování skrytých kapitol

Vyberte titul v seznamu titulů a stiskněte tlačítko ENTER. Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Full Play] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazení skryté kapitoly

Opakujte kroky uvedené výše a zvolte možnost [Show] (Zobrazit).

Poznámky

- Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v části, kde skryjete kapitolu.
- Na jiném DVD přístroji Sony se budou skryté kapitoly přehrávat bez přeskokování.

Ruční vytváření kapitol

+RW -RWVR +R

Můžete vytvořit kapitolu v rámci titulu pomocí vložení značky kapitoly v požadovaných místech.

Během přehrávání nebo záznamu stiskněte tlačítko CHAPTER MARK (Značka kapitoly) v místě, kde chcete titul rozdělit na kapitoly.

Zobrazí se následující displej v bodě rozdělení. Obsah titulu před a po této scéně se stanou rozdělenými kapitolami.



Tipy

- Můžete spojit dvě kapitoly v jednu (strana 59).

- Tituly jsou automaticky rozděleny do kapitol při záznamu v případě, že je nastavena položka [Auto Chapter] (Automatická kapitola) v nastavení [Video] (strana 72).

Poznámka

Pokud se zobrazí zpráva, že není možno přidat žádné další značky kapitol, nemusí být možno zaznamenávat nebo upravovat.

Úpravy playlistu

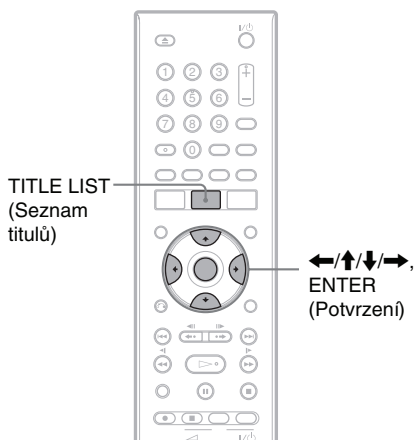
-RWVR

Funkce úprav Playlistu umožňuje upravovat nebo opakovaně upravovat beze změny ve skutečných záznamech.

Tato sekce vysvětluje možnosti úprav dostupné jen pro tituly playlistu. Úpravy vysvětlené v předchozí sekci jsou také použitelné, pokud je tak zobrazeno.

Poznámky

- Pokud upravujete originální titul po vytvoření titulu playlistu, výsledky mohou ovlivnit odvozený titul playlistu.
- Při přehrávání upravené scény se může obraz zastavovat.



Vytváření playlistu titulu

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List (Originál).

Stiskněte znovu tlačítko TITLE LIST pokud se objeví nabídka Title List (Playlist).

2 Vyberte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

[Search] (Vyhledávání): Zobrazí se možnosti vyhledávání.

[Chapter] (Kapitola): Zobrazí se Seznam kapitol (Originál). Pokud chcete přidat originální kapitolu jako titul playlistu, zvolte toto a stiskněte tlačítko ENTER. Po zobrazení originálního seznamu kapitol zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER a poté pokračujte krokem 3.

[Playlist] (Vlastní seznam titulů): Umožňuje vytvoření nového titulu playlistu nebo přidat obsah do existujícího titulu playlistu.

3 Zvolte možnost [Playlist] (Vlastní seznam titulů) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

4 Zvolte možnost [New Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

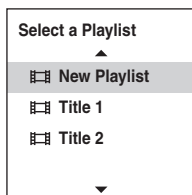
Titul nebo kapitola jsou přidány do playlistu jako nový titul playlistu.

Pro vytvoření většího množství titulů playlistu stiskněte tlačítko TITLE LIST a opakujte kroky uvedené výše.

Přidávání obsahu do existujícího titulu playlistu

1 Vyberte titul nebo kapitolu v kroku 2 v části „Vytváření playlistu titulu“ (strana 60).

2 Zvolte možnost [Playlist] (Vlastní seznam titulů) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
Objeví se názvy titulů playlistu disku (pokud jsou).



3 Vyberte titul ze seznamu playlist a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Obsahy originálního titulu nebo kapitoly vybraných v kroku 1 jsou přidány do playlistu titulu. Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 56.

Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu

Můžete přesunout kapitoly v titulu playlistu pro vytvoření jiného pořadí přehrávání.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů) pro zapnutí nabídky Title List (Playlist).

Stiskněte znovu tlačítko TITLE LIST pokud se objeví nabídka Title List (Originál).

2 Vyberte titul a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost [Search] (Hledat) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

4 Zvolte možnost [Chapter] (Kapitola) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Objeví se nabídka Chapter List s obsahem titulu.



5 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

6 Zvolte možnost [Move] (Přesunutí) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

7 Zvolte nové umístění v nabídce Chapter List a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Kapitola se přesune do nového umístění.

Pro větší změnu pořadí scén, opakujte kroky uvedené výše.

Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 56.

Poznámka

Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v části, kde změní kapitoly.

Před kopírováním DV

Tato část vysvětluje kopírování s digitální videokamerou prostřednictvím zásuvky DV IN (Vstup DV) na předním panelu. Budete-li chtít provádět kopírování prostřednictvím zásuvky LINE IN (Linka), viz „Záznam z připojeného zařízení“ (strana 43).

Záznam ze zásuvky DV IN

Zásuvka DV IN (Vstup DV) na tomto rekordéru odpovídá normě i.LINK. K rekordéru můžete připojit jakékoli další zařízení, které je vybaveno zásuvkou i.LINK (DV), a zaznamenávat digitální signály.

Postupujte podle pokynů v části „Připojení digitální videokamery do zásuvky DV IN“ a pak přejděte na část, týkající se kopírování. Podrobné informace o rozhraní i.LINK - viz „Informace o i.LINK“ (strana 86).

Tip

Pokud máte v úmyslu po výchozím kopírování provádět další úpravy na disku, použijte zásuvku DV IN a zaznamenávejte na disk DVD-RW (režim VR).

Připojení digitální videokamery do zásuvky DV IN

Pro úpravy nebo záznam z kazety ve formátu DV/ Digital8 můžete připojit digitální videokameru do zásuvky DV IN (Vstup DV) na rekordéru.

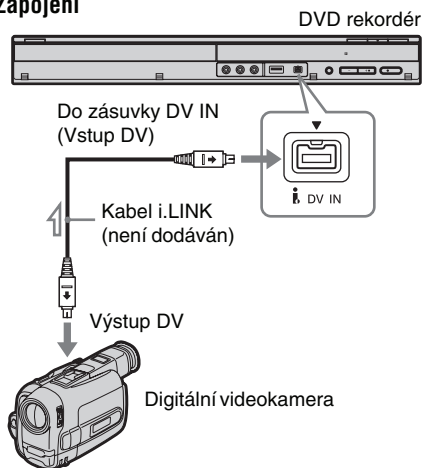
Ovládání je přímé, protože rekordér může převíjet pásku v kazetě za vás - není třeba, abyste pro ovládání používali ovládací prvky na digitální videokamere. Před zahájením používání funkcí „DV Edit“ na tomto rekordéru proveďte následující kroky.


Před zapojením se podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi také s Vaší digitální videokamerou.

Poznámky

- Zásuvka DV IN (Vstup DV) slouží pouze jako vstup. Neumožňuje výstup žádných signálů.
- Zásuvku DV IN (Vstup DV) nebudete moci použít, pokud:
 - Vaše digitální videokamera nespolečně pracuje s tímto rekordérem. Připojte videokameru do zásuvky LINE IN (Linka) a postupujte podle pokynů v části „Záznam z připojeného zařízení“ (strana 43).
 - Vstupní signál není ve formátu DVC-SD. Nepřipojujte k tomuto rekordéru digitální videokameru ve formátu MICRO MV, i když je vybavena zásuvkou i.LINK.
 - Obraz na kazetě obsahuje signály ochrany proti kopírování, které omezují záznam.
- Pokud chcete přehrávat disk na jiném DVD zařízení, proveďte uzavření disku (strana 35).
- Rekordér nepodporuje režim HDV.

Zapojení



 : směr průchodu signálu

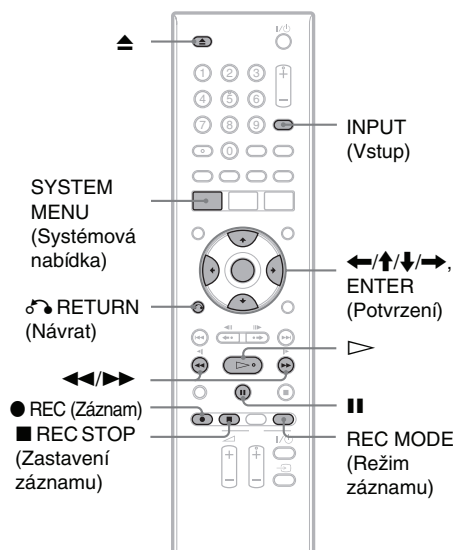
Kopírování/dabing z formátu DV/ kazety Digital8 na DVD

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

Můžete nahrát formát DV/kazety Digital8 na disk. Rekordér přitom ovládá digitální videokameru. Můžete rychle přetáčet dopředu, dozadu nebo zastavit kazetu pro volbu scény použitím dálkového ovladače rekordéru.

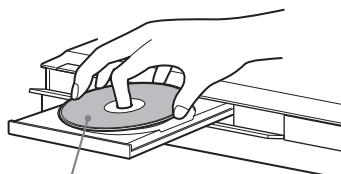
◆ Jak jsou vytvářeny kapitoly

Zkopírovaný obsah se stane jedním titulem, a tento titul je rozdělen do kapitol. Rekordér rozdělí titul do kapitol podle nastavení v části [Video] (5 nebo 10minutové intervaly, nebo nerozdělí vůbec nic) (strana 72).



1 Stiskněte tlačítko ▲ (otevřít/zavřít) a položte zapisovatelný disk do zásuvky na disk.

Ujistěte se, že je na disku dostatek volného prostoru pro záznam obsahu vaší kazety.



Potříštěnou stranou

2 Stiskněte tlačítko ▲ (otevřít/zavřít) pro uzavření zásuvky na disk.

Počkejte, dokud z displeje na předním panelu nezmizí nápis „REAd“ (Načítání).

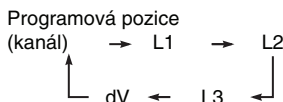
Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz „Vložení a formátování disku“ (strana 28).

3 Vložte do vaší digitální videokamery kazetu ve formátu DV/Digital8.

Aby na rekordéru bylo možno zaznamenávat nebo provádět úpravy, musí být vaše digitální videokamera zapnuta nastavena na přehrávání video záznamu.

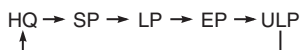
4 Stiskněte opakovaně tlačítko INPUT SELECT (Volba vstupu) na dálkovém ovladači pro volbu položky „dV“.

Zvolený vstup se mění následovně:



5 Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE (Režim záznamu) na dálkovém ovladači pro výběr režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



Pro další podrobnosti o režimech záznamu, viz strana 37.

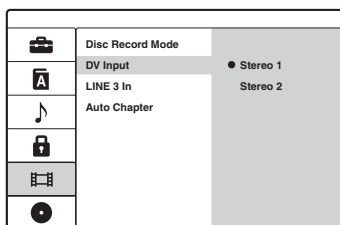
6 Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka) otevřete systémovou nabídku.

7 Zvolte možnost [Setup] (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Zobrazí se obrazovka nastavení.

8 Zvolte nastavení [Video] a stiskněte tlačítko →.


9 Zvolte [DV Input] (Vstup DV) a stiskněte tlačítko →.



[Stereo 1] (Standardní): Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností vyberte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.



[Stereo 2]: Zaznamená se pouze dodatečný zvuk. Tuto možnost zvolte pouze tehdy, pokud jste při záznamu na digitální videokameru přidali druhý audiokanál.

10 Vyberte některou možnost a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

11 Stiskněte tlačítko  RETURN (Návrat) pro vypnutí obrazovky nastavení.

12 Stiskněte tlačítko  pro spuštění přehrávání kazet formátu DV/Digital8.

Přehrávaný obraz se objeví na obrazovce.


13 Při sledování obrazovky vyhledejte místo, kde chcete spustit záznam stisknutím tlačítka  .

14 Když najdete místo, které chcete, stiskněte tlačítko .

15 Stiskněte tlačítko  REC (Záznam).

Přehrávání se spustí z vybraného místa a rekordér spustí záznam.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko  REC STOP (Zastavení záznamu). Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér zastaví záznam.

Poznámky

- Pokud chcete přehrávat disk na jiném DVD zařízení, proveďte uzavření disku (strana 35).
- K rekordéru není možno připojit více než jedno digitální video zařízení.
- Rekordér není možno ovládat prostřednictvím jiného zařízení nebo jiným rekordérem stejného modelu.
- Na disk není možno zaznamenat datum, čas nebo obsah paměti kazety.
- Při kopírování z kazet ve formátu DV/Digital8 přes zásuvku DV IN spustí rekordér záznam zhruba pět sekund po spuštění přehrávání kazety.
- Pokud kopírujete kazety ve formátu DV/Digital8, které byly upraveny na PC prostřednictvím zásuvky DV IN, jakýkoliv zvuk nahráný na zvukové stopě Stereo 2 může být nahrán jen jako šum.
- Budete-li zaznamenávat z kazety ve formátu DV/Digital8 ze zvukovou stopou, která byla zaznamenána ve více vzorkovacích frekvencích (48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz), nebude na výstupu při přehrávání žádný zvuk nebo bude zvukový výstup nepřirozený.
- Zaznamenaný obraz může být chvilkově ovlivněn, pokud dojde ke změně velikosti zdrojového obrazu nebo pokud na kazetě není žádný záznam.

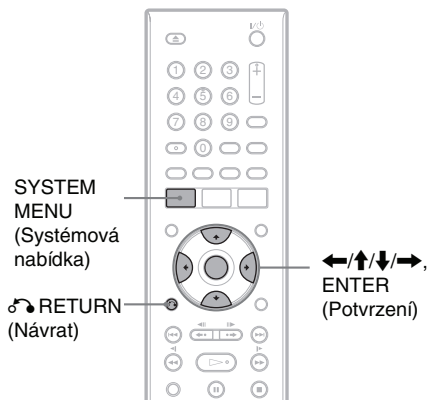
- Může se objevit šum když přepnete vzorkovací audio režim (např. 48 kHz/16 bitů → 32 kHz/12 bitů).
- Může vypadnout obraz nebo zvuk během záznamu počátečních/koncových bodů na kazetě.
- Je-li na kazetě volné místo o délce jedna sekunda nebo více, DV kopírování se ukončí automaticky.

Používání obrazovek nastavení

Pomocí obrazovek nastavení můžete provádět různá nastavení položek, jako je například obraz a zvuk, a rovněž zvolit jazyk pro titulky. Obrazovky nastavení jsou složeny z několika úrovní pro nastavení možností. Pro volbu další úrovně stiskněte tlačítko **→**. Pro volbu předchozí úrovně stiskněte tlačítko **←**.

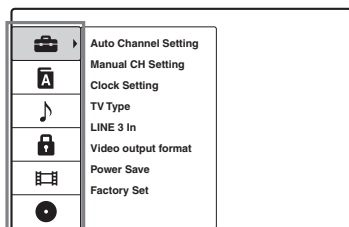
Poznámka

Nastavení parametrů přehrávání, uložená na disku, budou mít přednost před nastaveními v nabídce Setup, přičemž ne všechny popisované funkce musejí pracovat.



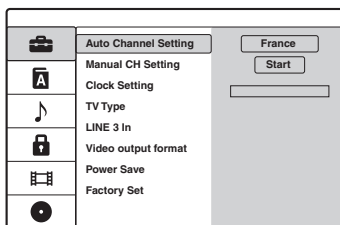
1 Stisknutím tlačítka **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)** otevřete systémovou nabídku.

2 Zvolte možnost **[Setup] (Nastavení)** a stiskněte tlačítko **ENTER (Potvrzení)**. Zobrazí se obrazovka nastavení.



Možnosti nastavení: [General] (Všeobecné), [Language] (Jazyk), [Audio] (Zvuk), [Lock] (Zámek), [Video] (Obraz), [Disc] (Disk)

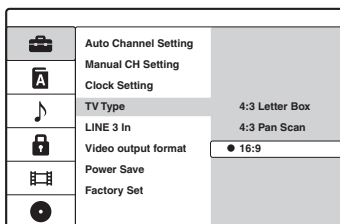
3 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu možnosti, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko **→**.



4 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko **→**.

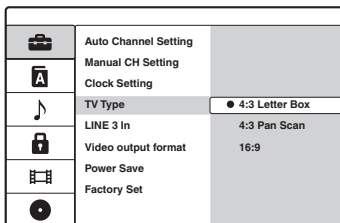
Zobrazí se dostupné možnosti výběru pro zvolenou položku.

Příklad: [TV TYPE] (Typ televizoru)



5 Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu položky, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko **ENTER** pro potvrzení.

Některé položky vyžadují dodatečná nastavení.




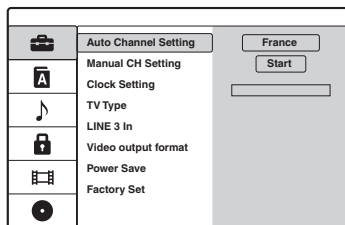
Vypnutí obrazovky nastavení

Stiskněte tlačítko **↶ RETURN**.

Nastavení kanálu a hodin (General)

Nastavení [General] (Všeobecné) vám pomáhá při nastavování kanálů, hodin a ostatních parametrů rekordéru.

 Zvolte možnost [General] v obrazovce nastavení. Používání displeje, viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65).
Výchozí nastavení jsou podtržena.




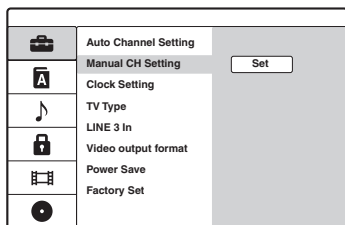
[Auto Channel Setting] (Automatické nastavení kanálů)

Předvolí všechny dostupné kanály automaticky. Zvolte Vaší zemi. Poté zvolte možnost [Start] a stiskněte tlačítko ENTER.

[Manual CH setting] (Ruční nastavení kanálů)


Ruční nastavení předvoleb kanálů.
Pokud není možno některé kanály nastavit prostřednictvím funkce Auto Channel Setting, můžete je nastavit ručně.
Pokud není slyšet žádný zvuk nebo pokud je obraz zkreslený, může to být způsobeno chybným nastavením systému tuneru během funkce [Auto Channel Setting]. V takovém případě nastavte správný systém tuneru ručně provedením níže uvedeného postupu.

1 Vyberte [Manual CH Setting] (Ruční nastavení kanálů) a stiskněte tlačítko .



2 Jakmile je zvolena možnost [Set] stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka Channel List.

PR	Ch.	Fine	Station
01	C 12	0	AWB1
02	C 23	0	AWB2
03	C 7	0	DTV
04	C 27	0	CH2
05	C 17	0	LHTV
06	C 33	0	CSN
07	C 34	0	PTGLE
08	C 47	0	PSG
09	C 10	0	TV2
10			
11			


3 Stiskněte tlačítko  pro volbu pozice programu, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko ENTER.

PR	Ch.	Fine	Station
01	C 12	0	AWB1
02	C 23	0	AWB2
03	C 7	0	DTV
04	C 27	0	CH2
05	C 17	0	LHTV
06	C 33	0	CSN
07	C 34	0	PTGLE
08	C 47	0	PSG
09	C 10	0	TV2
10			
11			

4 Ve vedlejší nabídce zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

[Manual CH setting] (Ruční nastavení kanálů): Nastavuje kanály manuálně. Viz „Pro manuální nastavení kanálů“ (strana 67).

[Name] (Název): Změní název stanice. Zobrazí se okno pro zadávání znaků. Pro zadávání znaků, viz strana 33.

[Move] (Přesunout): Třídí pozice programů v nabídce Channel List. Stiskněte tlačítko  pro přesunutí pozice zvoleného programu na nové místo.

[Erase] (Vymazat): Deaktivuje nepotřebnou pozici programu.

[Decoder On/Off] (Dekodér zapnuto/vypnuto): Nastavuje kanály pro dekodér. Toto nastavení potřebujete pro sledování nebo záznam předplacených televizních programů PAY-TV/Canal Plus. Stiskněte tlačítko ENTER tak, až se na displeji objeví [Decoder]. Pro vypnutí nastavení stiskněte znovu tlačítko ENTER.

[NICAM/Standard]: Nastavuje kanály pro příjem zvuku v normě NICAM. Normálně je [NICAM] seznam na displeji. Pokud zvuk není čistý při vysílání v systému NICAM stiskněte tlačítko ENTER, aby [NICAM] zmizelo.

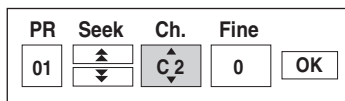
🔊 Poznámka

Zkontrolujte, zda jste správně zvolili programovou pozici, kterou chcete vypnout. Pokud omylem deaktivujete nesprávnou programovou pozici, bude třeba, abyste tento kanál znovu nastavili ručně.

◆ Pro manuální nastavení kanálů

Pokud zvolíte možnost [Manual CH Setting] v kroku 4 uvedeném výše, zobrazí se nabídka pro nastavení kanálů.

1 Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu položky a stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro změnu nastavení. [PR] ukazuje pozici vybraného programu.



[Seek] (Hledat): Automaticky vyhledává kanály. Vyhledávání se ukončí, jakmile rekordér naladí kanál.

[Ch.] (Kanál): Mění číslo kanálu.

[Fine] (Jemný): Jemně doladuje kanály pro dosažení čistějšího obrazu.

[PAL/SECAM]: Tyto možnosti se objeví jen u vybraných modelů. Pro zákazníky ve Francii, přepněte kanály ze systému PAL do systému SECAM pokud je špatný příjem.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Nastavení je uloženo a displej se vrátí do nabídky Channel List.

Pro předvolbu dalších kanálů následujte krok 3 z nastavení nabídky Channel List (strana 66).

◆ Kanály, které je možno přijímat

TV systém	Pokrytí kanálů
BG (západoevropské země, kromě níže uvedených) Barevný systém: PAL	E2 - E12 VHF
	Itálie A - H VHF
	E21 - E69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV
DK (Východoevropské země) Barevný systém: PAL	R1 - R12 VHF
	R21 - R69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV

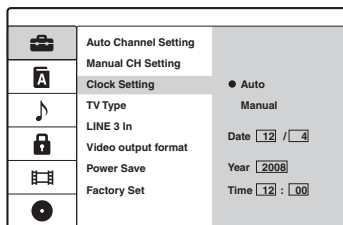
TV systém	Pokrytí kanálů
I (Velká Británie/ Irsko) Barevný systém: PAL	Irsko A - J VHF
	Jihoafrická republika 4 - 11, 13 VHF
	B21 - B69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV
L (Francie) Barevný systém: SECAM	F2 - F10 VHF
	F21 - F69 UHF
	B - Q CATV
	S21 - S41 HYPER

[Clock Setting] (Nastavení hodin)

◆ [Auto] (není dostupné na modelech pro Rusko)

Slouží k zapnutí funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin), pokud stanice ve vaší oblasti příjmu vysílá časový signál.

1 Zvolte [Clock Setting] a stiskněte tlačítko \rightarrow .



2 Zvolte možnost [Auto] a stiskněte tlačítko ENTER.

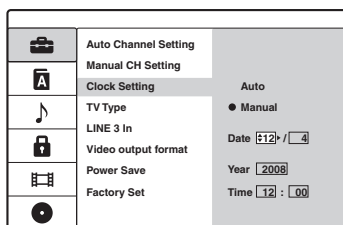
🔧 Tip

Pokud funkci [Auto Adjust On] zapnete, bude se funkce Auto Clock Set aktivovat po každém vypnutí rekordéru.

◆ [Manual] (Ručně)

Pokud funkce (Auto Clock Set) nenastavila hodiny správně pro Vaši místní oblast, nastavte hodiny manuálně.

1 Zvolte [Clock Setting] a stiskněte tlačítko \rightarrow .



2 Zvolte možnost [Manual] (Ručně) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Stisknutím tlačítek \uparrow/\downarrow nastavte den a stiskněte tlačítko \rightarrow .
Postupně nastavte měsíc, rok, hodiny a minuty. Stisknutím tlačítek \leftarrow/\rightarrow vyberte požadovanou položku a stisknutím tlačítek \uparrow/\downarrow nastavte číselné hodnoty.

Pro změnu čísel stiskněte tlačítko \leftarrow pro návrat k položce, která má být změněna a stiskněte některé z tlačítek \uparrow/\downarrow .

4 Stisknutím tlačítka ENTER spusíte hodiny.

[TV TYPE] (Typ televizoru)

Slouží k výběru poměru stran obrazu připojeného televizoru (4:3, standardní nebo širokoúhlý).

[4:3 Letter Box]	Vyberte tuto položku, pokud máte televizor s formátem obrazu 4:3. Širokoúhlý obraz se bude zobrazovat s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky.
[4:3 Pan Scan]	Vyberte tuto položku, pokud máte televizor s formátem obrazu 4:3. Širokoúhlý obraz se automaticky zobrazí přes celou obrazovku, přičemž se z něj odříznou přesahující části.
[16:9]	Tuto možnost zvolte, máte-li širokoúhlý televizor nebo televizor s širokoúhlým režimem.

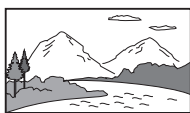
[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



[16:9]



Poznámky

- V závislosti na disku může být automaticky zvolen režim [4:3 Letter Box] místo režimu [4:3 Pan Scan] nebo naopak.
- Při připojení do zásuvky HDMI OUT s výstupním rozlišením 720p, 1080i nebo 1080p je pevně nastaven poměr stran [16:9].

[LINE 3 In] (Linkový vstup 3)

Nastavuje zásuvku LINE 3/DECODER pro vstup zakódovaného videosignálu.

[Decoder] (Dekodér)	Tuto možnost zvolte, budete-li připojovat dekodér placené televize PAY-TV/Canal Plus.
[Other Device] (Ostatní zařízení)	Tuto možnost vyberte při připojování jiných zařízení než výše uvedeného dekodéru (například videorekordéru).

[Video output format] (Formát videovýstupu)

Vyberte podle připojení vašeho televizoru.

[RGB]	Tuto možnost vyberte při připojení prostřednictvím zásuvky LINE 1-TV.
[YPbPr]	Tuto možnost vyberte při připojení prostřednictvím zásuvek COMPONENT VIDEO OUT.

[Power Save] (Úspora energie)

Tuto možnost vyberte pro vypnutí displeje na předním panelu při vypnutí přístroje.

[Off] (Vypnuto)	Displej na předním panelu zůstává zapnutý.
[On] (zapnuto)	Displej na předním panelu se vypne.

[Factory Set] (Tovární nastavení)

Vrátí nastavení rekordéru na výchozí tovární hodnoty. Postup viz strana strana 74.
Vezměte na vědomí, že nastavení rodičovského zámku v nastavení [Lock] zůstává neovlivněno.

Nastavení jazyka

Nastavení [Language] (Jazyk) umožňuje zvolit jazyk pro displej rekordéru a disky.

A Na obrazovce nastavení zvolte možnost [Language] (Jazyk). Používání displeje, viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Display Menu] (Zobrazení nabídky)

Přepínání jazyka nabídek zobrazovaných na obrazovce.

[Disc Menu] (Nabídka disku) (pouze DVD VIDEO)

Přepínání jazyka nabídky disku DVD.

[Disc Audio] (Zvuk disku) (pouze DVD VIDEO)

Přepínání jazyka zvukového doprovodu.

[Disc Subtitle] (Titulky disku) (pouze DVD VIDEO)

Slouží pro přepínání jazyka titulků, zaznamenaných na disku.

[<u>Original</u>]	Zvolí prioritu jazyka na disku.
[<u>Others</u>] (Ostatní)	Zobrazí se displej pro zadání kódu jazyka. Použijte numerická tlačítka pro zadání 4-místného číselného kódu z „Tabulka jazykových kódů“ (strana 83) a stiskněte tlačítko ENTER.
[Off] (Vypnuto)	Vypnutí titulků.

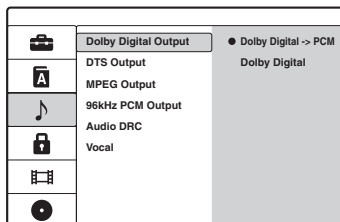
A Poznámka

Zvolíte-li v nabídce [Display Menu], [Disc Subtitle] nebo [Disc Audio] jazyk, který není na disku DVD VIDEO zaznamenan, vybere se automaticky jeden ze zaznamenaných jazyků.

Nastavení parametrů zvuku (Audio Settings)

Nabídka [Audio] umožňuje nastavení zvuku v souladu s podmínkami přehrávání a propojení.

J Na obrazovce nastavení zvolte možnost [Audio] (Zvuk). Používání obrazovky viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Dolby Digital Output] (Výstup Dolby Digital) (pouze DVD)

Výběr typu signálu Dolby Digital.

[<u>Dolby Digital</u> → <u>PCM</u>]	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentu, který není vybaven zabudovaným dekodérem Dolby Digital.
[Dolby Digital]	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení, které je vybaveno zabudovaným dekodérem Dolby Digital.

A Poznámka

Toto nastavení ovlivňuje výstup ze zásuvky DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT. Pokud je zásuvka HDMI OUT připojena k zařízení, které není kompatibilní se signály Dolby Digital, zvolte [Dolby Digital → PCM].

[DTS Output] (Výstup DTS) (pouze DVD VIDEO)

Vyberte, zda mají vystupovat signály DTS nebo nikoli.

[Off] (Vypnuto)	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení bez zabudovaného dekodéru DTS.
[On] (Zapnuto)	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení se zabudovaným dekodérem DTS.

Poznámka

Toto nastavení ovlivňuje výstup ze zásuvky DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT.

Pokud je zásuvka HDMI OUT připojena k zařízení, které není kompatibilní se signály DTS, zvolte [Off].

[MPEG Output] (Výstup MPEG) (pouze DVD VIDEO)

Výběr typu audiosignálu MPEG.

[<u>MPEG</u> → <u>PCM</u>]	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audiozařízení bez zabudovaného dekodéru MPEG. Budete-li chtít přehrávat zvukové stopy ve formátu MPEG, budou na výstupu rekordéru stereofonní signály.
---------------------------------	---

[<u>MPEG</u>]	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení se zabudovaným dekodérem MPEG.
-----------------	--

Poznámka

Toto nastavení ovlivňuje výstup ze zásuvky DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT.

Pokud je zásuvka HDMI OUT připojena k zařízení, které není kompatibilní s audiosignály MPEG, zvolte [MPEG → PCM].

[96kHz PCM Output] (Výstup 96 kHz PCM) (pouze DVD VIDEO)

Výběr vzorkovací frekvence audiosignálu.

[<u>96kHz</u> → <u>48kHz</u>]	Audio signály disků DVD VIDEO jsou vždy převedeny na formát 48 kHz/16 bitů.
------------------------------------	---

[<u>96kHz</u>]	Všechny typy signálů včetně formátu 96 kHz/24 bitů jsou přehrávány v jejich originálním formátu.
------------------	--

Poznámka

Toto nastavení ovlivňuje výstup ze zásuvky DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT.

Pokud je zásuvka HDMI OUT připojena k zařízení, které není kompatibilní se signály se vzorkováním 96 kHz, [96kHz → 48kHz].

[Audio DRC] (Dynamic Range Control) (ovládání dynamického rozsahu) (Dolby Digital pouze disky DVD)

Vytváří čistější zvuk při malé hlasitosti během přehrávání disku DVD, který odpovídá [Audio DRC]. Tato funkce má vliv na výstup z následujících zásuvek:

- AUDIO OUT (L/R) (Audiovýstup)
- LINE 1-TV (Linka TV)
- LINE 3/DECODER (Linka/dekodér)
- DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT pouze v případě, že je položka [Dolby Digital Output] nastavena na [Dolby Digital → PCM] (strana 69).

[<u>Off</u>] (Vypnuto)	Za normálních okolností zvolte tuto možnost.
-----------------------------	--

[<u>On</u>] (Zapnuto)	Budou se zvýrazňovat slabé zvuky, a to i při snížené úrovni hlasitosti.
----------------------------	---

[Vocal] (pouze Karaoke DVD)

Mixuje karaoke kanály do normálního sterea.

Tato funkce má efekt jen pro vícekanálové disky karaoke DVD.

[<u>Off</u>] (Vypnuto)	Nemixuje karaoke kanály do normálního sterea. Můžete vypnout průvodce zpěvu na multikanálovém DVD.
-----------------------------	--

[<u>On</u>] (Zapnuto)	Za normálních okolností zvolte tuto možnost.
----------------------------	--

Nastavení Rodičovského zámku (Lock)

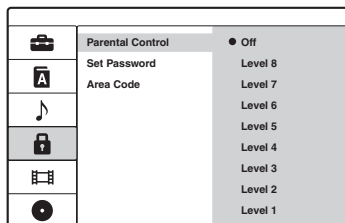
Přehrávání některých disků DVD VIDEO je možno omezit podle přednastavené úrovně, jako je například věk uživatelů. Scény mohou být zablokovány nebo nahrazeny jinými scénami.

🔒 Zvolte možnost [Lock] v obrazovce nastavení. Používání displeje, viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65).

[Parental Control] (rodičovský zámek)

Zvolte úroveň omezení.

1 Zvolte [Parental Control] a stiskněte tlačítko ➡.



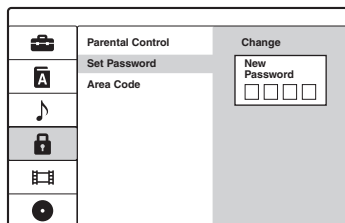
Zobrazí se displej, vyžadující heslo.

- 2** Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo.
- 3** Zvolte úroveň a stiskněte tlačítko ENTER. Čím nižší je úroveň, tím vyšší je omezení při přehrávání. Zvolíte-li možnost [Off] (Vypnuto), nebude se funkce Parental Control (Rodičovský zámek) aktivovat.

[Set Password] (Nastavte heslo)

Změna nebo smazání hesla pro funkci Parental Control.

- 1** Zvolte možnost [Set Password] a stiskněte tlačítko ➡. Pokud jste nezadali heslo, zobrazí se displej pro zadání nového hesla.



Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo. Zadejte heslo znovu pro potvrzení. Heslo je uloženo.

- Pokud uděláte chybu, stiskněte opakovaně tlačítko ⬅ pro vymazání čísel jedno po druhém, poté jej znovu zadejte.

2 Pro změnu hesla stiskněte tlačítko ENTER současně při volbě [Change].

[Erase] (Vymazat): Vymaže heslo. Zadejte registrované heslo.

3 Zadejte registrované heslo.

4 Zadejte nové čtyřmístné heslo.

5 Zadejte heslo znovu pro potvrzení.

💡 Tip

Pokud heslo zapomenete, smažte stávající heslo a zaregistrujte nové heslo.

Stiskněte SYSTEM MENU a zvolte položku [Setup] pro zapnutí obrazovky nastavení. Zadejte 6-místné číslo 210499 použitím numerických tlačítek. Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER. Registrované heslo je vymazáno.

[Area Code] (kód oblasti)

Zvolte kód pro geografickou oblast jako úroveň omezení přehrávání. Viz „Seznam oblastních kódů“ (strana 83).

1 Zvolte [Area Code] a stiskněte tlačítko ➡.

2 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo.

3 Stiskněte tlačítko ⬆/⬇ pro zadání prvního znaku oblastí a stiskněte tlačítko ➡.


4 Stiskněte tlačítko ⬆/⬇ pro zadání druhého znaku a stiskněte tlačítko ENTER.

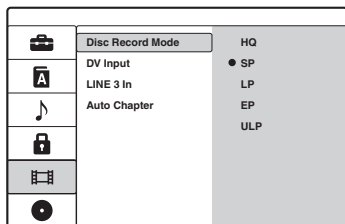
⚡ Poznámky

- Budete-li přehrávat disky, které nejsou vybaveny funkcí rodičovského zámku, nebude možno prostřednictvím tohoto rekordéru omezit přehrávání takového disku.
- V závislosti na disku můžete být při přehrávání disku požádáni o změnu úrovně rodičovského zámku. V takovém případě zadejte heslo a pak změňte úroveň.

Nastavení záznamu (Video)

Nastavení [Video] umožňuje upravit parametry související se záznamem.

Zvolte možnost  [Video] v obrazovce nastavení. Používání displeje, viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Disc Record Mode] (Režim záznamu na disku)

Zvolí jeden z následujících režimů záznamu: HQ, SP, LP, EP a ULP (pořadí podle kvality obrazu).

[DV Input] (Vstup DV)

Zvolí stereo stopu při záznamu z digitální videokamery připojené do zásuvky DV IN na předním panelu.

[Stereo 1] Zaznamená originální zvuk v čase natáčení. Za normálních okolností zvolte při dabingu kazety ve formátu DV/Digital8 tuto možnost.

[Stereo 2] Zaznamenává pouze dodatečný zvuk předabovaný po natáčení.

[LINE 3 In] (Linkový vstup 3)

Volba metody vstupu videosignálů do zásuvky LINE 3/DECODER (Linka 3/dekodér). Obraz nebude čistý, pokud toto nastavení neodpovídá typu vstupního videosignálu.

[Auto] Vstupní videosignál bude automaticky sledovat přijímaný videosignál.

[Video] Vstup kompozitních videosignálů.

[RGB] Vstup signálů RGB.

[S-Video] Vstup signálů S-video.

[Auto Chapter]

Automatické rozdělování záznamu (titulu) do kapitol vkládáním značek kapitol ve specifikovaném intervalu. Značky jsou vkládány v průběhu záznamu.

[No Separation] Nemí vložena žádná značka kapitoly.

[5 minutes] Nastavuje interval na 5 minut.

[10 minutes] Nastavuje interval na 10 minut.

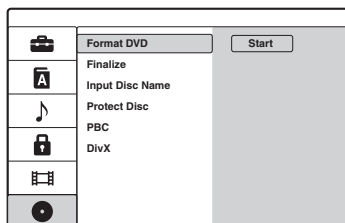
Poznámka

V závislosti na velikosti záznamu se může skutečný interval lišit od intervalu, zvoleného položkou [Auto Chapter]. Při záznamu v režimu ULP se interval nastaví na 10 minut. Zvolený interval by měl být používán jako přibližné vodítko pro vytváření kapitol.

Nastavení disku

Nastavení [Disc] obsahuje položky týkající se disku, například označení nebo ochrana disku.

● Zvolte možnost [Disc] v obrazovce nastavení. Používání displeje, viz „Používání obrazovek nastavení“ (strana 65). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Format DVD] (Formátování DVD)

Disk DVD+RW, DVD-RW nebo DVD-R můžete ručně znovu naformátovat pro vytvoření prázdného disku. Podrobnosti viz strana 28.

[Finalize] (Uzavření)

„Uzavírání“ zajišťuje možnost přehrávání disku na jiném DVD zařízení. Podrobnosti viz strana 35.

[Input Disc Name] (Zadat název disku)

Pojmenování nebo přejmenování zaznamenaných disků pro jejich rozpoznání na displeji (strana 33).

[Protect Disc] (Ochrana disku)

Ochrana záznamu na disku proti smazání a změně (strana 35).

[PBC] (Playback Control)

Zapíná a vypíná funkci PBC při přehrávání disků VIDEO CD.

[Off] (Vypnuto)	Funkce PBC není aktivována. Disky VIDEO CD s funkcí PBC se budou přehrávat stejným způsobem, jako disky audio CD.
----------------------	---

[On] (Zapnuto)	Funkce PBC je aktivována při přehrávání disků VIDEO CD s PBC.
---------------------	---

[DivX]


Zobrazení registračního kódu DivX® VOD (Video na vyžádání) tohoto rekordéru, který je vyžadován

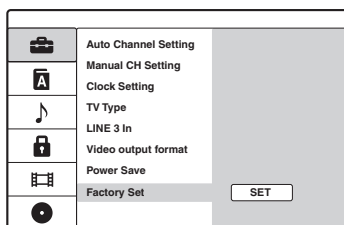
pro půjčování a nákup filmů na stránkách služby DivX® VOD (www.divx.com/vod).

Zadejte registrační kód a stiskněte tlačítko ENTER.

Resetování rekordéru (Tovární nastavení)

Zvolte tuto možnost pro resetování rekordéru do jeho standardních nastavení. Vezměte na vědomí, že nastavení rodičovského zámku v nastavení [Lock] zůstává neovlivněno.

- 1 Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka) otevřete systémovou nabídku.**
- 2 Zvolte možnost [Setup] (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
- 3 Zvolte možnost  [General] (Všeobecné) a stiskněte tlačítko →.**
- 4 Zvolte možnost [Factory Set] (Tovární nastavení) a stiskněte tlačítko →.**



- 5 Jakmile je zvolena možnost [Set] stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 6 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
Spustí se Počáteční nastavení (viz strana 20).

Odstraňování problémů

Pokud se při provozu rekordéru setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Napájení

Napájení se nezapne.

- Zkontrolujte, zda je pevně připojen síťový napájecí kabel.

Obraz

Nezobrazuje se žádný obraz.

- Znovu správně zapojte veškeré propojovací kabely.
- Propojovací kabely jsou poškozeny.
- Zkontrolujte připojení k televizoru (strana 12).
- Přepněte volič vstupů na svém televizoru (například do polohy „VCR“ a „AV1“) tak, aby se na obrazovce televizoru objevil signál z rekordéru.
- Připojíte-li rekordér k televizoru prostřednictvím zásuvky LINE 1-TV nastavte položku [Video output format] (Formát videovýstupu) v nabídce nastavení [General] (Všeobecné) na [RGB] (strana 68).
- Připojíte-li rekordér k televizoru pouze prostřednictvím zásuvek COMPONENT VIDEO OUT, připojte jej také přes zásuvku LINE 1-TV a nastavte [Video output format] v nastavení [General] na [YPbPr] (strana 68).
- Je-li položka [Video output format] v nastavení [General] nastavena na [YPbPr] (strana 68), signály jsou posílány pouze do zásuvek COMPONENT VIDEO OUT.
- Tento rekordér neumožňuje záznam signálů v barevné normě NTSC.

V obrazu se objevuje šum.

- Pokud obrazový výstup z rekordéru prochází do televizoru přes videorekordér nebo pokud je rekordér připojen ke kombinaci televizor/videopřehrávač, může být kvalita obrazu ovlivněna signálem na ochranu proti kopírování použitým u některých disků DVD.

- Nastavili jste rekordér na progresivní formát, přestože váš televizor neumožňuje zpracování progresivního signálu. V tomto případě vytáhněte disk a zavřete zásuvku disku. Pak stiskněte tlačítko RESOLUTION na rekordéru pro přepnutí signálů.
- Přestože je váš televizor kompatibilní se signály v progresivním formátu (525p/625p), může být obraz po nastavení rekordéru do progresivního formátu negativně ovlivněn. V tomto případě vytáhněte disk a zavřete zásuvku disku. Pak stiskněte tlačítko RESOLUTION na rekordéru pro přepnutí signálů.
- Přehráváte disk zaznamenaný v barevném systému, který je odlišný od vašeho televizoru.

Obraz na televizoru nevyplňuje při příjmu televizního vysílání celou obrazovku.

- Nastavte kanál ručně v [Manual CH Setting] v nastavení [General] (strana 66).
- Vyberte správný zdroj stisknutím tlačítka INPUT (Vstup) nebo vyberte kanál kteréhokoliv televizního programu pomocí tlačítek „PROG +/-“.

Obraz televizního programu je zkreslený.

- Změňte nasměrování televizní antény.
- Seřídte obraz (viz návod k obsluze televizoru).
- Umístěte rekordér do větší vzdálenosti od televizoru.
- Umístěte televizor a jakékoli svazky s anténními přívody dále od sebe.
- Anténní kabel je připojen do zásuvky AERIAL OUT (Anténní výstup) na rekordéru. Zapojte tento kabel do zásuvky AERIAL IN (Anténní vstup).

Není možno změnit televizní kanály.

- Kanál je vypnutý (strana 66).
- Zahájil se záznam s časovým spínačem, který změnil kanály.

Na obrazovce se nezobrazuje obraz ze zařízení připojeného ke vstupním zásuvkám na rekordéru.

- ➔ Je-li zařízení připojeno do zásuvky LINE 1-TV, zvolte stisknutím tlačítka INPUT možnost „L1“ na displeji na předním panelu.
Je-li zařízení připojeno do zásuvek LINE 2 IN (Linkový vstup 2), vyberte stisknutím tlačítka INPUT na displeji na předním panelu možnost „L2“.
- Je-li zařízení připojeno do zásuvky LINE 3/DECODER (Linka 1/dekodér), vyberte stisknutím tlačítka INPUT na displeji na předním panelu možnost „L3“.
- Je-li zařízení připojeno do zásuvky DV IN (obvykle se používá pro připojení digitální videokamery), zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT na displeji na předním panelu nastavení „DV“.

Přehrávaný obraz nebo televizní program ze zařízení připojeného přes rekordér je zkreslený.

- ➔ Pokud přehrávaný obraz vystupující z DVD přehrávače, videorekordéru nebo tuneru prochází přes tento rekordér a teprve poté vstupuje do televizoru, může kvalitu obrazu ovlivňovat signál na ochranu proti kopírování používaný u některých programů. Odpojte zařízení, které způsobuje tento problém a připojte ho přímo k televizoru.

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- ➔ Nastavte [TV Type] v nastavení [General] v souladu s poměrem stran obrazovky vašeho televizoru (strana 68).

I přesto, že jste nastavili poměr stran obrazu položkou [TV Type] v nabídce [General], obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- ➔ Poměr stran obrazu titulu je pevně nastaven.

Obraz je pouze černobílý.

- ➔ Pokud používáte kabel SCART, proveďte, zda má zapojeno všech 21 pinů.

Zvuk

Není reprodukován žádný zvuk.

- ➔ Znovu správně zapojte veškeré kabely.
- ➔ Propojovací kabel je poškozen.
- ➔ Nastavení vstupního zdroje na audio zařízení nebo připojení audio zařízení není provedeno správně.
- ➔ Rekordér je v režimu zpětného přehrávání (reverse play), rychlého posunu vpřed nebo vzad, v režimu zpomaleného přehrávání nebo v režimu pauzy.

- ➔ Pokud nejsou na výstupu DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT audiosignály, zkontrolujte nastavení [Audio] (strana 69).

Ve zvuku je šum.

- ➔ Při přehrávání disku CD se zvukovými stopami DTS bude z výstupů AUDIO OUT (L/R), LINE 1-TV nebo LINE 3/DECODER vycházet šum (strana 49).

Zaznamenaný nebo přehrávaný zvuk není stereo.

- ➔ Televizor není stereofonní.
- ➔ Vysílaný program není ve stereofonním formátu.
- ➔ Výstupy AV na rekordéru nejsou připojeny k vstupům AV na televizoru.

Hlasitost zvuku je nízká.

- ➔ Hlasitost zvuku na některých discích DVD je nízká. Kvalita zvuku se může zlepšit, pokud nastavíte položku [Audio DRC] v nabídce [Audio] na [On] (Zapnuto) (strana 70).

Není možno zaznamenávat ani přehrávat alternativní zvukovou stopu.

- ➔ Je-li vybrán jiný audiokanal než „Main+Sub“ není možné zaznamenávat současně hlavní a vedlejší zvuk na DVD-RW (režim Video)/DVD-R. Zkontrolujte vybraný audiokanal před spuštěním záznamu.
- ➔ Pokud jste připojili AV zesilovač k zásuvce DIGITAL OUT (COAXIAL) a chcete v průběhu přehrávání změnit zvukovou stopu, nastavte položku [Dolby Digital Output] v nabídce [Audio] na hodnotu [Dolby Digital → PCM] (strana 69).

Přehrávání

Rekordér nepřehrává žádný typ disku.

- ➔ Disk je v přístroji vložen obráceně. Zasuňte do přehrávače disk tak, aby přehrávaná strana směřovala dolů.
- ➔ Disk není vložen správně.
- ➔ Uvnitř rekordéru se vytvořila kondenzace. V takovém případě, pokud je rekordér zapnutý, ponechejte jej zapnutý (pokud je vypnutý, ponechejte jej vypnutý) a počkejte přibližně 1 hodinu, než se vlhkost odpaří.
- ➔ Pokud byl disk zaznamenan v jiném rekordéru a nebyl uzavřen (strana 35), nebude jej rekordér schopen přehrát.
- ➔ Zrušte funkci hodnocení nebo změňte úroveň hodnocení (strana 71).

Rekordér nezačne přehrávat od začátku.

- Byla aktivována funkce obnovení přehrávání (strana 46).
- Do rekordéru byl vložen disk, jehož nabídka Title (Titul) nebo nabídka DVD se při prvním spuštění automaticky zobrazí na obrazovce televizoru. Pro spuštění přehrávání použijte tuto nabídku.

Rekordér začne přehrávat disk automaticky.

- Disk DVD VIDEO je vybaven funkcí automatického přehrávání.

Přehrávání se automaticky zastaví.

- Při přehrávání disků DVD, na kterých je zaznamenán signál automatického pozastavení přehrávání, zastaví rekordér přehrávání.

Není možno provádět některé funkce, jako je například zastavení, vyhledávání nebo zpomalené přehrávání.

- U některých disků DVD nelze některé výše uvedené operace používat. Přečtěte si návod dodaný s diskem.


Jazyk zvukového doprovodu není možno změnit.

- Na přehrávaném disku DVD není vícejazyčný zvukový doprovod zaznamenán.
- Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka zvukové stopy.
- Zkuste změnit jazyk prostřednictvím nabídky disku DVD.

Není možno změnit jazyk titulků nebo vypnout titulky.

- Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány vícejazyčné titulky.
- Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka titulků.
- Zkuste změnit jazyk titulků prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- Není možno změnit titulky pro tituly zaznamenané na tomto rekordéru.

Úhly záběrů není možno změnit.

- Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány záběry pořízené z různých úhlů.
- Pokoušíte se změnit úhel záběru ve chvíli, kde na obrazovce televizoru není zobrazen symbol „“ (strana 47).
- Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu úhlu záběrů.
- Zkuste změnit úhel záběru prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.

- U titulů zaznamenaných pomocí tohoto rekordéru není možno měnit úhly záběru.

Nepřehrávají se audioskladby MP3, obrázkové soubory JPEG nebo videosoubory DivX.

- Audioskladby MP3, obrázkové soubory JPEG nebo videosoubory DivX nejsou zaznamenané ve formátu, který rekordér může přehrávat (strana 81).

Záznam/záznam s časovačem/ úpravy

V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici.

- Nastavte vstupní zdroj na televizoru na „TV“.

Záznam nezačne bezprostředně po stisknutí tlačítka z REC.

- Ovládejte rekordér až poté, co z displeje na předním panelu zmizí nápis „REAd“.

Neproběhl žádný záznam, ačkoli jste časovač nastavili správně.

- V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení.
- Hodiny uvnitř rekordéru se zastavily kvůli výpadku elektřiny. Znovu nastavte hodiny (strana 67).
- Po nastavení záznamu pomocí časovače byl kanál vypnut. Viz „Nastavení kanálu a hodiny (General)“ (strana 66)
- Odpojte síťový napájecí kabel ze zásuvky a znovu jej připojte.
- Program obsahuje signály na ochranu proti kopírování, které omezují kopírování.
- Nastavení časovače se překrývá s jiným nastavením časovače (strana 40).
- V rekordéru není vložen žádný disk DVD.
- Na disku není dostatek volného prostoru pro záznam.
- Disk je chráněn (DVD-RW (režim VR)) (strana 35).
- Rekordér byl v procesu kopírování z DV (strana 62).

Záznam se neukončí bezprostředně po stisknutí tlačítka ● REC STOP.

- Zadáni dat disku a zastavení záznamu trvá několik sekund.
Po stisknutí tlačítka ■ REC STOP (Zastavení záznamu) se mohou na obrazovce zobrazit pokyny. V takovém případě postupujte podle těchto pokynů.

Záznam s časovým spínačem není dokončen nebo nezačal od začátku.

- ➔ Před záznamem nebo při jeho průběhu došlo k výpadku napájení. Znovu nastavte hodiny (strana 67).
- ➔ Nastavení časovače se překrývá s jiným nastavením časovače (strana 40).
- ➔ Prostor na disku nebyl dostatečný pro záznam.

Dříve zaznamenaný obsah byl smazán.

- ➔ Data, která byla na disk DVD zaznamenána pomocí PC a která tento rekordér neumí přehrát, budou po vložení disku vymazána.

Displej

Hodiny se zastavily.

- ➔ Nastavte hodiny znovu (strana 67).
- ➔ Hodiny se zastavily kvůli výpadku elektriny. Znovu nastavte hodiny (strana 67).

Indikátor „☺“ bliká.

- ➔ Na disku není dostatek volného prostoru.
- ➔ Vložte do rekordéru disk, na který je možno zaznamenávat.

Indikace režimu záznamu je nesprávná.

- ➔ Pokud je záznam nebo kopírování kratší než deset minut, nebo pokud je déle než deset minut zobrazen obraz s minimem pohybu, může být indikace režimu záznamu zobrazena nesprávně. Mějte na paměti, že skutečný záznam nebo kopírování bylo provedeno správně ve zvoleném režimu záznamu. Vlastní záznam je ve zvoleném režimu záznamu proveden správně.

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač nepracuje.

- ➔ Baterie jsou vybité.
- ➔ Dálkový ovladač je příliš daleko od rekordéru.
- ➔ Mezi dálkovým ovladačem a rekordérem je překážka.
- ➔ Kód výrobce dálkového ovladače se po výměně baterií vrátil na výchozí hodnotu. Znovu nastavte kód výrobce (strana 19).
- ➔ Zapněte rekordér.
- ➔ Dálkový ovladač není nasměrován na snímač signálu dálkového ovladače na rekordéru.
- ➔ Pro rekordér a dálkový ovladač jsou nastaveny odlišné příkazové režimy. Nastavte shodné příkazové režimy (strana 19). Výchozí nastavení

příkazového režimu pro rekordér a dálkový ovladač je „3 (Default setting)“. Aktuální příkazový režim můžete zkontrolovat na displeji na předním panelu (strana 19).

Na dálkový ovladač reaguje jiné zařízení značky Sony.

- ➔ Pro zařízení a pro rekordér je nastaven stejný příkazový režim. Nastavte odlišný příkazový režim pro rekordér (strana 19).

Další informace

Rekordér nerozpozná připojené USB paměťové zařízení.

- ➔ Ujistěte se, že je USB paměťové zařízení správně připojeno k rekordéru (strana 26).
- ➔ Zkontrolujte, zda není USB paměťové zařízení poškozeno.

Rekordér nepracuje správně.

- ➔ Restartujte rekordér. Podržte stisknuté tlačítko I/⏻ na rekordéru déle než pět sekund, dokud se rekordér nevypne. Pokud je disk stále uvnitř rekordéru stiskněte tlačítko ▲ (otevřít/zavřít) a vyjměte disk.
- ➔ Pokud například statická elektřina a podobné vlivy způsobí abnormální provozní stav rekordéru, vypněte rekordér a počkejte, až se na displeji na předním panelu zobrazí hodiny. Pak na chvíli rekordér odpojte od sítě a po krátké chvíli jej opět připojte.














Po stisknutí tlačítka ▲ (otevřít/zavřít) se neotevřívá zásuvka na disk.

- ➔ Po záznamu nebo úpravách disku DVD může chvíli trvat, než se otevře přihrádka pro disk. Je to způsobeno tím, že rekordér přidává na disk data o disku.

Ve chvíli, kdy je rekordér vypnutý, je slyšet mechanický zvuk.

- ➔ V době, kdy rekordér automaticky nastavuje hodiny pomocí funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin), může být slyšet nepatrný hluk (například vnitřní ventilátor), přestože je rekordér vypnutý. To však nepředstavuje poruchu funkce.

Disky, na které je možno zaznamenávat a které je možno přehrávat

Typ	Logo disku	Symbol použitý v tomto návodu k obsluze	Formátování (nové disky)	Kompatibilita s jinými DVD přehrávači (uzavření disku)	
DVD+RW	 DVD + ReWritable  DVD + ReWritable		Automaticky naformátován v režimu +VR (DVD+RW VIDEO).	Přehrávatelný na přehrávačích kompatibilních s formátem DVD+RW (uzavření nezbytné) (strana 35).	
DVD-RW	Režim VR	 		Naformátujte v režimu VR (strana 28).	Přehrávatelný pouze na přehrávačích podporujících režim VR (uzavření je nezbytné) (strana 35).
	Režim Video	 		Naformátujte v režimu Video (strana 28).	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 35).
DVD+R	 DVD+R		Automaticky naformátován v režimu +VR (DVD+R VIDEO).	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 35).	
DVD-R	Režim Video			Automaticky naformátován v režimu Video.	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 35).

Použitelné verze disků (stav ke květnu 2008)

- disky DVD+RW pro rychlost 8x nebo nižší
- disky DVD+RW pro rychlost 6x nebo nižší (verze 1.1, verze 1.2 s CPRM*)
- disky DVD+R pro rychlost 16x nebo nižší
- disky DVD+RW pro rychlost 16x nebo nižší (verze 2.0, verze 2.1 s CPRM*)

„DVD+RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“ a „DVD-R“ představují ochranné známky.

* Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.

Disky, na které není možno zaznamenávat:

- DVD-R DL (Dual Layer)/+R DL (Double Layer)
- DVD-RAM
- Disky o průměru 8 cm









Maximální počet titulů, který je možno zaznamenat

Disk	Počet titulů
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49

Poznámky

- Na stejném disku DVD-RW není možno kombinovat režim VR a režim Video. Budete-li chtít provést změnu formátu, přeformátujte disk (strana 28). Mějte na paměti, že obsah disku bude naformátováním smazán.
- Ani při použití disků pro vysoké rychlosti není možno zkrátit dobu vyžadovanou pro záznam.
- Doporučujeme vám, abyste používali disky označené na obalu nápisem „For Video“.
- Není možno přidávat nové záznamy na disky DVD+R, DVD-R nebo DVD-RW (režim Video), které obsahují záznamy pořízené na jiných DVD zařízeních.
- V některých případech nebude možno přidat nové záznamy na disky DVD+RW, které obsahují záznamy pořízené na jiných DVD zařízeních. Pokud přesto přidáte nový záznam, uvědomte si, že tento rekordér přepíše nabídku disku DVD.
- Není možno upravovat záznamy na discích DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R, které byly vytvořeny na jiném DVD zařízení.
- Pokud disk obsahuje počítačová data, která tento rekordér není schopen rozpoznat, může dojít k jejich vymazání.
- V závislosti na disku nemusí být možné pořizovat, upravovat nebo kopírovat záznam na některé zapisovatelné disky.
- Do tohoto rekordéru nekládejte žádné disky, na které nelze zaznamenávat nebo které nelze přehrávat. Tyto disky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Disky, které je možno přehrávat

Typ	Logo disku	Symbol použitý v tomto návodu k obsluze	Charakteristika
DVD VIDEO			Disky jako např. filmy, které mohou být zakoupeny nebo vypůjčeny. Tento rekordér rovněž rozpozná disky DVD-RAM* jako disky kompatibilní s disky DVD Video.
VIDEO CD			Disky VIDEO CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu VIDEO CD/Super VIDEO CD.
CD			Hudební disky CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu hudebního disku CD.
DATA DVD	—		Disky DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM* obsahující audio skladby MP3 nebo video soubory DivX. Disky DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM obsahující audio skladby MP3, obrázkové soubory JPEG nebo video soubory DivX.
DATA CD	—		Disky CD-ROM/CD-R/CD-RW obsahující buď audio skladby MP3, obrázkové soubory JPEG, nebo video soubory DivX.

„DVD VIDEO“ a „CD“ jsou obchodní známky.

Označení DivX, DivX Certified a příslušná loga jsou obchodní značky společností DivX, Inc. a jejich používání je podmíněno získáním licence. DivX® je technologie komprese video souborů vyvinutá společností DivX, Inc.

* Pokud má disk DVD-RAM odnímatelný obal, před přehráváním jej odstraňte.

Disky, které není možno přehrávat:

- disky PHOTO CD
- disky CD-ROM/CD-R/CD-RW zaznamenané ve formátu, který je odlišný od formátů zmiňovaných ve výše uvedených tabulkách
- datové části disků CD-Extra
- disky BD (Blu-ray)
- disky HD DVD
- disky zaznamenané pomocí DVD videokamery kompatibilní s AVCHD


- disky DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R, které neobsahují soubory DVD Video, video soubory DivX, obrázkové soubory JPEG nebo audio skladby MP3
- disky DVD Audio
- disky DVD-RAM s pevným obalem
- HD vrstvu disků Super Audio CD,
- disky DVD VIDEO s rozdílným regionálním kódem (strana 82)
- disky DVD, které byly zaznamenány na jiném rekordéru a nejsou správně uzavřeny

Poznámka k funkcím přehrávání disků DVD VIDEO/VIDEO CD

Některé funkce související s přehráváním disků DVD VIDEO a VIDEO CD mohou být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Protože tento rekordér přehrává disky DVD VIDEO a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, nemusí být z tohoto důvodu některé možnosti přehrávání dostupné. Přečtěte si pokyny dodané s vašimi disky DVD VIDEO/VIDEO CD.

Regionální kód (pouze disky DVD VIDEO)

Tento rekordér má přidělen kód regionu, který je uveden na jeho zadní straně, přičemž je možno přehrávat pouze disky DVD VIDEO (pouze přehrávání), označené stejným kódem regionu. Tento systém slouží k ochraně autorských práv.

Disky DVD VIDEO s označením  je na tomto rekordéru rovněž možno přehrát.

Pokud se pokusíte přehrát disk DVD VIDEO s jiným označením, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva „Playback prohibited by region code.“ (Přehrávání zakázáno z důvodu kódu regionu.). Na některých discích DVD VIDEO nemusí být regionální kód uveden, a přesto nelze tyto disky v důsledku regionálního omezení přehrávat.



— Kód regionu

Hudební disky zakódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD).

V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Poznámka k duálním diskům (DualDiscs)

Duální disk je oboustranný disk, který ukládá DVD data na jednu stranu a digitální audio data na druhou stranu.

Jelikož strana disku s hudebním materiálem neodpovídá standardu Compact Disc (CD), není přehrávání na tomto přístroji zaručeno.

Poznámky

- Některé disky DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, DVD-RAM nebo CD-RW/CD-R není možno na tomto rekordéru přehrát v důsledku kvality záznamu, fyzického stavu disku nebo charakteristiky záznamového zařízení a záznamového/autoringového (vypalovacího) softwaru. Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně uzavřen. Podrobné informace - viz návod k obsluze záznamového zařízení.
- Pokud disk obsahuje počítačová data, která tento rekordér není schopen rozpoznat, může dojít k jejich vymazání.
- Do tohoto rekordéru nevkládejte žádné disky, na které nelze zaznamenávat nebo které nelze přehrávat. Tyto disky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Tabulka jazykových kódů

Podrobné informace - viz strana 69.

Pravopis jazyků je v souladu s normou ISO 639: 1988 (norma E/F).

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Telugu	8469
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Thai	8472
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Tonga	8479
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Turkish	8482
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Turkmen	8475
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Twi	8487
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Ukrainian	8575
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Urdu	8582
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Uzbek	8590
Azerbajjani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Vietnamese	8673
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Volapük	8679
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Welsh	6789
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Wolof	8779
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-Romance	8277	Xhosa	8872
Bihari	6672	Irish	7165	Romanian	8279	Yiddish	7473
Breton	6682	Italian	7384	Russian	8285	Yoruba	8979
Bulgarian	6671	Javanese	7487	Samoan	8377	Zulu	9085
Burmese	7789	Kannada	7578	Sanskrit	8365		
Byelorussian	6669	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168		
Chinese	9072	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Croatian	7282	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Czech	6783	Korean	7579	Shona	8378		
Danish	6865	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Dutch	7876	Laothian	7679	Singhalese	8373		
English	6978	Latin	7665	Slovak	8375		
Esperanto	6979	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
Estonian	6984	Lingala	7678	Spanish	6983		
Farosee	7079	Lithuanian	7684	Sundanese	8385		
Fiji	7074	Macedonian	7775	Swahili	8387		
Finnish	7073	Malagasy	7771	Swedish	8386		
French	7082	Malay	7783	Tagalog	8476		
Frisian	7089	Malayalam	7776	Tajik	8471		
		Maori	7773	Tamil	8465		

Seznam oblastních kódů

Podrobné informace - viz strana 71.

Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast
AF	Afgánistán	ES	Španilsko	LY	Libye	SG	Singapur
AN	Nizozemské Antily	ET	Etiopie	MA	Maroko	SI	Slovensko
AR	Argentina	FI	Finsko	MC	Monako	SK	Slovenská republika
AT	Rakousko	FJ	Fiji	MN	Mongolsko	SN	Senegal
AU	Austrálie	FR	Francie	MV	Maledivý	SV	Salvador
BE	Belgie	CZ	Velká Británie	MX	Mexiko	TH	Thajsko
BO	Bolívie	GL	Grónsko	MY	Malajsie	TR	Turecko
BR	Brazílie	GR	Řecko	NG	Nigérie	TW	Tchajwan
BT	Bhútán	HK	Hong Kong	NL	Holandsko	UA	Ukrajina
BY	Bilorusko	HR	Chorvatsko	NO	Norsko	UG	Uganda
CA	Kanada	HU	Maiarsko	NP	Nepál	US	Spojené Státy
CG	Kongo	ID	Indonésie	NZ	Nový Zéland		Americké
CH	Švýcarsko	IE	Irsko	OM	Omán	UY	Uruguay
CL	Chile	IL	Israel	PA	Panama	UZ	Uzbekistán
CN	Čína	IN	Indie	PE	Peru	VN	Vietnam
CO	Kolumbie	IT	Itálie	PH	Filipíny	ZA	Jižní Afrika
CR	Kostarika	JM	Jamajka	PK	Pákistán	ZW	Zimbabwe
CY	Kypř	JP	Japonsko	PL	Polsko		
CZ	Česká republika	KE	Keňa	PT	Portugalsko		
DE	Německo	KH	Kambodža	PY	Paraguay		
DK	Dánsko	KR	Jižní Korea	RO	Rumunsko		
EC	Ekvádor	KW	Kuvajt	RU	Ruská Federace		
EG	Egypt	LK	Srí Lanka	SA	Šaúdská Arábie		
		LU	Lucembursko	SE	Švédsko		

Poznámky k tomuto rekordéru

Provoz

- Přenesete-li rekordér přímo z chladu do teplého prostředí nebo umístíte-li jej ve velmi vlhké místnosti, může na optických částech rekordéru dojít ke kondenzaci vlhkosti. Pokud tato situace nastane, nemusí rekordér správně pracovat. V takovém případě, pokud je rekordér zapnutý, ponechtejte jej zapnutý (pokud je vypnutý, ponechtejte jej vypnutý) a počkejte přibližně 1 hodinu, než se vlhkost odpaří.
- Při přemísťování rekordéru vyjměte disk, abyste zabránili poškození disku.

Nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při úplné absenci audio signálu nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s vyšší úrovní hlasitosti dojít k poškození reprosoustav.

Čištění

Povrch skřínky rekordéru, přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní materiály, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

Čištění disků, čisticí prostředky na čištění disků/optických součástí

Nepoužívejte běžně dostupné čisticí disky a čističe disků a optických součástí (vlhkého typu nebo ve spreji). Tyto čisticí prostředky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Poznámky k diskům

- Disky uchovávejte v čistotě a vždy je uchopte za okraje. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku. Prach, otisky prstů nebo škrábance na disku mohou způsobit poruchu jeho funkce.



- Disk nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla (horkovzdušné rozvody), ani jej nenechávejte v zaparkovaném autě na slunci, kde může dojít ke značnému nárůstu teploty.
- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu.
- K čištění disku použijte čisticí utěrku. Povrch disku otřete od středu směrem ven.



- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nepoužívejte následující disky:
 - Disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce).
 - Disky s nalepenými štítky nebo samolepkami.
 - Disky, ze kterých nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

Poznámka k výměně náhradních dílů

Pokud by přístroj vyžadoval opravu, mohou být opravené díly shromážděny pro opakované použití nebo pro účely recyklace.

Poznámky k audio skladbám MP3, obrázkovým souborům JPEG, video souborům DivX a rozhraní i.Link

Informace o audio skladbách MP3, obrázkových souborech JPEG a video souborech DivX

Formát MP3 představuje technologii pro kompresi zvuku vyhovující předpisům a normám ISO/MPEG. Zkratka JPEG označuje technologii pro kompresi obrazových dat.

Můžete přehrávat audioskladby MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) na pevném na discích DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) nebo DATA DVD (DVD-ROM/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM) nebo obrázkové soubory JPEG na discích DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) nebo DATA DVD (DVD-ROM/DVD-RW/DVD-R).

DivX[®] je technologie komprese videa vyvinutá společností DivX, Inc. Tento výrobek je držitelem oficiálního certifikátu DivX[®] Certified. Můžete přehrávat disky DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) a DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R/DVD-RAM), které obsahují video soubory DivX.

Disky DATA DVD musí být zaznamenány v souladu s formátem ISO9660 Level 1, Level 2 nebo Joliet, aby byl rekordér schopen rozpoznat audio skladby MP3, obrázkové soubory JPEG a video soubory DivX.

Disky DATA CD musí být zaznamenány v souladu s formátem ISO9660 Level 1, Level 2 nebo Joliet, aby byl rekordér schopen rozpoznat audio skladby MP3, obrázkové soubory JPEG a video soubory DivX.

Je možno rovněž přehrávat disky zaznamenané v režimu Multi-Session/Border (s vícenásobnými sekcemi). Další podrobnosti o formátech nahrávání naleznete v pokynech, které jste obdrželi s diskovou mechanikou a s vypalovacím softwarem (není dodáván).

Poznámky k diskům Multi-Session/Border (s vícenásobnými sekcemi)

Pokud jsou audio skladby a obrázky ve formátu disku Music CD nebo Video CD zaznamenané v první sekci, bude možno přehrát pouze obsah první sekce.

Audio skladby MP3, obrázkové soubory JPEG nebo video soubory DivX, které tento rekordér umí přehrát

Rekordér je schopen přehrát následující skladby a soubory:

- Zvukové stopy MP3 s příponou „.mp3“.
- Obrazové soubory JPEG s příponou „.jpeg“ nebo „.jpg“.
- Video soubory DivX s příponou „.avi“ nebo „.divx“.

Tip

Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli alba s více než dvěma stromovými strukturami.

Poznámky

- Rekordér bude přehrávat jakékoliv data s příponou „.mp3“, „.jpeg“, „.jpg“, „.avi“ nebo „.divx“ a to i tehdy, když nemají formát MP3, JPEG nebo DivX. Při přehrávání tohoto typu dat však může dojít k reprodukci hlasitého šumu, který může poškodit vaše reprosoustavy.
- V závislosti na disku nemusí být možné jeho normální přehrávání. Např. se může zobrazovat nejasný obraz, přehrávání nemusí být plynulé, zvuk může přeskakovat atd.
- V závislosti na disku může chvíli trvat, než se zahájí přehrávání.
- Některé soubory nelze přehrávat.
- V případě audioskladeb MP3 a videosouborů DivX může rekordér přehrávat maximálně 650 alb a souborů.
- U obrázkových souborů JPEG dokáže rekordér načíst celkový počet 650 alb a souborů na disku DATA CD/ DATA DVD nebo na připojeném USB zařízení. Pro zobrazení skrytých alb proveďte načtení těchto alb.
- V případě videosouborů DivX může rekordér přehrávat soubory s maximálně 30 snímků/s.
- Jako titulky pro videosoubory DivX jsou podporovány soubory s příponou „.smi“, „.srt“, „.sub“ nebo „.txt.“
- Přechod k následujícímu nebo dalšímu albu může určitou chvíli trvat.
- Velikost obrázku, který lze zobrazit, je omezena. Lze zobrazit obrázky s následující velikostí: šířka 6 000 pixelů x výška 4 499 pixelů (méně než 4 MB).
- Tento rekordér podporuje audio skladby MP3 zaznamenané se vzorkovací frekvencí 32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz.
- Nelze přehrát audio skladbu MP3 větší než 1 GB.
- Tento rekordér nepodporuje audio skladby ve formátu mp3PRO.
- Rekordér neumožňuje přehrávání video souboru DivX o větší velikosti než 720 bodů (šířka obrazu) × 576 bodů (výška)/4 GB.
- Rekordér nemusí být schopen přehrát video soubor ve formátu DivX, pokud byl takový soubor vytvořen sloučením dvou nebo více video souborů DivX.
- Rekordér nepodporuje DivX DRM.

Informace o i.LINK

Zásuvka DV IN na tomto rekordéru je kompatibilní s rozhraním i.LINK pro digitální videokamery.

i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394 navržené společností SONY a představuje obchodní značku schválenou mnoha společnostmi.

Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu standardizovanou Institutem inženýrů pro elektro a elektroniku.

Podrobné informace o tom, jak provést kopírování, pokud je tento rekordér připojen k jinému video zařízení vybavenému DV zásuvkami - viz strana 62.


Zásuvka DV IN na tomto rekordéru slouží pouze pro vstup signálů DVC-SD. Neumožňuje výstup signálů. Zásuvka DV IN nepodporuje signály MICRO MV ze zařízení, jako je například digitální videokamera MICRO MV vybavená zásuvkou i.LINK.

Další upozornění - viz poznámky na straně 62.

Další podrobnosti týkající se upozornění, která je nutno dodržovat při zapojování tohoto rekordéru, najdete rovněž v návodech k obsluze k připojovaným zařízením.

Poznámka

Za normálních okolností je možno k tomuto rekordéru připojit prostřednictvím kabelu i.LINK pouze jedno zařízení (propojovací kabel DV). Při připojování tohoto rekordéru k zařízení, které je kompatibilní s i.LINK a které je vybaveno dvěma nebo více zásuvkami i.LINK (zásuvky DV), dbejte pokynů v návodu k obsluze příslušného připojovaného zařízení.

i.LINK a  jsou obchodní značky.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Pokrytí kanálů:

PAL (B/G, D/K, I)/SECAM (L)

VHF: E2 až E12, R1 až R12, F2 až F10,

Itálie A až H, Irsko A až J, Jihoafrická republika 4 až 11, 13

UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až B69, F21 až F69

KABELOVÁ TV (CATV): S01 až S05, S1 až S20, Francie B až Q

HYPER: S21 až S41

Výše uvedené pokrytí kanálů zajišťuje pouhý příjem kanálů v rámci těchto rozsahů. Nezaručuje schopnost příjmu signálů za všech okolností. Kanály, které lze přijímat, se liší podle země/oblasti.

Obrazová část (Video): Systém s frekvenční syntézou

Příjem zvukového doprovodu (Audio):

Systém s dělenou nosnou

Výstup antény: Zásuvka 75 ohmů, nesymetrických

Časovač: Hodiny: Křemíkové (Quartz lock)/
Indikace časového spínače: 24-hodinový cyklus (digitální)

Formát záznamu obrazu (Video):
MPEG -2

Formát záznamu zvuku (audio)/

Použitelný datový tok: Dolby Digital
2 kanály

256 kbps (v režimu HQ a SP), 192 kb/s

(v režimu LP a EP), 96 kb/s (v režimu ULP)

Vstupy a výstupy

AUDIO OUT: Zásuvka cinch /2 Vrms/
600 ohmů

LINE 2 IN

(AUDIO): Zásuvka cinch/2 Vrms/více než
47 kiloohmů

(VIDEO): Zásuvka cinch/1,0 Všp-šp

LINE 1-TV: 21 pinů

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21 pinů
CVBS IN/OUT **DV IN:** 4 pinů/i.LINK
S100

DIGITAL OUT (COAXIAL): Zásuvka cinch/
0,5 Všp-šp/75 ohmů

**COMPONENT VIDEO OUT
(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):**
Zásuvka cinch/Y: 1,0 Všp-šp,
P_B/C_B: 0,7 Všp-šp, P_R/C_R: 0,7 Všp-šp

HDMI OUT: Zásuvka HDMI™

USB: USB zásuvka Typ A

Všeobecné údaje

Napájení: 220-240 V střídavých, 50/60 Hz

Příkon: 20 W

Rozměry (přibližné):

430 × 53 × 258 mm (šířka/výška/hloubka)

včetně vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližná): 2,6 kg

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 25 % až 80 %

Dodávané příslušenství:

Síťový napájecí kabel (1)

Anténní kabel (1)

Dálkový ovladač (1)

Baterie typu R6 (velikosti AA) (2)

Technické údaje a design výrobku podléhají
změnám bez předchozího upozornění.

Rejstřík

Slova, uvedená v závorkách, se zobrazují na displeji na obrazovce.

Numerics

[16:9] 68
[4:3 Letter Box] 68
[4:3 Pan Scan] 68
[96kHz] 70
[96kHz PCM Output] 70
[96kHz → 48kHz] 70

A

[A-B Erase] 56
A-B Repeat (Opakování úseku A-B) 49
Album 50
Anténa 12
[Audio DRC] 70
Audio vstup 16
Audiokabel 16
Audioskladby MP3 50
[Auto Channel Setting (Automatické nastavení kanálu)] 66
[Auto Chapter (automatická kapitola)] 43, 72

B

Baterie 18

C

Canal Plus 25
CD 81
[Chránit disk] 35
[Clock Setting (Nastavení hodin)] 67
[Combine (Spojit)] 59
COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní videovýstup) 14
Copy-Free (Volné kopírování) 38
Copy-Never (Není možno zkopírovat) 38

Copy-Once (Jedno zkopírování) 38
CPRM 80

Č

Části a ovládací prvky 7

D

Dálkový ovladač 7, 18
DATA DVD 81
Datový disk CD 81
[Decoder On/Off (Dekodér zapnuto/vypnuto)] 66
DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální) 16
Digitální videokamera 62
[Disc Record Mode (Režim záznamu na disk)] 72
Disky, na které je možno zaznamenávat 79
DISPLAY (Displej) 32
Displej
 Obrazovka nastavení 65
[Divide (Rozdělit)] 57
DivX 81
Dolby Digital 16, 69
[Dolby Digital → PCM] 69
DTS 16, 69
DV IN (Vstup DV) 62
[DV Input] 63, 72
DVD VIDEO 81
DVD+R 79
DVD+RW 79
DVD-R 79
DVD-RAM 81
DVD-RW 54, 79
Dvojjazyčné nahrávky 37

E

[Edit (Úpravy)] 35, 56
[Erase (Vymazat)] 56, 59, 66

F

[Factory Set (Tovární nastavení)] 74
File (soubor) 52

[Finalize (Uzavření)] 36
[Fine (Jemný)] 67
Folder (složka) 52
[Format DVD] 28

H

HDMI kabel 13, 16
HDMI OUT (Výstup HDMI) 14, 16
[Hide (Skrýt)] 59
[Hledat] 31

I

i.LINK 86
INPUT (Vstup) 43, 63
[Input Disc Name (Zadat název disku)] 34

J

Jazyk nabídky OSD 69

K

Kapacita disku 54
Kapitola 43, 59
Kód oblasti 71, 83
Kód regionu 82
Kopírování DV 62

L

LINE 1-TV 13
LINE 2 IN 23
[Line 3 In] 68
LINE 3/DECODER (Linka 3/ dekodér) 22, 24, 25

M

[Manual CH setting (Ruční nastavení kanálu)] 66
MENU (Nabídka) 45
[Move (Přesunutí)] 61, 66
MPEG 16, 70
[MPEG → PCM] 70

N

Nabídka
 Hlavní nabídka 45
 Nabídka disku DVD 45

Nabídka na obrazovce
Obrazovka nastavení 65
Vedlejší nabídka 30
[Name (Název)] 66
Nastavení režimu záznamu 39
NICAM 37, 66
Numerická tlačítka 34, 50

O

Obnovení přehrávání 46
Obrázkové soubory JPEG 52
Obrazovka nastavení 65
Odstraňování problémů 75
Original (Původní seznam titulů) 31, 54
Ovládání televizoru dálkovým ovladačem 18

P

PBC (Řízení přehrávání) 46
Placená televize 25
Playlist (Vlastní seznam titulů) 31, 54, 60
[Plné přehrávání] 30, 45, 59
Počáteční nastavení 20
Přední panel 9
Přehrátelné disky 79, 81
Přehrávání 45, 47, 50, 79, 81
A-B Repeat (Opakování úseku A-B) 49
Obnovení přehrávání 46
posun scény 48
Repeat Play (opakování přehrávání) 49, 52
Rychlé převíjení vpřed 47, 52
Rychlé převíjení zpět 47, 52
zopakování předchozí scény 48
Zpomalené přehrávání 48
Příkazový režim 19
Připojení
anténního kabelu 12
audiokabelů 16
HDMI kabelu 13, 16
USB zařízení 26
videokabelů 13

Použitelné disky 79, 81
Progressive Mode (progressivní režim) 68
[Protect (Ochrana)] 57

Q

Quick Timer (Rychlý časovač) 42

R

Režim Video 79
Režim VR 79
REC (Záznam) 29, 41
REC MODE (Režim záznamu) 37
Repeat Play (opakování přehrávání) 49, 52
Resetování rekordéru 74
Rodičovský zámek 46, 71

S

[Set Password (Nastavte heslo)] 71
Seznam kanálů 66
Seznam kapitol 31, 45, 58, 61
Seznam titulů 30, 45, 55
[Show (Zobrazit)] 59
Síťový napájecí kabel 17
Signály na ochranu proti kopírování 38
Slide show (prezentace) 53
[Stereo 1] 72
[Stereo 2] 72
Stopa 50
Super VIDEO CD 81
Surround (prostorový zvuk) 32
Systémová nabídka 27

T

Timer List (Seznam časovačů) 40
[Title Name (název titulu)] 33
Titul 30, 45
Titulky 48, 69
TV \rightarrow 18
TV/DVD 19, 42

[Typ TV] 68
Typy disků 79, 81

U

Úhel záběru 48
[Unfinalize] 36
Úpravy 54

V

Vedlejší nabídka 30
VIDEO CD 46, 81
Videokabel 13
[Vocal] 70
Vyhledávání
Rychlé převíjení vpřed 47, 52
Rychlé převíjení zpět 47, 52
vyhledání začátku titulu/ kapitoly/stopy 52
začátku titulu/kapitoly/ stopy 47
Vytváření kapitol 59

Z

Zacházení s disky 84
Zadávání znaků 33
Zadní panel 10
Záložka 50
Záznam 29, 37, 41, 43, 72
Doba záznamu 37
formát záznamu 79
Přemazání nahraného titulu 43
při sledování jiného programu 42
režim záznamu 37, 72
Záznam s časovačem
kontrola/změna/zrušení 40
Nastavení režimu záznamu 39
Timer List (Seznam časovačů) 40
Zoom 48
Zvuk 48, 69
ZWEITON 37

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.